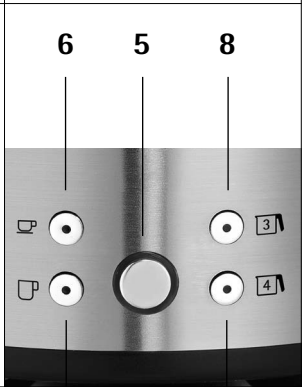


COUP

AromaOne Filterkaffeemaschine



de	Gebrauchsanweisung	4	nl	Gebruiksaanwijzing	54
en	Operating Manual	14	da	Brugsanvisning	64
fr	Mode d'emploi	24	sv	Användarguide	74
it	Istruzioni per l'uso	34	fi	Käyttöohje	84
es	Instrucciones de uso	44	no	Bruksanvisning	94



7

9



Aufbau Kaffeemaschine

- 1 Öffnungstaste Filterdeckel ▼
- 2 Filtereinsatz
- 3 Wassertank (abnehmbar)
- 4 Aromaglaskanne
- 5 Ein-/Austaste mit Leuchtring
- 6-9 Starttasten (1-4)

Set-up of the coffee machine

- 1 Opening button on the filter lid ▼
- 2 Filter insert
- 3 Water tank (removable)
- 4 Aroma glass jug
- 5 On/Off button with ring light
- 6-9 Start buttons (1-4)

Montage machine à café

- 1 Touche pour l'ouverture du couvercle du filtre ▼
- 2 Porte-filtre
- 3 Réservoir d'eau (amovible)
- 4 Verseuse Aroma
- 5 Touche ON/OFF avec anneau lumineux
- 6-9 Touches de mise en fonction (1-4)

Struttura della macchina per il caffè

- 1 Tasto di apertura coperchio del filtro ▼
- 2 Filtro
- 3 Serbatoio d'acqua (rimovibile)
- 4 Caraffa in vetro
- 5 Tasto di accensione/spengimento con illuminazione
- 6-9 Tasti di avvio (1-4)

Montaje de la cafetera

- 1 Tecla de apertura tapa del filtro ▼
- 2 Filtro
- 3 Depósito de agua (extraíble)
- 4 Jarra de cristal
- 5 Tecla de encendido/apagado con anillo luminoso
- 6-9 Teclas de inicio (1-4)

Onderdelen koffiezetapparaat

- 1 Knop 'Opening' van het filterdeksel ▼
- 2 Filter
- 3 Waterreservoir (uitneembaar)
- 4 Glazen aromakan
- 5 Aan/uit-knop met verlichte ring
- 6-9 Startknoppen (1-4)

Produktoversigt Kaffemaskine

- 1 Åbningsknap filterlæg ▼
- 2 Filterindsats
- 3 Vandbeholder (kan tages af)
- 4 Aromaglaskande
- 5 Afbryderknap med lysende ring
- 6-9 Startknapper (1-4)

Kaffemaskinens delar

- 1 Öppningsknapp filterlock ▼
- 2 Filterindsats
- 3 Vattentank (avtagbar)
- 4 Aromaglaskanna
- 5 På-/av-knapp med LED-ring
- 6-9 Startknappar (1-4)

Kahvinkeitin rakenne

- 1 Suodattimen kannen avauspainike ▼
- 2 Suodatin
- 3 Vesisäiliö (irrotettava)
- 4 Aromilasipannu
- 5 Virtapainike valorenkaalla
- 6-9 Käynnistyspainikkeet (1-4)

Wichtige Sicherheitshinweise

- Diese Geräte können von Kindern ab 8 Jahren sowie von Personen mit reduzierten physischen, sensorischen oder mentalen Fähigkeiten oder Mangel an Erfahrung und/oder Wissen benutzt werden, wenn sie beaufsichtigt oder bezüglich des sicheren Gebrauchs des Gerätes unterwiesen wurden und die daraus resultierenden Gefahren verstanden haben. Kinder dürfen nicht mit dem Gerät spielen. Reinigung und Benutzer-Wartung dürfen nicht durch Kinder durchgeführt werden, es sei denn, sie sind älter als 8 Jahre und beaufsichtigt.
- Bewahren Sie das Gerät und seine Zuleitung außerhalb der Reichweite von Kindern unter 8 Jahren auf.
- Das Gerät nicht in Wasser tauchen.
- Wenn die Anschlussleitung dieses Gerätes beschädigt wird, muss sie durch den zentralen Kundendienst des Herstellers oder eine ähnlich qualifizierte Person ersetzt werden. Durch unsachgemäße Reparaturen können erhebliche Gefahren für den Benutzer entstehen.
- Dieses Gerät ist dafür bestimmt, im Haushalt und ähnlichen Anwendungen verwendet zu werden, wie beispielsweise:
 - in Küchen für Mitarbeiter in Läden, Büros und anderen gewerblichen Bereichen;
 - in landwirtschaftlichen Anwesen;
 - von Kunden in Hotels, Motels und anderen Wohneinrichtungen;
 - in Frühstückspensionen.Das Gerät ist nicht für den rein gewerblichen Gebrauch bestimmt.

Vor dem Benutzen

Wir gratulieren Ihnen zum Kauf der Kaffeemaschine.

Die Kaffeemaschine darf nur für den vorgesehenen Zweck gemäß dieser Gebrauchsanweisung verwendet werden. Lesen Sie deshalb die Gebrauchsanweisung vor der Inbetriebnahme sorgfältig, sie gibt Anweisungen für den Gebrauch, die Reinigung und die Pflege des Gerätes. Bei Nichtbeachtung übernehmen wir keine Haftung für eventuelle Schäden. Bewahren Sie die Gebrauchsanweisung sorgfältig auf und geben Sie diese gemeinsam mit dem Gerät an Nachbenutzer weiter. Beachten Sie auch die Garantiehinweise am Ende der Gebrauchsanweisung.

Für Glasbruch wird keine Garantie übernommen.

Beim Gebrauch die Sicherheitshinweise beachten.

Die Dekoration (z. B. Tasse) gehört nicht zum Lieferumfang.

Technische Daten

Nennspannung:	220-240 V~ 50-60 Hz
Leistungsaufnahme:	900 W
Schutzklasse:	I

Weitere Sicherheitshinweise

- Gerät nur an eine vorschriftsmäßig installierte Schutzkontaktsteckdose anschließen. Zuleitung und Stecker müssen trocken sein.
- Die Anschlussleitung nicht über scharfe Kanten ziehen oder einklemmen, nicht herunterhängen lassen sowie vor Hitze und Öl schützen.
- Ein Verlängerungskabel nur in einwandfreiem Zustand einsetzen.
- Den Netzstecker nicht an der Leitung oder mit nassen Händen aus der Steckdose ziehen.
- Das Gerät nicht an der Zuleitung tragen.
- Den Kaffeeautomaten nicht auf heiße Oberflächen z.B. Herdplatten o.Ä. oder in der Nähe der offenen Gasflamme abstellen, das Gehäuse könnte dabei anschmelzen.
- Das Gerät nicht auf wasserempfindliche Oberflächen abstellen. Wasserspritzer könnten diese beschädigen.
- Den Frischwasserbehälter höchstens bis zur **MAX**-Marke mit **kaltem** Wasser füllen.
- **Vorsicht**, das Gerät wird heiß. Verbrühungsgefahr durch heißes Wasser und Dampf. Während des Durchlaufes niemals den Filtereinsatz herausnehmen oder den Deckel öffnen.
- Wenn das Gerät nicht benutzt wird, den Netzstecker ziehen.
- Das Gerät nicht in Betrieb nehmen bzw. sofort Netzstecker ziehen, wenn:
 - Gerät oder Netzkabel beschädigt ist
 - der Verdacht auf einen Defekt nach einem Sturz oder Ähnlichem besteht.

In diesen Fällen das Gerät zur Reparatur geben.

- Das Gerät nur unter Aufsicht betreiben.
- Das Gerät regelmäßig entkalken.
- Die Glaskanne ist nicht für die Mikrowelle geeignet.
- Bei Zweckentfremdung, falscher Bedienung, Nichtbeachtung der Entkalkungshinweise oder nicht fachgerechter Reparatur wird keine Haftung für eventuelle Schäden übernommen. Ebenso sind Garantieleistungen in solchen Fällen ausgeschlossen.

Verwendung

Die WMF COUP Aroma**One** Filterkaffeemaschine ist ein platzsparendes und energieeffizientes Küchengerät.

Sie können mit dem Gerät brühfrisch ein bis vier Tassen aromatischen Kaffee zubereiten. Durch die intuitive WMF One Touch Funktion lässt sich die WMF COUP Aroma**One** Filterkaffeemaschine einfach und komfortabel bedienen.



33 % Platzersparnis*

25 % Ressourcenersparnis*

44 % Energieersparnis*

100 % Leistung





* Im Vergleich zur WMF LONO Filterkaffeemaschine.

Geprüft durch technikzuhaus.de. Die Ressourcenersparnis bezieht sich auf Materialeinsatz und Transportvolumen.

Messung der Energieersparnis durch Brüfung von 4 Tassen bis zur automatischen Abschaltung des Geräts.

Leuchtanzeigen im Überblick

Leuchtring Ein-/Austaste (5)	Aktion Kaffeemaschine
leuchtet weiß	Brühbereitschaft
	Spülvorgang
blinkt weiß	Erstinbetriebnahme
	Programmierung Tassenfüllmenge
blinkt blau/weiß	Verkalkungsanzeige
blinkt blau	Programmierung Wasserhärtegrad
leuchtet blau	Entkalkungsprogramm aktiv

Starttasten (6-9)	Aktion Kaffeemaschine
 leuchtet weiß	1 Tasse Kaffee wird gebrüht
	Wassertank ist für 1 Tasse Kaffee gefüllt
 leuchtet weiß	2 Tassen Kaffee werden gebrüht
	Wassertank ist für 2 Tassen Kaffee gefüllt
 leuchtet weiß	3 Tassen Kaffee werden gebrüht
	Wassertank ist für 3 Tassen Kaffee gefüllt
 leuchtet weiß	4 Tassen Kaffee werden gebrüht
	Wassertank ist für 4 Tassen Kaffee gefüllt


Vor dem ersten Gebrauch

Aufstellung

1. Legen Sie die nicht benötigte Länge der Anschlussleitung im Boden des Gerätes ein.
2. Stellen Sie das Gerät auf einer standsicheren und wasserunempfindlichen Oberfläche auf.
3. Schließen Sie den Netzstecker an eine Schutzkontaktsteckdose an.



Inbetriebnahme

1. Schalten Sie das Gerät an der Ein-/Austaste (5) ein, diese blinkt weiß.
2. Füllen Sie den Wassertank (3) bis zu dessen **MAX**-Marke mit kaltem Leitungswasser. Die **MAX**-Marke befindet sich im Wassertank (3). Für eine leichte Entnahme des Wassertanks (3), nehmen Sie ihn mittels des integrierten Tragegriffs nach oben ab.

 Füllen Sie niemals warmes Wasser, kohlenensäurehaltiges Wasser oder andere Flüssigkeiten wie Milch o. Ä. ein.

3. Setzen Sie den Wassertank (3) auf das Gerät. Die Starttasten (6-9) leuchten nun weiß, die Ein-/Austaste (5) blinkt weiterhin weiß.








Hinweis: Um die Erstinbetriebnahme zu starten muss der Wassertank (3) bis zur **MAX**-Marke gefüllt sein, die Starttasten (6-9) müssen leuchten. Ansonsten lässt sich die Erstinbetriebnahme nicht starten.

4. Achten Sie darauf, dass kein Filterpapier eingelegt und kein Kaffeepulver im Filtereinsatz (2) eingefüllt ist.
5. Stellen Sie die Aromaglaskanne (4) in das Gerät.
6. Drücken Sie die beiden Starttasten  (6) und  (7) gleichzeitig, die Erstinbetriebnahme startet.
7. Nach Beendigung der Erstinbetriebnahme schaltet sich das Gerät automatisch ab.
8. Leeren Sie die Aromaglaskanne (4) und Wassertank (3) und spülen Sie diese und den Filtereinsatz (2) gründlich aus.

Geräteeinstellungen

Einstellung Wasserhärte

Ihr Gerät besitzt eine automatische Verkalkungsanzeige. Zum Schutz vor zu starker Verkalkung ist das Gerät werkseitig auf sehr hartes Wasser voreingestellt. Erfragen Sie die Wasserhärte Ihres Leitungswassers beim zuständigen Wasserwerk oder der kommunalen Verwaltung. Verändern Sie die Einstellung, wenn die Wasserhärte geringer als 21°dH ist.

- Schließen Sie den Netzstecker an eine Schutzkontaktsteckdose an.
- Schalten Sie das Gerät an der Ein-/Austaste (5) an.
- Drücken und halten Sie die Ein-/Austaste (5) für ca. 3 Sekunden. Es leuchten nun die Starttasten  (6) und  (8).
- Drücken Sie nun die Taste  (6) um zur Veränderung der Wasserhärte zu gelangen, die Ein-/Austaste (5) blinkt blau.
- Mittels der Starttasten  (6),  (7),  (8) oder  (9) können Sie den Wasserhärtegrad auswählen.

Härtebereich	Härte	Starttaste
1 weich	0 - 7° dH	 (6)
2 mittel	>7- 14° dH	 (7)
3 hart	>14 - 21° dH	 (8)
4 sehr hart	>21° dH	 (9)

1° dH entspricht ca. 0,18 mmol/l Ca- und Mg-Ionen







Hinweis: Die leuchtende Starttaste (6, 7, 8 oder 9) zeigt den aktuell eingestellten Wasserhärtegrad an.




- Um den Wasserhärtegrad zu verändern drücken Sie die gewünschte Starttaste. Drücken und Halten Sie danach die Ein-/Austaste (5) länger als 3 Sekunden um die Änderung zu speichern. Das Gerät schaltet automatisch aus.

Hinweis: Warten Sie länger als ca. 10 Sekunden mit der Eingabe oder Speicherung des Wasserhärtegrades, schaltet das Gerät automatisch aus.

Kaffeemenge verändern

Sie können die Tassenfüllmenge entsprechend Ihres Geschmacks in drei Stufen einstellen. Wenn Sie eine andere Kaffeemenge als die werksseitig eingestellte Menge von ca. 125 ml wünschen, gehen Sie wie folgt vor.

- Schließen Sie den Netzstecker an eine Schutzkontaktsteckdose an.
- Schalten Sie das Gerät an der Ein-/Austaste (5) an.
- Drücken und halten Sie die Ein-/Austaste (5) für ca. 3 Sekunden. Es leuchten nun die Starttasten  (6) und  (8).
- Drücken Sie nun die Taste  (8) um zur Veränderung der Tassenfüllmenge zu gelangen, die Ein-/Austaste (5) blinkt weiß.
- Mittels der Starttasten  (6),  (8) oder  (9) können Sie die Kaffeemenge entsprechend ändern.



 (6) entspricht ca. 125 ml Kaffee
 (8) + ca. 5 % Kaffee
 (9) - ca. 5 % Kaffee

Um die Kaffeemenge zu verändern, drücken Sie die gewünschte Starttaste. Drücken und Halten Sie danach die Ein-/Austaste (5) länger als 3 Sekunden um die Änderung zu speichern. Das Gerät schaltet automatisch aus. **Hinweis:** Warten Sie länger als ca. 10 Sekunden mit der Eingabe oder Speicherung der Kaffeemenge, schaltet das Gerät automatisch aus.

Einstellung Mahlgrad Kaffeepulver

Die WMF COUP AromaOne Filterkaffeemaschine ist werkseitig auf koffeinhaltigen, mittelfein gemahlene Kaffee eingestellt.

Um auch fein gemahlene oder entkoffeinierte Kaffee mit vollem Aroma zu genießen, können Sie die Durchlaufzeit entsprechend anpassen.

- Schließen Sie den Netzstecker an eine Schutzkontaktsteckdose an.
- Schalten Sie das Gerät an der Ein-/Austaste (5) an.
- Drücken und halten Sie die Ein-/Austaste (5) für ca. 3 Sekunden. Es leuchten nun die Starttasten  (6) und  (8).

- Drücken Sie nun die Taste (8) um zur Veränderung der Durchlaufzeit zu gelangen, die Ein-/Austaste (5) blinkt weiß.
- Die Starttaste (7) zeigt an, ob der Durchlauf für koffeinhaltigen oder entkoffeinierten Kaffee eingestellt ist.

	Kontrollleuchte	Einstellung für
(7)	aus	für koffeinhaltigen, mittelfein gemahlene Kaffee (Werkseinstellung)
(7)	an	für entkoffeinierten oder fein gemahlene Kaffee

Um die Einstellung zu verändern, drücken Sie die Starttaste (7). Drücken und Halten Sie danach die Ein-/Austaste (5) länger als 3 Sekunden um die Änderung zu speichern. Das Gerät schaltet automatisch aus.

Hinweis: Warten Sie länger als ca. 10 Sekunden mit der Eingabe oder Speicherung des Mahlgrads, schaltet das Gerät automatisch aus.

Kaffe Zubereitung

Vorbereitung





1. Gießen Sie nur kaltes Wasser in den Wassertank (3). Je nach Füllstand des Wassertanks (3) leuchten die entsprechenden Starttasten (6-9) auf. Zum einfachen Befüllen des Wassertanks (3) können Sie diesen abnehmen.
Hinweis: Die WMF COUP AromaOne Filterkaffeemaschine verfügt über eine intelligente Wasserkapazitätsanzeige. Je nach Füllstand im Wassertank (3) leuchten die jeweiligen Starttasten (6-9) weiß.
Sollte die gewünschte Starttaste (6-9) nicht weiß leuchten, ist zu wenig Wasser im Wassertank (3) und Sie können den gewünschten Brühvorgang nicht starten. Füllen Sie dann den Wassertank (3) bis zur **MAX**-Marke auf.
2. Öffnen Sie den Filterdeckel durch Drücken der Öffnungstaste (1). Setzen Sie nun einen Papierfilter Größe 2 in den Filtereinsatz (5) ein, zuvor jedoch den Prägerand umfalten. Der Papierfilter darf nicht über den Rand des Filters hinausragen, er ist deshalb mit der Hand leicht anzudrücken.
Hinweis: Alternativ zu einem Papierfilter (Größe 2) können Sie auch den als Zubehör erhältlichen Permanentfilter verwenden.
3. Füllen Sie die erforderliche Menge Kaffeemehl ein. Pro Tasse rechnet man je nach persönlichem Geschmack mit ca. 5-7 g **mittelfein** gemahlene Kaffee. Ist er zu fein gemahlen, kann der Filter überlaufen.
4. Schließen Sie den Filterdeckel, dieser rastet dabei hörbar ein.
Hinweis: Bei der Zubereitung direkt in eine Tasse Kaffee, empfehlen wir Ihnen die Tasse vorzuheizen. Spülen Sie die Tasse kurz vor dem Brühvorgang mit heißem Wasser aus. Dadurch bleibt der gebrühte Kaffee länger heiß.

Kaffee brühen

Mit der WMF AromaOne Filterkaffeemaschine haben Sie die Möglichkeit Kaffee direkt in ihre Tasse oder in die Aromaglasanne (4) zu brühen.

- Bereiten Sie die Kaffeemaschine wie oben beschrieben vor und stellen Sie eine Tasse oder die Aromaglasanne (4) in das Gerät.

- Stecken Sie den Netzstecker in die Steckdose und drücken Sie die Ein-/Austaste (5).
- Sobald die Starttasten (6-9) leuchten können Sie den Brühvorgang starten.
- Drücken Sie je nach gewünschter Kaffeemenge die jeweilige Starttaste (6-9), die Zubereitung beginnt:

1 Tasse Kaffee	 (6)
2 Tassen Kaffee	 (7)
3 Tassen Kaffee	 (8)
4 Tassen Kaffee	 (9)
- Nach dem Brühvorgang erlischt die Starttaste, das Gerät schaltet automatisch ab und Sie können die Tasse bzw. die Aromaglaskanne (4) entnehmen. Ein Tropfstopp-Ventil verhindert zuverlässig, dass Kaffee nachtropft.
Hinweis: Sie können jederzeit den Brühvorgang vorzeitig abbrechen, indem Sie die Ein-/Austaste (5) drücken.
 Lassen Sie in diesem Fall die Tasse bzw. die Aromaglaskanne (4) noch solange im Gerät stehen, bis der noch im Filter befindliche Restkaffee durchgelaufen ist.

WMF Aroma Perfection

Möchten Sie einen stärkeren, aromatischen Kaffee zubereiten, können Sie die Aroma-Funktion **WMF Aroma Perfection** für die jeweilige Brühung aktivieren. Drücken Sie zum Aktivieren die für die Brühung gewählte Starttaste (6-9) ein zweites Mal. Zur Bestätigung blinkt die Starttaste (6-9) dreimal kurz auf und die Zubereitung beginnt.

Hinweis: Warten Sie länger als ca. 2 Sekunden mit dem zweiten Drücken der Starttaste, startet ein normaler Brühvorgang.

Reinigung und Pflege

Reinigung

Ziehen Sie den Netzstecker und lassen Sie das Gerät abkühlen.

Das Gerät nicht in Wasser tauchen, sondern außen nur mit einem feuchten Tuch, dem etwas Spülmittel beigegeben wird, abwischen.

Keine scharfen und scheuernden Reinigungsmittel verwenden.

Filtereinsatz (5), Aromaglaskanne (4) und Wassertank (3) werden unter fließendem Wasser gereinigt.

Spülvorgang

Führen Sie einen Spülvorgang durch, nachdem das Gerät Anti-Kalk Programm längere Zeit außer Betrieb war bzw. das Anti-Kalk Programm durchgeführt wurde um es zu reinigen.

Führen Sie ebenfalls einen Spülvorgang durch, wenn Sie merken, dass die Tassenfüllmengen stark variieren.

- Schließen Sie den Netzstecker an eine Schutzkontaktsteckdose an und schalten Sie das Gerät durch Drücken der Ein-/Austaste (5) ein.
- Füllen Sie den Wassertank (3) bis zur **MAX**-Marke.

Hinweis: Der Spülvorgang kann nur dann gestartet werden, wenn sich im Wassertank (3) genügend Wasser für 4 Tassen befindet, die Starttasten (6-9) müssen leuchten.

- Achten Sie darauf, dass kein Filterpapier eingelegt und kein Kaffeepulver im Filter eingefüllt ist.
- Stellen Sie die Aromaglaskanne (4) in das Gerät.
- Drücken Sie zum Starten des Spülvorgangs die Tasten ☐ (6) und ☐ (7) gleichzeitig, die Ein-/Austaste (5) leuchtet weiß.
- Nach Beendigung des Spülvorgangs schaltet sich das Gerät automatisch ab.
- Leeren Sie die Aromaglaskanne (4) und Wassertank (3) und spülen Sie diese und den Filtereinsatz (5) gründlich aus.

Verkalkungsanzeige

Kalkablagerungen führen zu einer verlängerten Brühzeit und einer niedrigeren Qualität Ihres Kaffees. Zudem führen Kalkablagerungen zu Energieverlusten und beeinträchtigen die Lebensdauer des Gerätes.

Die automatische Verkalkungsanzeige ermittelt den Zeitpunkt für die fällige Entkalkung. Je nach Kaffeekonsum werden Sie schon nach 4 bis 6 Wochen durch die blau/weiß blinkende Ein-/Austaste (5) zum Entkalken aufgefordert.

Entkalken – Anti-Kalk Programm

Entkalkungsmittel

Wir empfehlen die Verwendung von **Cromargol®**. Dieses ist hochwirksam, lebensmittelsicher, geschmacks- und geruchsneutral. Durch die spezielle Pflegeformel mit 6 hochwertigen und schützenden Additiven ist **Cromargol®** zudem sehr materialschonend.

Sie bekommen **Cromargol®** in der Regel dort, wo das Gerät gekauft wurde oder im ausgewählten Fachhandel.

Sie können auch ein handelsübliches Entkalkungsmittel, das für Filterkaffeemaschinen geeignet ist, verwenden.

⚠ Keinesfalls Essig oder Essigessenz verwenden, da Materialien im Gerät dadurch beschädigt werden könnten.

⚠ Bei der Verwendung von Entkalkern auf Basis von Zitronensäure könnten sich beim Entkalken Niederschläge bilden, die den Kalkbelag versiegeln oder die Leitungen im Gerät verstopfen. Zudem läuft die Entkalkung mit Zitronensäure zu langsam ab – eine vollständige Entkalkung kann deshalb nicht gewährleistet werden.

⚠ Für Schäden, die durch Verwendung eines ungeeigneten Entkalkungsmittels oder Nichtbeachtung der Entkalkungsvorschrift entstehen, besteht kein Garantieanspruch.

⚠ Achten Sie durch sorgfältigen Umgang mit dem Entkalkungsmittel darauf, dass keine Schäden an Möbeln oder Kleidung verursacht werden.

Entkalkungsprogramm

Ihre Kaffeemaschine verfügt über ein automatisches Entkalkungsprogramm.

Hinweis: Einmal gestartet, sollte das Entkalkungsprogramm nicht abgebrochen werden. Dies dient der Sicherheit aller Benutzer. Es soll verhindern, dass in Unkenntnis Kaffee gebrüht werden kann, solange die Entkalkerlösung noch nicht vollständig ausgespült wurde. Im Notfall können Sie das Entkalkungsprogramm durch drücken der Ein-/Austaste (5) abbrechen. In diesem Fall sollten Sie anschließend den Wassertank (3) ausspülen und danach noch einen **Spülvorgang** (siehe Abschnitt „Spülvorgang“) durchführen..



- Schließen Sie den Netzstecker an eine Schutzkontaktsteckdose an und schalten Sie das Gerät durch Drücken der Ein-/Austaste (5) ein.
- Papierfilter einlegen und Aromaglaskanne (4) in die Maschine stellen. Eventuell größere Kalkreste sammeln sich im Papierfilter und verhindern so ein Verstopfen des Auslaufventils.
- Eine Portion (100 ml) **Cromargol**® in den Wassertank (3) füllen und mit Leitungswasser bis zur **MAX**-Marke auffüllen.
Hinweis: Das Entkalkungsprogramm kann nur dann gestartet werden, wenn sich im Wassertank (3) genügend Wasser für 4 Tassen befindet, die Starttasten (6-9) müssen leuchten.
- Andere Entkalkungsmittel nach Herstellerangaben dosieren.
- Drücken Sie zum Starten der Entkalkung die Tasten **3** (8) und **4** (9) gleichzeitig, die Ein-/Austaste (5) leuchtet während des Entkalkungsprogramms blau.
- Das Entkalkungsprogramm endet automatisch nach ca. 35 Minuten und das Gerät schaltet automatisch ab.
Hinweis: Während des Entkalkungsablaufs schaltet sich das Gerät mehrmals ein und aus.
- Leeren Sie den Wassertank (3) und die Aromaglaskanne (4) aus. Spülen Sie Filtereinsatz (2), Wassertank (3) und Aromaglaskanne (4) gründlich mit frischem Leitungswasser aus.
- **Wichtig:** Führen Sie jetzt noch einen **Spülvorgang** (siehe Abschnitt „Spülvorgang“) mit frischem Leitungswasser durch.

Garantie-Information

Für unsere Geräte übernehmen wir gegenüber dem Endkunden eine 24-monatige Haltbarkeitsgarantie. Sie beginnt mit dem Kauf des Gerätes durch den Endkunden und gilt im Gebiet der Bundesrepublik Deutschland.

Ansprüche aus dieser Garantie sind unter Vorlage des Kaufbelegs direkt gegenüber unserem zentralen Kundendienst geltend zu machen.

Von der Garantie ausgeschlossen sind Schäden durch normalen Verschleiß, unsachgemäßen Gebrauch, Nichteinhaltung der Entkalkungsanweisung, unterbliebene Pflege sowie Glasbruch.

Der Endkunde besitzt zusätzlich zu den Ansprüchen aus dieser Garantie gesetzliche Ansprüche wegen Mängeln des Gerätes gegenüber seinem direkten Verkäufer/Händler, die durch diese Garantie nicht eingeschränkt werden.



Das Gerät entspricht den Europäischen Richtlinien 2006/95/EG, 2004/108/EG und 2009/125/EG .



Dieses Produkt darf am Ende seiner Lebensdauer nicht über den normalen Haushaltsabfall entsorgt werden, sondern muss an einem Sammelpunkt für das Recycling von elektrischen und elektronischen Geräten abgegeben werden. Die Werkstoffe sind gemäß ihrer Kennzeichnung wiederverwertbar. Mit der Wiederverwendung, der stofflichen Verwertung oder anderen Formen der Verwertung von Altgeräten leisten Sie einen wichtigen Beitrag zum Schutze unserer Umwelt. Bitte erfragen Sie bei der Gemeindeverwaltung die zuständige Entsorgungsstelle.

Änderungen vorbehalten

Important safety information

- These appliances can be used by children older than eight years of age as well as by people with limited physical, sensory or mental capabilities and persons lacking experience and/or lacking knowledge, if they are supervised or have received instructions on how to use the appliance safely and have understood the resulting risks. Children must not play with the appliance. Children must not clean or maintain the appliance unless they are older than eight years of age and are supervised.
- Keep the appliance and its cable out of the reach of children under eight years of age.
- Do not immerse the appliance in water.
- If the appliance's connection cable is damaged it must be replaced by the manufacturer's central customer service department or by a similarly qualified person. Improper repairs may result in a serious risk to users.
- This appliance is designed for use in households and similar environments such as:
 - in kitchens – for employees in shops, offices and other commercial areas;
 - on agricultural property;
 - by customers in hotels, motels and other residential facilities;
 - in bed-and-breakfast establishments.The appliance is not intended for purely commercial use.

Before use

Congratulations on the purchase of your coffee machine.

The coffee machine may only be used for its intended purpose according to this instruction manual.

Therefore, carefully read the instruction manual before use as it provides instructions for using, cleaning and caring for the appliance. We accept no liability for any damages caused if this manual is not observed. Keep the operating manual in a safe place and pass it on to any subsequent user together with the appliance. Also note the warranty information at the end of the instruction manual.

There is no guarantee for glass breakage.

Observe the safety instructions during use.

Decorations (e. g. cup) are not included in the scope of delivery.

Technical data

Rated voltage:	220–240 V~ 50–60 Hz
Power consumption:	900 W
Protection class:	I

Additional safety instructions

- Only connect the appliance to earthed wall sockets that have been installed in accordance with the regulations. The cable and plug must be dry.
- Do not pull or clamp the connecting cable over sharp edges. Do not leave it dangling and protect it from heat and oil.
- Only use an extension cable that is in perfect condition.
- Never pull the mains plug out of the socket by the cable or with wet hands.
- Do not carry the appliance by the cable.
- Do not place the automatic coffee machine on hot surfaces, such as hot plates or similar, or near open flames, as the casing could melt.
- Do not place the appliance on water-sensitive surfaces. Water spray may damage them.
- Fill the fresh water tank with **cold** water no higher than the **MAX** marker.
- **Caution**, the appliance gets hot. Risk of scalding through hot water and steam. During the brewing cycle, never remove the filter insert or open the lid.
- If the appliance is not being used, pull out the mains plug.
- Stop using the appliance and/or pull out the mains plug immediately if:
 - the appliance or mains cable is damaged.
 - you suspect that there is a defect after the appliance has fallen or suffered a similar incident.

In such cases, arrange for the appliance to be repaired.

- Only operate the appliance under supervision.
- Descale the appliance regularly.
- The glass jug is not suitable for use in the microwave.
- We accept no liability for damages caused as a result of misuse, incorrect operation, improper repairs or non-observance of the descaling instructions. Claims under warranty are also excluded in such cases.

Use

The WMF COUP Aroma**One** filter coffee machine is a space-saving and energy-efficient kitchen appliance.

You can use the appliance to prepare up to four cups of freshly brewed aromatic coffee. The WMF COUP Aroma**One** filter coffee machine is easy and convenient to use thanks to the intuitive WMF One Touch function.



33 % Space savings*

25 % Resource savings*

44 % Energy savings*





100 % Performance

* Compared to WMF LONO filter coffee maker. Confirmed by technikzuhausa.de. Resource savings refer to material usage and transportation volume.

Measurement of energy savings by brewing 4 cups until the device automatically switches off.

Overview of indicator lights

Ring light On/Off button (5)	Action coffee machine
Lights up white	Ready for brewing
	Rinse cycle
Flashes white	Initial use
	Programming cup fill quantity
Flashes blue/white	Scaling indicator
Flashes blue	Programming water hardness level
Lights up blue	Descaling programme active




Start buttons (6-9)	Action coffee machine
 Lights up white	1 cup of coffee is brewed
	Water tank is filled for 1 cup of coffee
 Lights up white	2 cups of coffee are brewed
	Water tank is filled for 2 cups of coffee
 Lights up white	3 cups of coffee are brewed
	Water tank is filled for 3 cups of coffee
 Lights up white	4 cups of coffee are brewed
	Water tank is filled for 4 cups of coffee

Before using for the first time

Set-up

1. Insert the remaining non-required cable into the base of the appliance.
2. Place the appliance on a stable water-resistant surface.
3. Connect the mains plug to an earthed wall socket.








Starting up the appliance

1. Switch on the appliance at the On/Off button (5); it starts to flash white.
2. Fill the water tank (3) with cold tap water up to the **MAX** marker. The **MAX** marker is located inside the water tank (3).
To remove the water tank (3) easily, pull the integrated carrying handle upwards.
 Never fill with warm water, carbonated water or other fluids such as milk.
3. Place the water tank (3) on the appliance. The start buttons (6–9) now light up white and the On/Off button (5) continues to flash white.
Note: To commence the initial start-up, the water tank (3) must be filled up to the **MAX** -marker, and the start buttons (6–9) must light up. Otherwise the initial start-up will not commence.
4. Make sure that no filter paper is inserted and that there is no coffee powder in the filter insert (2).
5. Insert the Aroma glass jug (4) inside the appliance.
6. Press both start buttons  (6) and  (7) at the same time until the appliance starts up.
7. Once the start-up procedure is complete, the appliance turns itself off automatically.
8. Empty the Aroma glass jug (4) and water tank (3) and rinse them and the filter insert (2) thoroughly.

Appliance settings

Setting the water hardness

Your appliance has an automatic scaling indicator. To protect against too much limescale, the default factory setting of the appliance is for very hard water. Ask your local waterworks or local authorities about the water hardness of your tap water. Change the setting when the water hardness is less than 21°dH.

- Connect the mains plug to an earthed wall socket.
- Press the On/Off button (5) to switch on the appliance.
- Press down and hold the On/Off button (5) for approx. 3 seconds. The start buttons  (6) and  (8) now light up.
- Now press the button  (6) to change the water hardness; the On/Off button (5) flashes blue.
- You can use the start buttons  (6),  (7),  (8) or  (9) to select the water hardness level.

Hardness range	Hardness	Start button
1 soft	0–7 dH	 (6)
2 medium	>7–14 dH	 (7)
3 hard	>14–21 dH	 (8)
4 very hard	>21 dH	 (9)

1°dH corresponds to approx. 0.18 mmol/l Ca and Mg ions







Note: The lit start button (6, 7, 8 or 9) indicates the water hardness level that is currently set.




- Press the appropriate start button to change the water hardness level. Then press and hold the On/Off button (5) for at least 3 seconds to save the change. The appliance switches itself off automatically.

Note: If you wait longer than approximately 10 seconds before entering or saving the water hardness level, the appliance switches off automatically.

Changing the coffee quantity

You can set the cup filling quantity to one of three levels depending on your taste. If you want to change the coffee quantity to a level other than the default factory setting of approx. 125 ml, proceed as follows.

- Connect the mains plug to an earthed wall socket.
- Press the On/Off button (5) to switch on the appliance.
- Press down and hold the On/Off button (5) for approx. 3 seconds. The start buttons  (6) and  (8) now light up.
- Now press button  (8) to change the cup filling quantity; the On/Off button (5) flashes white.
- You can use the start buttons  (6),  (8) or  (9) to change the coffee quantity.

-  (6) for approx. 125 ml coffee
-  (8) for approx. + 5 % coffee
-  (9) for approx. - 5 % coffee



Press the appropriate start button to change the coffee quantity. Then press and hold the On/Off button (5) for at least 3 seconds to save the change. The appliance switches itself off automatically.

Note: If you wait longer than approximately 10 seconds before entering or saving the coffee quantity, the appliance switches off automatically.

Setting coffee powder grinding degree

The WMF COUP AromaOne filter coffee machine is set by default to use caffeinated, medium-fine ground coffee.

If you wish to use finely ground or decaffeinated coffee with a rich aroma, you can adjust the processing time accordingly.

- Connect the mains plug to an earthed wall socket.
- Press the On/Off button (5) to switch on the appliance.
- Press down and hold the On/Off button (5) for approx. 3 seconds. The start buttons  (6) and  (8) now light up.

- Now press button (8) to change the processing time; the On/Off button (5) flashes white.
- The start button (7) indicates whether the process is set for caffeinated or decaffeinated coffee.

	Indicator light	Setting for
(7)	off	for caffeinated, medium-fine ground coffee (factory setting)
(7)	off	for decaffeinated or finely ground coffee

To change the setting, press the start button (7). Then press and hold the On/Off button (5) for at least 3 seconds to save the change. The appliance switches itself off automatically.

Note: If you wait longer than approximately 10 seconds before entering or saving the grinding degree, the appliance switches off automatically.

Coffee preparation





Preparation

1. Only pour cold water into the water tank (3). Depending on the fill level in the water tank (3), the corresponding start buttons (6–9) light up. You can remove this in order to easily fill the water tank (3).
Note: The WMF COUP AromaOne filter coffee machine has an intelligent water capacity display. Depending on the fill level in the water tank (3), the relevant start buttons (6–9) light up white.
If the relevant start button (6–9) does not light up white, there is too little water in the water tank (3) and you cannot start the desired brewing process. Fill the water tank (3) up to the **MAX** marker.
2. Open the filter lid by pressing the opening button (1). Fold the stamped edge on a size 2 paper filter and then insert it into the filter insert (5). The paper filter should not protrude over the edge of the filter, therefore you must push it down slightly with your hand.
Note: Instead of using a paper filter (size 2) you can use the permanent filter that is available as an accessory.
3. Fill with the required amount of ground coffee. Depending on your personal taste, use approx. 5–7 g of **medium-fine** ground coffee per cup. If it is ground too finely, the filter can overflow.
4. Close the filter lid. It will audibly click into place.
Note: When preparing coffee directly into a cup, we recommend that you warm the cup first. Briefly rinse the cup in hot water before starting the brewing process. This keeps the brewed coffee hot for longer.

Brewing coffee

With the WMF AromaOne filter coffee machine you can brew coffee directly into your cup or in the Aroma glass jug (4).

- Prepare the coffee machine as described above and place a cup or the Aroma glass jug (4) in the appliance.
- Insert the mains plug into the socket and press the On/Off button (5).
- Once the start buttons (6–9) light up you can begin the brewing process.

- Press the appropriate start button (6–9) depending on the desired coffee quantity; the preparation process begins:
 - 1 cup of coffee  (6)
 - 2 cups of coffee  (7)
 - 3 cups of coffee  (8)
 - 4 cups of coffee  (9)
- After the brewing cycle, the start button goes out, the appliance switches off automatically and you can remove the cup or the Aroma glass jug (4). A drip-stop valve effectively prevents coffee from dripping.

Note: You can cancel the brewing cycle at any time by pressing the On/Off (5) button.

In this case, leave the cup or the Aroma glass jug (4) in the appliance until the remaining coffee in the filter has flowed through.

WMF Aroma Perfection

If you would like to prepare a stronger aromatic coffee, you can activate the aroma function **WMF Aroma Perfection** for the respective brewing cycle. To activate the function, press the appropriate start button for the brewing cycle (6–9) a second time. The start button (6–9) flashes briefly three times to confirm your selection and the preparation begins.

Note: If you wait longer than approximately 2 seconds before pressing the start button for a second time, a normal brewing cycle starts.

Cleaning and care

Cleaning

Unplug the mains plug and allow the appliance to cool down.

Do not immerse the appliance in water, but instead just use a damp cloth and a little washing-up liquid to clean its exterior.

Do not use any sharp and abrasive cleaning agents.

Clean the filter insert (5), Aroma glass jug (4) and water tank (3) under running water.



Rinse cycle

Perform a rinse cycle to clean the appliance if the anti-limescale programme has been out of operation or not been used for a long period of time.

Also perform a rinse cycle if you notice that the cup fill quantities vary a lot.

- Connect the mains plug to an earthed wall socket and press the On/Off button (5) to switch the appliance on.
- Fill the water tank (3) up to the **MAX** marker.

Note: The rinse cycle can only be started if there is enough water in the water tank (3) for 4 cups; the start buttons (6–9) must light up.

- Make sure that no filter paper is inserted and that there is no coffee powder in the filter.
- Insert the Aroma glass jug (4) inside the appliance.
- To start the rinse cycle, press buttons  (6) and  (7) at the same time; the On/Off button (5) lights up white.
- Once the rinse cycle is complete, the appliance turns itself off automatically.
- Empty the Aroma glass jug (4) and water tank (3) and rinse them and the filter insert (5) thoroughly.

Scaling indicator

Scale deposits result in an extended brewing time and lower quality coffee. Limescale deposits also lead to energy losses and impair the service life of the appliance.

The automatic scaling indicator determines the time for the next descaling cycle. Depending on the coffee consumption, the On/Off button (5) will flash blue/white to prompt you to descale the appliance after 4 to 6 weeks.

Descaling – Anti-limescale program

Descaling agent

We recommend using **Cromargol®**. This product is highly effective, food safe and is neutral in taste and smell. Thanks to its special care formula with six high-quality and protective additives, **Cromargol®** is also very gentle on materials. You can usually purchase **Cromargol®** from the store where you purchased your appliance or from your chosen dealer.

You can also use a commercially available descaling agent that is suitable for filter coffee machines.

⚠ Do not use vinegar or vinegar concentrate, as this can damage materials in the appliance.

⚠ When using descalers based on citric acids, precipitates could form during descaling that seal the limescale layer or clog the lines in the appliance. Descaling with citric acids also takes too long, and therefore complete descaling cannot be guaranteed.

⚠ Damage caused by the use of an unsuitable descaling agent or through non-compliance with the descaling instructions is not covered by our warranty claim.

⚠ Handle the descaling agent carefully to ensure that no furniture or clothing is damaged.



Descaling programme

Your coffee machine has an automatic descaling programme.

Note: Once the descaling programme has started you must not interrupt it. This is for the safety of all users. It prevents coffee from being brewed accidentally while the descaling solution has not yet been fully rinsed away. In case of emergency, you can interrupt the descaling programme by pressing the On/Off button (5). In this case you should

rinse out the water tank (3) and then perform a **rinse cycle** (see "Rinse cycle" section).

- Connect the mains plug to an earthed wall socket and press the On/Off button (5) to switch the appliance on.
- Insert the paper filter and place the Aroma glass jug (4) in the machine. Any more substantial amounts of limescale residue collect on the filter paper and thus prevent the outlet valve from clogging.
- Fill the water tank (3) with one portion (100 ml) of **Cromargol®** and fill with tap water up to the **MAX** marker.

Note: The descaling programme can only be started if there is enough water in the water tank (3) for 4 cups; the start buttons (6–9) must light up.

- Dose other descaling agents according to the manufacturer's instructions.

- To start the descaling programme, press buttons **3** (8) and **4** (9) at the same time; the On/Off button (5) lights up blue during the descaling programme.
- The descaling programme stops automatically after approx. 35 minutes and the appliance switches off automatically.
Note: The appliance will switch on and off several times during the descaling process.
- Empty the water tank (3) and the Aroma glass jug (4). Rinse the filter insert (2), water tank (3) and Aroma glass jug (4) thoroughly with fresh tap water.
- **Important:** Now perform another **rinse cycle** (see the "Rinse cycle" section) with fresh tap water.

For UK use only

- This product is supplied with a 13 A plug conforming to BS 1363 fitted to the mains lead. If the plug is unsuitable for your socket outlets or needs to be replaced, please note the following. If the plug is a non-rewireable one, cut it from the mains lead and immediately dispose of it. Never insert it into a socket outlet as there is a very great risk of an electric shock.
- The replacement of the plug at the mains lead has to be done according to the following instructions:

Warning - This appliance must be earthed

Important: The wires in this mains lead are coloured in accordance with the following code:

green/yellow	Earth
blue	Neutral
brown	Live

As the colours of the wires in the mains lead of this appliance may not correspond with the coloured markings identifying the terminals in your plug, proceed as follows:

- the wire which is coloured green and yellow must be connected to the terminal which is marked with the letter E or by the earth symbol \oplus , or coloured green or green and yellow,
 - the wire which is coloured blue must be connected to the terminal which is marked the letter N or coloured black,
 - the wire which is coloured brown must be connected to the terminal which is marked with the letter L or coloured red.
- If a 13 A (BS 1363) plug is used it must be fitted with a 13 A fuse conforming to BS 1362 and be ASTA approved. If any other type of plug is used, the appliance must be protected by a 10 A fuse either in the plug or adapter or at the distribution board.
If in doubt - consult a qualified electrician.
 - Never use the plug without closing the fuse cover.



The appliance complies with European directives 2006/95/EC, 2004/108/EC and 2009/125/EC.



At the end of its life, this product must not be disposed of in normal household waste but must instead be delivered to a collection point for recycling electric and electronic appliances.

The materials are recyclable in accordance with their labelling. The reuse, recycling and or other use of old appliances makes an important contribution to protecting our environment.

Please ask your local administration for the appropriate disposal point.



Subject to alterations

Mode d'emploi

Consignes de sécurité importantes

- Les enfants à partir de 8 ans ainsi que les personnes ayant des capacités physiques, sensorielles ou mentales restreintes ou ayant un manque d'expérience et/ou de connaissance, peuvent utiliser ces appareils sous surveillance ou s'ils ont été formés pour utiliser cet appareil en toute sécurité et ont compris les dangers pouvant résulter de son utilisation. Ne pas laisser les enfants jouer avec cet appareil. Ne pas laisser les enfants effectuer le nettoyage et la maintenance sauf s'ils sont âgés de plus de 8 ans et sous surveillance.
- Conservez l'appareil et son câble d'alimentation hors de la portée des enfants de moins de huit ans.
- Ne plongez pas l'appareil dans l'eau.
- Si le câble d'alimentation de l'appareil est endommagé, il doit être remplacé par le SAV du fabricant ou par toute autre personne qualifiée. Des réparations non conformes peuvent engendrer de graves dangers pour l'utilisateur.
- L'appareil est conçu pour un usage domestique ou pour des applications similaires telles que :
 - dans des cuisines pour le personnel dans des boutiques, des bureaux ou d'autres secteurs professionnels ;
 - dans des exploitations agricoles ;
 - par des clients dans des hôtels, des motels et autres établissements résidentiels ;
 - dans des chambres d'hôtes.L'appareil n'est pas conçu pour un usage purement commercial.

Avant l'utilisation

Toutes nos félicitations pour l'achat de votre nouvelle cafetière.

La cafetière ne doit être utilisée que pour l'usage prévu conformément à ce mode d'emploi. C'est pourquoi nous vous invitons à lire attentivement le mode d'emploi avant la mise en service car il vous donne des indications pour l'utilisation, le nettoyage et l'entretien de l'appareil. Nous déclinons toute responsabilité pour des dommages éventuels dus au non-respect des consignes. Conservez soigneusement ce mode d'emploi et transmettez-le avec l'appareil en cas de remise à une tierce personne. Consultez également les informations concernant la garantie à la fin de ce mode d'emploi.

Aucune garantie n'est accordée pour le bris de verre.

Respectez les consignes de sécurité lors de l'utilisation.

La décoration (par ex. tasse) n'est pas comprise dans la livraison.

Caractéristiques techniques

Tension nominale : 220-240 V~ 50-60 Hz

Puissance : 900 W

Catégorie de protection : I

Consignes de sécurité supplémentaires

- Brancher l'appareil uniquement dans une prise de courant de sécurité, installée conformément aux prescriptions. Le câble d'alimentation et la prise doivent être secs.
- Ne pas tirer le cordon d'alimentation sur des bords tranchants, ne pas le coincer, ne pas le laisser pendre et le protéger de la chaleur et de l'huile.
- Utiliser uniquement une rallonge en bon état.
- Ne pas débrancher l'appareil en tirant sur le câble ou avec les mains mouillées.
- Ne pas déplacer l'appareil par le câble d'alimentation.
- Ne pas poser la machine à café automatique sur des surfaces chaudes, par ex. plaques de cuisson ou équivalent ou à proximité d'une flamme de gaz, car le boîtier pourrait fondre.
- Ne pas déposer l'appareil sur des surfaces à proximité d'eau. Des projections d'eau pourraient l'endommager.
- Remplir le réservoir d'eau fraîche au maximum jusqu'au repère **MAX**-avec de l'eau **froide** .
- **Attention**, l'appareil devient chaud. Danger de brûlures par l'eau bouillante et la vapeur. Pendant le cycle, ne jamais retirer le porte-filtre, ni ouvrir le couvercle.
- Débrancher le cordon d'alimentation de l'appareil lorsqu'il n'est pas utilisé.
- Ne pas mettre l'appareil en marche ou le débrancher immédiatement si :
 - l'appareil ou le câble d'alimentation sont endommagés.
 - si l'appareil a été endommagé suite à une chute ou équivalent.

Dans ces cas, porter l'appareil en réparation.





- Faire fonctionner l'appareil uniquement sous surveillance.
- Détartrer régulièrement l'appareil.
- La verseuse en verre n'est pas compatible avec le four micro-ondes.
- Nous déclinons toute responsabilité pour des dommages éventuels en cas d'utilisation détournée, de mauvaise utilisation, de non-respect des consignes de détartrage et de réparation inappropriée. Pour de tels cas toute intervention sous garantie est exclue.

Utilisation

La cafetière filtre WMF COUP Aroma**One** est un appareil ménager compact et économe en énergie. Avec cet appareil, Vous pouvez vous préparer de une à quatre tasses de café savoureux. Grâce à la fonction intuitive WMF One Touch la cafetière filtre WMF COUP Aroma**One** est d'une utilisation simple et aisée.

Récapitulatif des voyants lumineux

Anneau lumineux touche marche/arrêt (5)	Action Cafetière
clignote en blanc	Disponible pour la percolation
	opération de lavage
clignote en blanc	Première mise en service
	Programmation de la quantité de remplissage des tasses
clignote en bleu/blanc	Voyant entartrage
clignote en bleu	Programmation de la dureté de l'eau
s'allume en bleu	Programme de détartrage actif

Touche mise en marche (6-9)	Action Cafetière
 clignote en blanc	Percolation d'1 tasse de café
	Le réservoir d'eau est rempli pour 1 tasse de café
 clignote en blanc	Percolation de 2 tasses de café
	Le réservoir d'eau est rempli pour 2 tasses de café
 clignote en blanc	Percolation de 3 tasses de café
	Le réservoir d'eau est rempli pour 3 tasses de café
 clignote en blanc	Percolation de 4 tasses de café
	Le réservoir d'eau est rempli pour 4 tasses de café


Avant la première utilisation



Installation

1. Vous pouvez insérer la longueur excédentaire du câble d'alimentation au fond de l'appareil.
2. Poser l'appareil sur une surface stable et non à proximité d'eau.
3. Branchez l'appareil dans une prise de courant de sécurité.

Mise en service

1. Mettre l'appareil en marche avec la touche marche/arrêt(5), celle-ci clignote en blanc.
2. Remplissez le réservoir d'eau (3) jusqu'au repère **MAX** avec de l'eau froide du robinet. Le repère **MAX** se trouve sur le réservoir d'eau (3).
Pour un retrait facile du réservoir d'eau (3), tirez le vers le haut au moyen de la poignée intégrée.




 Ne remplissez jamais avec de l'eau chaude, de l'eau gazeuse ou tout autre liquide tel que le lait ou autres.





3. Insérez le réservoir d'eau (3) dans l'appareil. Les touches de mise en marche (6-9) clignotent maintenant en blanc, la touche marche/arrêt continue de clignoter en blanc.
Remarque : Pour démarrer la première mise en service le réservoir d'eau (3) doit être rempli jusqu'au repère **MAX**, les touches de mise en marche 6-9 doivent être éclairées. Sinon la première mise en service ne peut commencer.
4. Veillez à ce qu'aucun filtre papier ne soit introduit et qu'aucune poudre de café ne soit versée dans le porte filtre (2).
5. Posez la verseuse Aroma (4) dans l'appareil.
6. Appuyez simultanément sur les deux touches de mise en marche  (6) et  (7), la première mise en service démarre.
7. A la fin de la première mise en service l'appareil se met automatiquement hors tension.
8. Videz la verseuse Aroma (4) et le réservoir d'eau (3) et nettoyez les minutieusement ainsi que le porte-filtre (2).





Réglage de l'appareil

Réglage de la dureté de l'eau

Votre appareil possède une indication automatique d'entartrage. Pour prévenir un entartrage trop important l'appareil est pré-réglé en usine pour une dureté d'eau extrêmement élevée. Renseignez-vous sur la dureté de votre eau du robinet le cas échéant auprès de votre centre de distribution des eaux agréé ou auprès de la gestion communale. Modifiez le réglage si la dureté de l'eau n'excède pas les 21°dH.

- Branchez l'appareil dans une prise de courant de sécurité.
- Mettez l'appareil en marche avec la touche marche/arrêt (5).
- Appuyez et maintenez la touche marche/arrêt enfoncée pendant env. 3 secondes. Les touches de mise en marche  (6) et  (8) clignotent maintenant.
- Appuyez maintenant la touche  (6) pour pouvoir modifier la dureté de l'eau, la touche marche/arrêt clignote en bleu.

- Vous pouvez choisir le degré de dureté de l'eau au moyen des touches de mise en marche  (6),  (7),  (8) ou  (9).

Degré de dureté	Dureté	Touche de démarrage
1 douce	0 - 7° dH	 (6)
2 moyenne	>7- 14° dH	 (7)
3 dure	>14 - 21° dH	 (8)
4 très dure	>21° dH	 (9)







1° dH correspond environ à 0,18 mmol/l Ca- et Mg-ions




Remarque : La touche de mise en marche clignotante (6, 7, 8 ou 9) affiche le degré actuel de dureté de l'eau .

- Pour modifier le degré de dureté de l'eau, appuyez sur la touche de mise en marche souhaitée. Maintenez la touche marche/arrêt (5) enfoncée au moins 30 secondes pour valider la modification. L'appareil s'éteint automatiquement.
- Remarque :** Si vous attendez plus de 10 secondes pour l'indication ou la sauvegarde du degré de dureté de l'eau, l'appareil s'arrête automatiquement.

Modifier la quantité de café

Vous pouvez régler la quantité de remplissage des tasses à votre goût en trois étapes. Si vous désirez régler une quantité différente de celle d'environ 125 ml pré-réglée en usine, procédez comme suit.

- Branchez l'appareil dans une prise de courant de sécurité.
- Mettez l'appareil en marche avec la touche marche/arrêt (5).
- Appuyez et maintenez la touche marche/arrêt enfoncée pendant env. 3 secondes. Les touches de mise en marche  (6) et  (8) clignotent maintenant.
- Appuyez maintenant la touche  (8) pour pouvoir modifier la quantité de remplissage des tasses, la touche marche/arrêt (5) clignote en blanc.
- Vous pouvez modifier la quantité de café au moyen des touches de mise en marche  (6),  (8) ou  (9).

 (6)	correspond à env. 125 ml de café
 (8)	env. + 5 % de café
 (9)	env. - 5 % de café

Pour modifier la quantité de café, appuyez sur la touche de mise en marche souhaitée. Maintenez la touche marche/arrêt (5) enfoncée au moins 30 secondes pour valider la modification. L'appareil s'éteint automatiquement.

Remarque : Si vous attendez plus de 10 secondes pour l'indication ou la sauvegarde de la quantité de café, l'appareil s'arrête automatiquement.

Réglage degré de mouture du café moulu

La cafetière à filtre WMF COUP AromaOne est réglée en usine pour un café avec caféine moulu moyennement fin.

Afin de pouvoir aussi apprécier complètement l'arôme d'un café moulu fin et décaféiné , vous pouvez adapter le temps de passage en conséquence.

- Branchez l'appareil dans une prise de courant de sécurité.
- Mettez l'appareil en marche avec la touche marche/arrêt (5).
- Appuyez et maintenez la touche marche/arrêt enfoncée pendant env. 3 secondes. Les touches de mise en marche ☐ (6) et ☐ (8) clignotent maintenant.
- Pressez maintenant la touche ☐ (8) pour effectuer la modification du temps de passage, la touche marche/arrêt (5) clignote en blanc.
- La touche de mise en marche ☐ (7) affiche, si la réalisation est réglée pour un café avec caféine ou décaféiné.

	Lampe de contrôle	Réglage pour
☐ (7)	Marche	pour café avec caféine moulu moyennement fin (réglage usine)
☐ (7)	Arrêt	pour café décaféiné moulu fin.

Pour modifier le réglage, appuyez sur la touche de mise en marche ☐ (7). Maintenez la touche marche/arrêt (5) enfoncée au moins 30 secondes pour valider la modification. L'appareil s'éteint automatiquement.

Remarque : Attendez au moins 10 secondes après l'indication ou la validation de la quantité de café, l'appareil s'arrête automatiquement.

Préparation du café

Préparation

1. Versez uniquement de l'eau froide dans le réservoir d'eau (3). Les touches de mise en marche (6-9) s'allument en fonction du niveau de remplissage du réservoir d'eau (3). Vous pouvez retirer le réservoir d'eau (3) pour en faciliter le remplissage.

Remarque : La cafetière filtre WMF COUP AromaOne dispose d'un affichage de capacité d'eau intelligent. Les touches de mise en marche respectives (6-9) s'allument en blanc en fonction du niveau de remplissage du réservoir d'eau (3).

Si les touches de mise en marche souhaitées (6-9) ne s'allument pas en blanc, il n'y a pas assez d'eau dans le réservoir d'eau (3) et vous ne pouvez pas démarrer le processus souhaité de percolation du café. Remplissez ensuite le réservoir d'eau(3) jusqu'au repère **MAX**.

2. Ouvrez le couvercle du filtre en appuyant sur la touche d'ouverture ▼ (1). Insérez maintenant un filtre papier d'une taille 2 dans le filtre (5) avant de déplier le bord de gaufrage. Le filtre papier ne doit pas dépasser le bord du filtre et est facile à appliquer manuellement.
Remarque : En alternative au filtre papier (taille 2), vous pouvez aussi utiliser le filtre permanent disponible en tant qu'accessoire.
3. Remplissez avec la quantité suffisante de café moulu. On compte par tasse et au gré des préférences personnelles env. 5-7 g de café **avec une mouture** moyennement fine. Si la mouture est trop fine, le filtre risque de déborder.


4. Fermez le couvercle du filtre: celui-ci s'enclenche avec un déclic.


Remarque : Pour une préparation directement dans une tasse à café, nous vous conseillons un préchauffage de la tasse. Rincez la tasse juste avant de faire couler le café avec de l'eau brûlante. Le café coulé restera ainsi chaud plus longtemps.


Percolation du café


Avec la cafetière filtre WMF AromaOne vous avez la possibilité de faire un café directement dans votre tasse ou dans la verseuse Aroma(4).

- Préparez la cafetière comme indiqué ci-dessus et posez une tasse ou la verseuse Aroma (4) dans l'appareil.
- Branchez le câble dans la prise et appuyez sur la touche marche/arrêt(5).
- Dès que les touches de mise en marche (6-9) s'allument vous pouvez démarrer le processus de percolation du café.
- Pressez la touche de mise en marche (6-9) correspondante en fonction de la quantité de café souhaitée, la préparation commence.

1 tasse de café  (6)

2 tasses de café  (7)

3 tasses de café  (8)

4 tasses de café  (9)

- Après le processus de percolation du café, la touche de mise en marche s'éteint, l'appareil s'arrête automatiquement et vous pouvez retirer la tasse ou la verseuse Aroma (4)/ Un clapet anti-gouttes empêche efficacement, que le café s'égoutte..

Remarque : Vous pouvez interrompre à chaque instant le processus de percolation du café, en appuyant sur la touche (5) «Marche/Arrêt» Laissez dans ce cas la tasse ou la verseuse Aroma (4) sur l'appareil, jusqu'à ce que le reste de café restant dans le filtre ait coulé.

WMF Aroma Perfection

Si vous désirez préparer un café fort, savoureux, vous pouvez activer la fonction Aroma **WMF Aroma Perfection** pour chaque café.

Pressez une seconde fois pour l'activation sur la touche de mise en marche choisie (6-9) La touche de mise en marche (6-9) clignote brièvement trois fois et la préparation commence.

Remarque : Si vous attendez plus de 2 secondes pour la seconde pression de la touche de mise en route, un processus normal de percolation débute.

Nettoyage et Entretien

Nettoyage

Débranchez l'appareil et laissez-le refroidir durant 1 heure.

Ne pas plonger l'appareil dans l'eau, mais l'essuyer uniquement avec un chiffon humide, imbibé d'un peu de produit vaisselle et le sécher ensuite.

Ne pas utiliser de nettoyants corrosifs ou abrasifs.

Le porte filtre (5), la verseuse en verre Aroma (4) et le réservoir d'eau (3) se lavent à l'eau courante.



opération de lavage

Procédez à un processus de nettoyage, lorsque le programme anti-calcaire n'a été effectué suite à une longue période de non-utilisation ou lorsque le programme anti-calcaire est réalisé dans un but de nettoyage.

Procédez également à un processus de nettoyage, lorsque vous remarquez que la quantité de remplissage des tasses varie fortement.

- Branchez le câble d'alimentation à une prise de courant de sécurité et mettez l'appareil en route par une pression de la touche marche/arrêt (5).
- Remplissez le réservoir d'eau (3) jusqu'au repère **MAX**.

Remarque : Le processus de nettoyage ne pourra commencer, que s'il y a suffisamment d'eau dans le réservoir (3), pour 4 tasses, les touches de mise en marche (6-9) doivent être allumées.

- Veillez à ce qu'il n'y ait pas de filtre en papier ou de café dans le filtre.
- Posez la verseuse Aroma (4) dans l'appareil.
- Pour le démarrage du processus de nettoyage, pressez les touches  (6) et  (7) simultanément, la touche marche/arrêt (5) clignote en blanc.
- A la fin du processus de nettoyage, l'appareil s'éteint automatiquement.
- Videz la verseuse Aroma (4) et le réservoir d'eau (3) et nettoyez les minutieusement ainsi que le porte-filtre (5).

Voyant d'entartrage

Les dépôts calcaires rallongent la durée de percolation et compromettent la qualité du café. Par ailleurs, les dépôts calcaires peuvent causer des pertes d'énergie et influencent la durée de vie de l'appareil.

L'indicateur d'entartrage automatique détermine le moment du détartrage. En fonction de la consommation de café, un détartrage après seulement 4 ou 6 semaines peut être exigé par un clignotement bleu/blanc de la touche marche/arrêt (5).

Détartrage - programme anti-calcaire

Agent détartrant

Nous conseillons l'utilisation de **Cromargol®**. Celui-ci est extrêmement efficace, alimentaire, neutre d'un point de vue goût et odeur. De par la formule de soins spécifique avec 6 additifs de haute qualité et protecteurs **Cromargol®** est très doux avec le matériel.

Vous pourrez en règle générale obtenir **Cromargol®**, là où vous avez acheté l'appareil ou dans un commerce spécialisé de votre choix.

Vous pouvez aussi utiliser un agent détartrant en vente dans le commerce qui est adapté aux cafetières à filtres.



⚠ Dans tous les cas, évitez d'utiliser du vinaigre ou du concentré de vinaigre sous risque d'endommager les matériaux de l'appareil.

⚠ L'utilisation de détartrants à base d'acide citrique peut entraîner au cours du détartrage la formation de traînées qui scellent la couche calcaire ou qui bouchent les canalisations de l'appareil. La procédure de détartrage est d'ailleurs trop lente avec l'acide citrique et ne peut donc pas garantir un détartrage complet.

⚠ Nous ne prenons aucune responsabilité de garantie pour les dommages causés par l'utilisation d'un agent détartrant inapproprié ou par le non-respect de la consigne de détartrage.

⚠ Soyez très vigilant lorsque vous manipulez le détartrant pour éviter d'endommager les meubles ou les vêtements.

Programme de détartrage

Votre cafetière est munie d'un programme de détartrage automatique.

Remarque: Une fois démarré, le programme de détartrage ne devra pas être interrompu

. Il s'agit d'un dispositif de sécurité pour tous les utilisateurs. Il doit empêcher, qu'une

percolation de café involontaire puis être effectuée, tant que la solution de détartrage n'a pas

été complètement rincée. En cas d'urgence vous pouvez interrompre le programme de détartrage

par une pression de la touche marche/arrêt (5). Dans ce cas, vous devez immédiatement rincer le réservoir d'eau (3) et procéder ensuite de nouveau à un **processus de nettoyage** (voir paragraphe «processus de nettoyage»).

- Branchez le câble d'alimentation à une prise de courant de sécurité et mettez l'appareil en route par une pression de la touche marche/arrêt (5).
- Insérer le filtre papier et enclencher la verseuse Aroma (4) dans la machine. Les éventuels résidus de tartre plus gros peuvent être récupérés dans le filtre en papier pour vous éviter ainsi de boucher la vanne d'évacuation.
- Remplir avec une dose (100 ml) de **Cromargol®** le réservoir d'eau (3) et le remplir avec de l'eau du robinet jusqu'au repère **MAX-**.

Remarque : Le processus de détartrage ne pourra commencer, que s'il y a suffisamment d'eau dans le réservoir (3), pour 4 tasses, les touches de mise en marche (6-9) doivent être allumées.

- Doser d'autres agents détartrants en suivant les instructions des fabricants.
- Pour le démarrage du processus de détartrage, pressez les touches **3** (8) et **4** (9) simultanément, la touche marche/arrêt (5) clignote en blanc.
- Le programme de détartrage prend fin automatiquement après environ 35 minutes et l'appareil s'éteint automatiquement.

Remarque : Pendant le déroulement du détartrage, l'appareil s'arrête et démarre plusieurs fois.

- Vider le réservoir d'eau (3) et la verseuse Aroma (4). Lavez le porte filtre (2), le réservoir d'eau (3) et la verseuse Aroma (4) soigneusement avec de l'eau froide du robinet.
- **Important !** Procédez maintenant à un nouveau **processus de nettoyage** (voir paragraphe „processus de nettoyage“) avec de l'eau froide du robinet.



L'appareil est conforme aux Directives Européennes 2006/95/CE, 2004/108/CE et 2009/125/CE.



Au terme de son utilisation ce produit ne doit pas être éliminé avec les déchets ménagers habituels, mais il doit être déposé dans un point de collecte pour le recyclage d'appareils électriques et électroniques.

Les matériaux sont recyclables conformément à leur identification. Grâce à la réutilisation, le recyclage de matériaux ou d'autres formes de recyclage des vieux appareils vous contribuez de manière significative à la protection de notre environnement.



Veillez contacter votre municipalité pour connaître le centre de traitement compétent.

Sous réserve de modifications

Importanti indicazioni per la sicurezza

- Questi apparecchi possono essere utilizzati da bambini a partire dagli 8 anni di età e da persone con ridotte capacità fisiche, sensoriali o mentali o che mancano di esperienza e/o di conoscenza, solo se sono sorvegliate o se sono state istruite riguardo all'utilizzo sicuro dell'apparecchio e se ne hanno compreso i pericoli risultanti. I bambini non devono giocare con l'apparecchio. La pulizia e la manutenzione a carico dell'utente non devono essere eseguiti da bambini, eccetto nel caso in cui essi abbiano più di 8 anni e siano sorvegliati.
- Conservare l'apparecchio e il suo cavo di alimentazione al di fuori della portata di bambini di età inferiore a 8 anni.
- Non immergere l'apparecchio in acqua.
- Se il cavo di collegamento dell'apparecchio è guasto, bisogna farlo sostituire dal servizio clienti centrale del fabbricante o da un'altra persona competente del settore. Le riparazioni improprie recano un grande pericolo per l'utente.
- Questo apparecchio può essere utilizzato solo in ambito domestico e in applicazioni simili, come ad esempio:
 - in cucine per i dipendenti di negozi, uffici e altri settori commerciali;
 - in tenute agricole;
 - da clienti in hotel, motel e altri impianti di soggiorno;
 - in bed & breakfast.Questo apparecchio non è destinato ad un uso puramente commerciale.

Prima dell'uso

Congratulazioni per aver acquistato questa macchina per il caffè.

Questa va adoperata per l'uso previsto seguendo le relative istruzioni. Pertanto, prima dell'uso, leggere attentamente il manuale che contiene le istruzioni per l'uso, la pulizia e la manutenzione dell'apparecchiatura. In caso di inosservanza, non ci assumiamo alcuna responsabilità per eventuali danni. Conservare accuratamente le istruzioni per l'uso e, in caso di cessione dell'elettrodomestico, consegnarle all'utente successivo insieme all'apparecchio. Prestare attenzione anche alle istruzioni per la garanzia alla fine del manuale.

Non forniamo nessuna garanzia per la rottura del vetro.

Durante l'uso osservare scrupolosamente le istruzioni per la sicurezza.

Decorazione (per esempio tazza) non inclusa nella fornitura.

Dati tecnici

Tensione nominale:	220-240 V~ 50-60 Hz
Potenza assorbita:	900 W
Classe di protezione:	I

Ulteriori istruzioni di sicurezza

- Collegare l'apparecchio soltanto a una presa schuko installata a norma. Il cavo di alimentazione e il connettore devono essere asciutti.
- Non tirare o incastrare il cavo di collegamento contro spigoli taglienti, non lasciarlo sospeso e proteggerlo dal calore e dall'olio.
- Usare solo una prolunga in buone condizioni.
- Non staccare la spina dalla presa, tirandola per il cavo o con le mani bagnate.
- Non sovraccaricare la linea di alimentazione.
- Non mettere la macchina automatica per il caffè su superfici calde, ad esempio su copri piastra o simili o in prossimità di fiamme di gas aperte, perché l'alloggiamento potrebbe fondersi.
- Non disporre l'apparecchio su superfici sensibili all'acqua. Gli spruzzi d'acqua potrebbero danneggiarlo.
- Riempire il serbatoio di acqua fino al segno **MAX** con acqua **fredda**.
- **Attenzione**, l'apparecchio diventa rovente. Pericolo di ustioni a causa del vapore e dell'acqua calda. Durante il funzionamento non estrarre mai il filtro e non aprire il coperchio.
- Se l'apparecchio non viene utilizzato, staccare la spina.
- Non mettere in funzione l'apparecchio e staccare subito la spina, se:
 - l'apparecchio o il cavo di alimentazione sono guasti
 - si sospetta un difetto dopo una caduta o un evento simile.

In questi casi far riparare l'apparecchio.

- Far funzionare l'apparecchio solo se supervisionati.
- Decalcificare regolarmente l'apparecchio.
- La caraffa di vetro non è adatta per il microonde.
- Non ci si assume nessuna responsabilità per eventuali danni in caso di non osservanza delle indicazioni per la decalcificazione oppure di riparazione non effettuata da un professionista. In questi casi sono escluse anche le richieste di garanzia.





Utilizzo

La macchina per caffè con filtro WMF COUP Aroma**One** è un apparecchio da cucina a risparmio energetico che occupa poco spazio.

Con questo apparecchio si possono preparare fino a quattro tazze di caffè aromatico. Grazie all'intuitiva funzione WMF One Touch la macchina per caffè con filtro WMF COUP Aroma**One** è semplice e comoda da usare.

Panoramica delle spie luminose

Tasto di accensione/spegnimento con anello luminoso (5)	Azione della macchina per caffè
accesso in modo fisso in bianco	Pronta per l'uso
	Processo di risciacquo
lampeggia in bianco	Prima attivazione
	Programmazione del riempimento della tazza
lampeggia in blu/bianco	Indicatore di formazione di calcare
lampeggia in blu	Programmazione del grado di durezza dell'acqua
accesso in modo fisso in blu	Programma di decalcificazione attivo

Tasti di avvio (6-9)	Azione della macchina per caffè
 accesso in modo fisso in bianco	Viene preparata 1 tazza di caffè
	Serbatoio dell'acqua riempito per 1 tazza di caffè
 accesso in modo fisso in bianco	Vengono preparate 2 tazze di caffè
	Serbatoio dell'acqua riempito per 2 tazze di caffè
 accesso in modo fisso in bianco	Vengono preparate 3 tazze di caffè
	Serbatoio dell'acqua riempito per 3 tazze di caffè
 accesso in modo fisso in bianco	Vengono preparate 4 tazze di caffè
	Serbatoio dell'acqua riempito per 4 tazze di caffè


Prima dell'uso iniziale

Posizionamento

1. Collocare la parte di cavo non necessaria sotto all'apparecchio.
2. Posizionare l'apparecchio su una superficie stabile e resistente all'acqua.
3. Collegare il connettore di rete ad una presa schuko.



Prima messa in servizio

1. Accendere l'apparecchio con il tasto di accensione/spengimento (5); lampeggia in bianco.
2. Riempire il serbatoio dell'acqua (3) fino al segno **MAX** con acqua fredda del rubinetto. Il segno **MAX** si trova nel serbatoio dell'acqua (3).
Per estrarre facilmente il serbatoio dell'acqua (3), sollevarlo tramite l'apposita impugnatura di trasporto integrata.

 Non riempirlo mai con acqua calda, acqua gassata o con altre sostanze liquide quali latte o simili.

3. Posizionare il serbatoio dell'acqua (3) sulla macchina. Ora i tasti di avvio (6-9) sono accesi in modo fisso in bianco, il tasto di accensione/spengimento (5) continua a lampeggiare in bianco.








Nota: Per avviare la prima messa in servizio il serbatoio dell'acqua (3) deve essere riempito fino al segno **MAX** e i tasti di avvio (6-9) devono essere accesi in modo fisso. In caso contrario non sarà possibile avviare la prima messa in servizio.





4. Fare attenzione che non sia inserito alcun filtro di carta e che non ci sia caffè in polvere nel filtro (2).
5. Collocare la caraffa di vetro (4) nel dispositivo.
6. Premere contemporaneamente entrambi i tasti di avvio  (6) e  (7) e la prima messa in servizio si avvia.
7. L'apparecchio si spegne automaticamente alla conclusione della prima messa in servizio.
8. Svuotare la caraffa di vetro (4) e il serbatoio dell'acqua (3) e lavarli a fondo assieme al filtro (2).

Impostazioni dell'apparecchio

Regolazione della durezza dell'acqua

Il dispositivo dispone di un indicatore automatico di formazione di calcare. Per proteggere da una formazione di calcare eccessiva il dispositivo è impostato di fabbrica per un'elevata durezza dell'acqua. Ci si può informare sulla durezza dell'acqua di rubinetto presso la centrale idrica competente o l'amministrazione comunale. Modificare l'impostazione, se la durezza dell'acqua è inferiore a 21°.

- Collegare il connettore di rete ad una presa schuko.
- Accendere l'apparecchio tramite il tasto di accensione/spengimento (5).
- Premere e mantenere premuto il tasto di accensione/spengimento (5) per ca. 3 secondi. Ora i tasti di avvio  (6) e  (8) sono accesi in modo fisso.
- Ora premere il tasto  (6) per passare alla modifica della durezza dell'acqua; il tasto di accensione/spengimento (5) lampeggia in blu.
- Tramite i tasti di avvio  (6),  (7),  (8) o  (9) è possibile selezionare il grado di durezza dell'acqua.

Durezza dell'acqua	Durezza	Tasto di avvio
1 dolce	0 - 7° dH	 (6)
2 media	>7- 14° dH	 (7)
3 dura	>14 - 21° dH	 (8)
4 molto dura	>21° dH	 (9)

1° dH corrisponde a circa 0,18 mmol/l di ioni di Ca e Mg







Nota: Il tasto di avvio acceso in modo fisso (6, 7, 8 o 9) indica il grado di durezza dell'acqua attualmente impostato.


- Per modificare il grado di durezza dell'acqua premete il tasto di avvio desiderato. Per salvare la modifica premere e mantenere premuto il tasto di accensione/spengimento (5) per più di 3 secondi. L'apparecchio si spegne automaticamente


Nota: L'apparecchio si spegne automaticamente se si attende più di circa 10 secondi per effettuare l'impostazione e il salvataggio del grado di durezza dell'acqua.


Modifica della quantità di caffè

È possibile regolare la quantità di riempimento della tazza in tre livelli in base al proprio gusto. Se si desidera selezionare una quantità di caffè diversa dalla quantità di ca. 125 ml impostata di fabbrica, procedere come segue.

- Collegare il connettore di rete ad una presa schuko.
- Accendere l'apparecchio tramite il tasto di accensione/spengimento (5).
- Premere e mantenere premuto il tasto di accensione/spengimento (5) per ca. 3 secondi. Ora i tasti di avvio  (6) e  (8) sono accesi in modo fisso.
- Ora premere il tasto  (8) per passare alla modifica della quantità di riempimento delle tazze; il tasto di accensione/spengimento (5) lampeggia in bianco..
- Tramite i tasti di avvio  (6),  (8) o  (9) è possibile modificare la quantità di caffè.

 (6) corrisponde a circa 125 ml di caffè

 (8) circa + 5 % di caffè

 (9) circa - 5 % di caffè

Premere il tasto di avvio desiderato per modificare la quantità di caffè. Per salvare la modifica premere e mantenere premuto il tasto di accensione/spengimento (5) per più di 3 secondi. L'apparecchio si spegne automaticamente.

Nota: L'apparecchio si spegne automaticamente se si attende più di circa 10 secondi per effettuare l'impostazione e il salvataggio della quantità di caffè.

Regolazione grado di macinatura del caffè in polvere

La macchina per caffè con filtro WMF COUP AromaOne è impostata di fabbrica con caffè macinato medio contenente caffeina.

È possibile regolare il tempo di passaggio in modo da poter assaporare anche un caffè macinato fine o decaffeinato.

- Collegare il connettore di rete ad una presa schuko.
- Accendere l'apparecchio tramite il tasto di accensione/spegnimento (5).
- Premere e mantenere premuto il tasto di accensione/spegnimento (5) per ca. 3 secondi. Ora i tasti di avvio ☐ (6) e ☒ (8) sono accessi in modo fisso.
- Ora premere il tasto ☒ (8) per passare alla modifica del tempo di passaggio; il tasto di accensione/spegnimento lampeggia in bianco.
- Il tasto di avvio ☐ (7) indica se il passaggio è impostato per caffè con caffeina o decaffeinato.

	Spia di controllo	Impostazione per
☐ (7)	spenta	per caffè macinato medio con caffeina (impostazione di fabbrica)
☐ (7)	accesa	per caffè decaffeinato o macinato fino

Per modificare l'impostazione premere e mantenere premuto il tasto ☐ (7). Per salvare la modifica premere e mantenere premuto il tasto di accensione/spegnimento (5) per più di 3 secondi. L'apparecchio si spegne automaticamente.

Nota: l'apparecchio si spegne automaticamente se si attende più di circa 10 secondi per effettuare l'impostazione o il salvataggio del grado di macinatura.

Preparazione del caffè

Preparazione

1. Versare solo acqua fredda nel serbatoio dell'acqua (3). In base al livello di riempimento del serbatoio dell'acqua (3) si accendono i rispettivi tasti di avvio (6-9). Per facilitare il riempimento del serbatoio dell'acqua (3), lo si può rimuovere.

Nota: La macchina per caffè con filtro WMF COUP AromaOne dispone di un intelligente indicatore di livello dell'acqua. A seconda del livello di riempimento del serbatoio dell'acqua (3) i rispettivi tasti di avvio (6-9) sono accessi in modo fisso in bianco.

Sei il tasto di avvio desiderato (6-9) non è acceso in modo fisso in bianco, significa che c'è troppa poca acqua nel serbatoio (3) e non è quindi possibile procedere con il processo di bollitura desiderato. Riempire il serbatoio dell'acqua (3) fino al segno **MAX**.

2. Aprire il coperchio del filtro premendo il tasto di apertura ▼ (1). Ora collocare un filtro di carta di dimensione 2 nel filtro (5) e ripiegare tutt'attorno il bordo. La carta del filtro non deve estendersi oltre il bordo del filtro, perciò regolare con la mano.


Nota: In alternativa al filtro di carta (dimensione 2) è possibile utilizzare anche il filtro permanente disponibile come accessorio.


3. Riempire con la quantità necessaria di caffè. Calcolato per tazza, a seconda dei gusti personali, aggiungere circa 5-7 g di caffè macinato **medio fine**. Se è macinato troppo fine, può traboccare dal filtro.
4. Chiudere il coperchio del filtro che si blocca in posizione in modo udibile.
Nota: Consigliamo di preriscaldare la tazza in caso di preparazione direttamente nella tazza di caffè, Risciacquare la tazza con acqua calda prima del processo di bollitura. In questo modo il caffè rimane caldo più a lungo.


Bollitura del caffè

Con la macchia per caffè con filtro WMF Aroma**One** è possibile preparare il caffè direttamente nella tazza oppure nella caraffa di vetro (4).

- Preparare la macchina del caffè come descritto in precedenza e posizionare una tazza o la caraffa di vetro (4) nell'apparecchio.
- Inserire la spina nella presa e premere il tasto di accensione/spengimento (5).
- Non appena i tasti di avvio (6-9) si accendono è possibile avviare il processo di bollitura.
- Premere i rispettivi tasti di avvio (6-9) in base alla quantità di caffè desiderata ed inizia la preparazione:

1 tazza di caffè  (6)

2 tazze di caffè  (7)

3 tazze di caffè  (8)

4 tazze di caffè  (9)

- Dopo il processo di bollitura il tasto di avvio si spegne, l'apparecchio si spegne automaticamente ed è possibile rimuovere la tazza o la caraffa di vetro (4). Una valvola salvagoccia impedisce in modo affidabile il gocciolamento del caffè.

Nota: Il processo di bollitura può essere interrotto in qualsiasi momento premendo il tasto di accensione/spengimento (5).

In questo caso lasciare la tazza o la caraffa di vetro (5) nell'apparecchio finché non gocciola il caffè ancora residuo nel filtro.

WMF Aroma Perfection

Se si desidera preparare un caffè più forte, con maggiore aroma è possibile attivare la funzione aroma **WMF Aroma Perfection**.

Premere una seconda volta il tasto di avvio (6-9) selezionato per la bollitura per procedere all'attivazione. Il tasto di avvio (6-9) lampeggia tre volte per confermare e poi inizia la preparazione.

Nota: Se si attende più di circa 2 secondi per premere una seconda volta il tasto di avvio, inizia il processo di bollitura normale.

Pulizia e manutenzione

Pulizia

Scollegare il cavo di alimentazione e lasciar raffreddare il dispositivo.

Non immergere l'apparecchio in acqua, bensì strofinarlo dall'esterno solo con un panno umido, a cui sia stato aggiunto un po' di detersivo e successivamente asciugarlo.

Non usare detergenti corrosivi e abrasivi.

Il filtro (5), la caraffa di vetro (4) e il serbatoio dell'acqua (3) vanno lavati sotto acqua corrente.

Processo di risciacquo

Dopo che il programma anticalcare dell'apparecchio è rimasto fuori servizio per molto tempo o dopo che è stato eseguito, effettuare un processo di risciacquo per pulirlo.

Effettuare un processo di risciacquo anche se si nota che la quantità di riempimento delle tazze varia notevolmente.

- Collegare il cavo di alimentazione a una presa, accendere l'apparecchio premendo il tasto di accensione/spengimento (5).
- Riempire il serbatoio dell'acqua (3) fino al segno **MAX**.
Nota: Il processo di risciacquo può essere avviato se nel serbatoio (3) c'è sufficiente acqua per 4 tazze; i tasti di avvio (6-9) devono essere accesi in modo fisso.
- Fare attenzione che non sia inserito alcun filtro di carta e che non ci sia caffè in polvere nel filtro.
- Posizionare la caraffa di vetro (4) nell'apparecchio.
- Per avviare il processo di risciacquo premere contemporaneamente i tasti ☐ (6) e ☐ (7); il tasto di accensione/spengimento (5) si accende in modo fisso in bianco.
- L'apparecchio si spegne automaticamente al termine del processo di risciacquo.
- Svuotare la caraffa di vetro (4) e il serbatoio dell'acqua (3) e lavarli a fondo assieme al filtro (5).

Indicatore di formazione di calcare

I depositi di calcare allungano il tempo di preparazione e portano a una qualità inferiore del caffè. Inoltre, i depositi di calcare portano a perdite energetiche e pregiudicano la durata dell'apparecchio.

L'indicatore automatico di calcificazione rileva il momento previsto per la formazione di calcificazione. A seconda del consumo di caffè già dopo 4 - 6 settimane il tasto di accensione/spengimento (5) lampeggiante in blu/bianco indica il bisogno di decalcificare.

Decalcificazione - programma anticalcare

prodotti per la decalcificazione

Consigliamo l'utilizzo di **Cromargol**[®]. Questo prodotto è altamente efficace, sicuro per uso alimentare, insapore e inodore. Grazie alla speciale formula protettiva con 6 additivi protettivi di alta qualità **Cromargol**[®] è inoltre molto delicato sul materiale.

Cromargol[®] è di solito disponibile nel negozio di rivendita dell'apparecchio o nei negozi specializzati.

È inoltre possibile utilizzare qualunque decalcificante disponibile in commercio purché sia adatto per macchine da caffè con filtro.

⚠ In nessun caso usare aceto od essenza a base di aceto, perché potrebbero danneggiarsi i materiali di cui è costituito il dispositivo.

⚠ Se si usano decalcificanti a base di acido citrico, si potrebbero formare dei precipitati, che sigillano lo strato di calcare oppure intasano le linee nel dispositivo. Inoltre la rimozione del calcare con acido citrico avviene troppo lentamente, senza la garanzia che avvenga completamente.



⚠ Durante l'uso del decalcificante, prestare particolare attenzione onde evitare di causare danni ai mobili o agli indumenti.

⚠ Durante l'uso del decalcificante, prestare particolare attenzione onde evitare di causare danni ai mobili o agli indumenti.

Programma di decalcificazione

La macchia per caffè dispone di un programma di decalcificazione automatico.

Nota: Una volta avviato, il programma di decalcificazione non deve essere interrotto.

alimenti surgelati. Ciò garantisce la sicurezza di tutti gli utilizzatori. Deve essere evitato che

del caffè venga preparato in modo non intenzionale finché la soluzione di decalcificazione non

è stata ancora risciacquata completamente. In caso di emergenza è possibile interrompere il programma di decalcificazione

premendo il tasto di accensione/spengimento (5). In questo caso si deve

risciacquare il serbatoio dell'acqua (3) per poi eseguire ancora un **processo di risciacquo** (sì veda capitolo "Processo di risciacquo").

- Collegare il cavo di alimentazione a una presa, accendere l'apparecchio premendo il tasto di accensione/spengimento (5).
- Inserire nella macchina il filtro di carta e la caraffa (4). La maggior parte degli eventuali residui di calcare viene raccolta nel filtro di carta, evitando l'ostruzione della valvola di scarico.
- Versare una porzione (100 ml) di **Cromargol®** nel serbatoio dell'acqua (3) e riempire con acqua del rubinetto fino al segno **MAX**.

Nota: Il programma di decalcificazione può essere avviato soltanto se nel serbatoio dell'acqua (3) c'è sufficiente acqua per 4 tazze; i tasti di avvio (6-9) devono essere accesi in modo fisso.

- Per il dosaggio di altri decalcificanti, fare riferimento alle istruzioni fornite dai rispettivi produttori.
- Per avviare la decalcificazione premere contemporaneamente i tasti **[3]** (8) e **[4]** (9); durante il programma di decalcificazione il tasto di accensione/spengimento (5) si accende in modo fisso in blu.
- Il programma di decalcificazione termina automaticamente dopo circa 35 minuti e l'apparecchio si spegne automaticamente.

Nota: Durante la procedura di decalcificazione il dispositivo si accende e si spegne più volte.

- Svuotare il serbatoio dell'acqua (3) e la caraffa di vetro (4). Risciacquare a fondo il filtro (2), il serbatoio dell'acqua (3) e la caraffa di vetro (4) con acqua fresca del rubinetto.
- **Importante:** Ora effettuare ancora un **processo di risciacquo** (si veda il capitolo "Processo di risciacquo") con acqua fresca del rubinetto.



L'apparecchio è conforme alle direttive europee 2006/95/CE, 2004/108/CE e 2009/125/CE.



Alla fine del suo ciclo di vita non buttare il prodotto nella spazzatura domestica, ma consegnarlo in un centro di riciclaggio di apparecchi elettrici o elettronici. I materiali possono essere riciclati in conformità con la loro etichettatura. Grazie al riciclaggio, al recupero e ad altre forme di recupero di vecchi apparecchi, si riesce a contribuire in modo significativo alla protezione dell'ambiente. Per informazioni relative al centro di smaltimento, si prega di contattare l'amministrazione comunale.



Con riserva di modifiche

Advertencias de seguridad importantes

- Este aparato no deben utilizarlo niños menores de 8 años, ni personas con alguna discapacidad física, psíquica o sensorial ni aquellas que carezcan de la experiencia y/o los conocimientos necesarios para usarlo si no cuentan con la instrucción necesaria para una utilización segura del aparato, ya que podría representar un peligro para su seguridad. Los niños no deben jugar con el aparato. Asimismo, los niños no deben realizar su limpieza ni mantenimiento, a no ser que sean mayores de 8 años y lo hagan vigilados.
- Mantenga el aparato y el cable de alimentación lejos del alcance de niños menores de 8 años.
- No lo sumerja en agua.
- Si el cable de conexión del aparato está dañado, deberá ser sustituido por el departamento de atención al cliente central del fabricante o por una persona cualificada. Las reparaciones inadecuadas podrían suponer un serio peligro para el usuario.
- Este aparato está diseñado para el uso doméstico u otras aplicaciones similares, tales como:
 - en cocinas para el personal de tiendas, oficinas y otros ámbitos comerciales;
 - en fincas agrícolas;
 - para clientes de hoteles, moteles y otros establecimientos de hospedaje;
 - en pensiones con desayuno.No está diseñado para el uso puramente comercial.

Antes de usarlo

Enhorabuena por la compra de esta máquina de café.

Utilícela solo para el fin para el que se ha diseñado y siempre siguiendo las instrucciones de este manual. Antes de poner en funcionamiento esta máquina, léase atentamente el manual de instrucciones de uso, que le indicará cómo utilizarla, limpiarla y mantenerla en buen estado. No nos responsabilizamos de los daños que puedan producirse por un uso no conforme al previsto. Guarde bien estas instrucciones y entréguelas al siguiente usuario junto con el aparato. Tenga en cuenta también las advertencias de la garantía contenidas al final de las instrucciones de uso.

La garantía no cubre la rotura del cristal.

Respete siempre las indicaciones de seguridad durante el uso.

La decoración (por ejemplo taza) no forma parte del volumen de entrega.

Datos técnicos

Tensión nominal:	220-240 V~ 50-60 Hz
Consumo de energía:	900 W
Clase de protección:	I

Otras indicaciones de seguridad

- Conecte el aparato solamente en una toma de corriente con puesta a tierra que esté instalada correctamente según las normativas correspondientes. El cable y el enchufe deben estar secos.
- No coloque ni pegue el cable de conexión sobre bordes afilados, ni lo deje colgando. Protéjalo del calor y del aceite.
- Utilice exclusivamente un cable alargador en perfecto estado.
- No desenchufe nunca el aparato tirando del cable o con las manos mojadas.
- No transporte el aparato agarrado por el cable.
- No coloque la cafetera sobre superficies calientes, como fuegos de cocina y similares, ni cerca de llamas de gas abierto, la carcasa podría derretirse.
- No lo ponga sobre superficies sensibles al agua. Las salpicaduras de agua podrían dañarlo.
- Llene el depósito de agua fresca como máximo hasta la marca **MAX** con agua **fría**.
- **Cuidado**, el aparato se calienta. Peligro de quemaduras por agua caliente y vapor. No extraiga nunca el filtro ni abra la tapa durante el funcionamiento.
- Cuando el aparato no se utiliza, desconecte el conector de red.
- No ponga en funcionamiento el aparato y desconéctelo inmediatamente de la red si:
 - El aparato o el cable de red están dañados.
 - tiene la sospecha de que se haya podido producir algún fallo después de una caída del aparato o similar.

En estos casos, envíe el aparato para que sea reparado.

- No ponga el aparato a funcionar sin vigilancia.
- Descalcifíquelo regularmente.
- La jarra de cristal no es apta para el microondas.
- La garantía quedará anulada en caso de uso diferente al expuesto, utilización indebida, incumplimiento de las instrucciones de descalcificación o una reparación que no haya sido realizada por profesionales y no nos haremos cargo de los daños eventuales ocasionados. En estos casos están excluidas también las prestaciones de garantía.





Utilización

La cafetera de filtro WMF COUP Aroma**One** es un utensilio de cocina con una alta eficiencia energética y que, además, ocupa poco espacio.

Puede preparar con ella de una a cuatro tazas de aromático café. Gracias a la intuitiva función WMF One Touch la cafetera de filtro WMF COUP Aroma**One** se puede manejar de forma sencilla y comfortable.

Vista general de los indicadores luminosos

Anillo luminoso Tecla de encendido/apagado (5)	Acción cafetera
luz blanca	Preparado para hervir
	Proceso de lavado
parpadeo blanco	Primer funcionamiento
	Programación cantidad de llenado de la taza
parpadeo azul/blanco	Indicador de calcificación
parpadeo azul	Programación dureza del agua
luz azul	Programa de descalcificación activo




Teclas de inicio (6-9)	Acción cafetera
 luz blanca	Se escalda 1 taza de café
	El depósito de agua se ha llenado para 1 taza de café
 luz blanca	Se escaldan 2 tazas de café
	El depósito de agua se ha llenado para 2 tazas de café
 luz blanca	Se escaldan 3 tazas de café
	El depósito de agua se ha llenado para 3 tazas de café
 luz blanca	Se escaldan 4 tazas de café
	El depósito de agua se ha llenado para 4 tazas de café

Antes del primer uso

Colocación

1. Introduzca la longitud del cable de conexión que no vaya a necesitar en el fondo del aparato.
2. Coloque el aparato sobre una superficie estable y resistente al agua.
3. Conecte el enchufe de red a una caja de enchufe con toma de puesta a tierra.




Puesta en funcionamiento





1. Conecte el aparato con la tecla de encendido/apagado (5); la tecla parpadea en blanco.
2. Llene el depósito de agua (3) con agua fría hasta la marca **MAX**. La marca **MAX** se encuentra en el depósito de agua (3).
Para sacar el depósito de agua (3) con facilidad, sáquelo hacia arriba sujetándolo por la asa integrada.
 No introduzca nunca agua caliente, agua con gas u otros líquidos, como p. ej. leche o similares.
3. Coloque el depósito de agua (3) en el aparato. Las teclas de inicio (6-9) están iluminadas en blanco, la tecla de encendido/apagado (5) continúa parpadeando en blanco.
Indicación: Para iniciar la primera puesta en servicio el depósito de agua (3) debe haberse llenado hasta la marca **MAX** y las teclas de inicio (6-9) deben estar iluminadas. De lo contrario no se puede iniciar la primera puesta en servicio.
4. Cerciórese de que no se haya colocado ningún filtro de papel ni café en polvo en el filtro de la cafetera (2).
5. Coloque la jarra de cristal (4) en el aparato.
6. Pulse simultáneamente las dos teclas de inicio  (6) y  (7); se inicia la primera puesta en servicio.
7. Una vez finalizada la primera puesta en servicio, el aparato se apaga automáticamente.
8. Vacíe la jarra de cristal (4) y el depósito de agua (3) y lávelos bien con agua junto con el filtro de la cafetera (2).





Configuración del aparato

Configuración según la dureza del agua

La cafetera dispone de un indicador automático de calcificación. Para proteger la máquina contra una fuerte calcificación, esta viene configurada de fábrica con clase de agua de máxima dureza. Infórmese en la oficina de abastecimiento de agua sobre el grado de dureza del agua del grifo en su zona o en la oficina correspondiente de su comunidad. Modifique la configuración si la dureza del agua es menor de 21° dH.

- Conecte el enchufe de red a una caja de enchufe con toma de puesta a tierra.
- Encienda el aparato con la tecla de encendido/apagado (5).
- Pulse y mantenga pulsada la tecla de encendido/apagado (5) durante unos 3 segundos. Se iluminan las teclas de inicio  (6) y  (8).
- Pulse a continuación la tecla  (6) para acceder a la configuración de la dureza del agua, la tecla de encendido/apagado (5) parpadea en azul.

- Puede seleccionar la dureza del agua mediante las teclas de inicio  (6),  (7),  (8) o  (9).

Rango de dureza	Dureza	Tecla de inicio
1 blanda	0 - 7° dH	 (6)
2 poco dura	>7- 14° dH	 (7)
3 dura	>14 - 21° dH	 (8)
4 muy dura	>21° dH	 (9)

1° dH equivale a aprox. 0,18 mmol/l iones Ca y Mg







Indicación: La tecla de inicio iluminada (6, 7, 8 o 9) muestra el grado de dureza del agua ajustado en ese momento.


- Para modificar el grado de dureza del agua, pulse la tecla de inicio que desee. A continuación pulse y mantenga pulsada la tecla de encendido/apagado (5) durante más de 3 segundos para guardar el cambio. El aparato se apaga automáticamente.


Indicación: Si transcurren más de aprox. 10 segundos hasta que introduzca o guarde el grado de dureza del agua, el aparato se apaga automáticamente.


Modificar la cantidad de café

Puede ajustar la cantidad de llenado de la taza a su gusto en tres niveles. Si desea una cantidad de café distinta a la ajustada de fábrica de aprox. 125 ml, proceda de la siguiente manera.

- Conecte el enchufe de red a una caja de enchufe con toma de puesta a tierra.
- Encienda el aparato con la tecla de encendido/apagado (5).
- Pulse y mantenga pulsada la tecla de encendido/apagado (5) durante unos 3 segundos. Se iluminan las teclas de inicio  (6) y  (8).
- Pulse a continuación la tecla  (8) para acceder a la configuración de la cantidad de llenado de taza, la tecla de encendido/apagado (5) parpadea en blanco.
- Puede modificar la cantidad de café con las teclas de inicio  (6),  (8) o  (9).

 (6) equivale a aprox. 125 ml de café

 (8) aprox. + 5 % de café

 (9) aprox. - 5 % de café





Pulse la tecla de inicio que desee para modificar la cantidad de café. A continuación pulse y mantenga pulsada la tecla de encendido/apagado (5) durante más de 3 segundos para guardar el cambio. El aparato se apaga automáticamente.



Indicación: Si transcurren más de aprox. 10 segundos hasta que introduzca o guarde la cantidad de café, el aparato se apaga automáticamente.


Configuración grado de molido del café en polvo

La cafetera de filtro WMF COUP AromaOne está ajustada de fábrica para café con cafeína con un molido medio.

Para disfrutar también de café con un molido fino o descafeinado que mantenga todo su aroma, puede ajustar el tiempo de pasada de la forma correspondiente.

- Conecte el enchufe de red a una caja de enchufe con toma de puesta a tierra.
- Encienda el aparato con la tecla de encendido/apagado (5).
- Pulse y mantenga pulsada la tecla de encendido/apagado (5) durante unos 3 segundos. Se iluminan las teclas de inicio  (6) y  (8).
- Pulse a continuación la tecla  (8) para acceder a la configuración del tiempo de pasada, la tecla de encendido/apagado (5) parpadea en blanco.
- La tecla de inicio  (7) indica si la pasada está ajustada para café con cafeína o descafeinado.

	Luz de control	Ajuste para
 (7)	apagada	para café con cafeína, con molido medio (ajuste de fábrica)
 (7)	encendida	para café descafeinado o con un molido fino

Para modificar el ajuste pulse la tecla de inicio  (7). A continuación pulse y mantenga pulsada la tecla de encendido/apagado (5) durante más de 3 segundos para guardar el cambio. El aparato se apaga automáticamente.

Indicación: Si transcurren más de aprox. 10 segundos sin que introduzca o guarde el grado de molido del café, el aparato se apaga automáticamente.


Preparación de café

Preparación

1. Vierta solo agua fría en el depósito de agua (3). Las teclas de inicio correspondientes (6-9) se iluminan en función del nivel de llenado del depósito de agua (3). Puede sacar el depósito de agua (3) para que le resulte más fácil llenarlo.

Indicación: La cafetera de filtro WMF COUP AromaOne dispone de una indicación de capacidad de agua inteligente. Las teclas de inicio correspondientes (6-9) se iluminan en blanco en función del nivel de llenado del depósito de agua (3).

Si la tecla de inicio deseada (6-9) no se ilumina en blanco, no hay suficiente agua en el depósito de agua (3) y no puede iniciar el proceso de escaldado deseado. Llene a continuación el depósito de agua (3) hasta la marca **MAX**.

2. Abra la tapa del filtro pulsando la tecla de apertura  (1). Coloque a continuación un filtro de papel tamaño 2 en el filtro (5), pero doble primero el borde. El filtro de papel no debe sobresalir del borde del filtro. Si es necesario, presiónelo ligeramente con la mano.

Indicación: Como alternativa a los filtros de papel (tamaño 2) puede usar también el filtro permanente, disponible como accesorio.





3. Seguidamente, eche la cantidad de café molido necesaria. Se recomienda aprox. 5-7 g de café con **molido medio**. Si el molido es demasiado fino, podría desbordar el filtro.

- Cierre la tapa del filtro hasta que oiga que encaja.

Indicación: Si prepara el café directamente en una taza, recomendamos precalentar la taza. Antes del proceso de escaldado lave la taza con agua caliente. De esa manera el café escaldado permanece caliente durante más tiempo.

Escaldar café

Con la cafetera de filtro WMF AromaOne puede escaldar el café directamente en su taza o en la jarra de cristal (4).

- Prepares la cafetera como se describe arriba y coloque una taza o la jarra de cristal (4) en el aparato.
- Enchufe el conector de red en la toma de corriente y pulse la tecla de encendido/apagado (5).
- Puede iniciar el proceso de escaldado en cuanto se iluminen las teclas de inicio (6-9).
- Pulse la tecla de inicio (6-9) que desee en función de la cantidad de café deseada, la preparación empieza:
 - 1 taza de café  (6)
 - 2 tazas de café  (7)
 - 3 tazas de café  (8)
 - 4 tazas de café  (9)
- Después del proceso de escaldado la tecla de inicio de apaga, el aparato se apaga automáticamente y puede retirar la taza o la jarra de cristal (4). Una válvula antigoteo evita fiablemente que el café continúe goteando.

Indicación: Puede interrumpir el proceso de escaldado anticipadamente en cualquier momento pulsando la tecla de encendido/apagado (5). En ese caso deje la taza o la jarra de cristal (4) en el aparato hasta que haya pasado el café que se encuentra todavía en el filtro.

WMF Aroma Perfection

Si desea preparar un café fuerte y aromático, puede activar la función de aroma **WMF Aroma Perfection** para el escaldado en cuestión.

Para activarla, pulse por segunda vez la tecla de inicio (6-9) seleccionada para el escaldado. Como confirmación la tecla de inicio (6-9) parpadea brevemente tres veces y la preparación empieza.

Indicación: Si transcurren más de aprox. 2 segundos hasta que pulse la tecla de inicio por segunda vez, empieza un proceso de escaldado normal.

Limpeza y cuidados

Limpeza

Desconecte el cable de alimentación y deje enfriar el aparato.

No sumerja el recipiente en el agua, límpielo por fuera con un paño húmedo y algo de detergente, aclare y seque bien.

No utilice agentes de limpieza abrasivos o corrosivos.

Lave debajo del grifo el filtro (5), la jarra de cristal (4) y el depósito de agua (3).

Proceso de lavado

Lleve a cabo un proceso de lavado si el programa antical del aparato no ha funcionado durante un periodo prolongado o si el programa antical se acaba de ejecutar, para limpiar el aparato.

También recomendamos llevar a cabo un proceso de lavado si nota que las cantidades de llenado de las tazas varían considerablemente.

- Enchufe el conector de red en una toma de corriente con puesta a tierra y encienda el aparato pulsando la tecla de encendido/apagado (5).
- Llene el depósito de agua (3) hasta la marca **MAX**.
Indicación: El proceso de lavado solo se puede iniciar si el depósito de agua (3) contiene suficiente agua para 4 tazas, las teclas de inicio (6-9) tienen que estar iluminadas.
- Cerciórese de que no haya ningún filtro de papel colocado ni café en polvo en el filtro.
- Coloque la jarra de cristal (4) en el aparato.
- Para iniciar el proceso de lavado pulse simultáneamente las teclas ☐ (6) y ☐ (7), la tecla de encendido/apagado (5) se ilumina en blanco.
- Una vez finalizado el proceso de lavado el aparato se apaga automáticamente.
- Vacíe la jarra de cristal (4) y el depósito de agua (3) y lávelos bien con agua junto con el filtro de la cafetera (5).

Indicador de calcificación

Los depósitos de cal producidos por un tiempo de hervido alargado merman la calidad del café. Además, los depósitos de cal dan lugar a pérdida de energía y además dañan la vida útil del aparato.

El indicador automático de calcificación le indica el momento apropiado para descalcificar la máquina. Según el consumo de café, después de 4 a 6 semanas la tecla de encendido/apagado empezará a parpadear en azul/blanco (5) indicándole la necesidad de descalcificar.

Descalcificar- Programa antical

Agente descalcificador

Le recomendamos que utilice **Cromargol®**. Es un producto altamente eficiente, no contamina los alimentos y es de sabor neutro e inodoro. Además, gracias a su fórmula de cuidado especial con 6 aditivos protectores de alta calidad, **Cromargol®** no daña el material.

Por lo general podrá adquirir **Cromargol®** en el mismo lugar en el que adquirió el aparato o en el comercio especializado.

También puede utilizar un descalcificador común que sea apto para cafeteras de filtro.

⚠ Nunca utilice vinagre ni esencia de vinagre porque podría dañar el material de la máquina.

⚠ Si utiliza un descalcificador a base de ácido cítrico, podrían formarse sedimentos al descalcificar, lo que daría lugar a formar una capa de cal o a taponar los conductos del aparato. Además, una descalcificación con ácido cítrico es muy lenta, lo cual no garantiza una descalcificación completa.

⚠ Los daños provocados por utilizar un descalcificador inadecuado o por no tener en cuenta las reglas para la descalcificación no están cubiertos por la garantía.





 Maneje cuidadosamente el descalcificador para evitar daños en los muebles o la ropa.

Programa de descalcificación

Su máquina de café dispone de un programa automático de descalcificación.

Indicación: Una vez iniciado el programa de descalcificación no debe interrumpirse. Esto es así por bien de la seguridad de todos los usuarios. Se debe evitar que por

descuido se caliente el café antes de que la solución descalcificadora se haya lavado por completo. En caso de emergencia puede interrumpir el programa de descalcificación pulsando la tecla de encendido/apagado (5). En ese caso debe lavar a continuación el depósito de agua (3) y después llevar a cabo un **proceso de lavado** (ver la sección «Proceso de lavado»).

- Enchufe el conector de red en una toma de corriente con puesta a tierra y encienda el aparato pulsando la tecla de encendido/apagado (5).
- Coloque el filtro de papel y la jarra (4) en la máquina. Los posibles restos de café se almacenan en el filtro de papel e impiden que la válvula de salida se atasque.
- Vierta una porción (100 ml) de **Cromargo**[®] en el depósito de agua (3) y llene el depósito con agua del grifo hasta la marca **MAX**.
Indicación: El proceso de descalcificación solo se puede iniciar si el depósito de agua (3) contiene suficiente agua para 4 tazas, las teclas de inicio (6-9) tienen que estar iluminadas.
- Cuando utilice otros descalcificadores, dosifíquelos según las instrucciones del fabricante.
- Para iniciar la descalcificación pulse simultáneamente las teclas  (8) y  (9); durante el proceso de descalcificación la tecla de encendido/apagado (5) se ilumina en azul.
- El programa de descalcificación finaliza automáticamente después de aprox. 35 minutos y el aparato se apaga automáticamente.
Indicación: Durante el proceso de descalcificación, la máquina se conecta y desconecta varias veces.
- Vacíe el depósito de agua (3) y la jarra de cristal (4). Lave bien el filtro (2), el depósito de agua (3) y la jarra de cristal (4) con agua corriente del grifo.
- **Importante:** Lleve a cabo a continuación un **proceso de lavado** (ver la sección «Proceso de lavado») con agua fresca del grifo.



El aparato cumple con las directivas europeas 2006/95/CE, 2004/108/CE y 2009/125/CE.



Al finalizar su ciclo de vida, el producto no debe tirarse al cubo de basura doméstico sino que debe llevarse a un punto limpio de recogida de aparatos eléctricos y electrónicos.

Los materiales se reciclan conforme a su etiquetado. Volver a usar, reciclar o utilizar con otro fin aparatos viejos ayuda a proteger el medio ambiente. Pregunte a las autoridades locales por el punto limpio correspondiente.



Sujeto a modificaciones

Belangrijke veiligheidsinstructies

- Deze apparaten mogen door kinderen vanaf 8 jaar en door personen met verminderde fysieke, sensorische of mentale vaardigheden of gebrek aan ervaring en/of kennis worden gebruikt, wanneer ze onder toezicht staan of over het veilige gebruik van het apparaat zijn geïnstrueerd en de daaruit resulterende risico's hebben begrepen. Kinderen mogen niet met het apparaat spelen. Reiniging en gebruiksonderhoud mogen niet door kinderen worden uitgevoerd, behalve wanneer ze ouder zijn dan 8 jaar en onder toezicht staan.
- Bewaar het apparaat en de stroomkabel buiten bereik van kinderen jonger dan 8 jaar.
- U mag het apparaat niet in water onderdompelen.
- Wanneer de stroomkabel van dit apparaat beschadigd is, mag deze alleen door de centrale klantenservice van de fabrikant of door een vergelijkbaar gekwalificeerde persoon worden vervangen. Door onvakkundige reparaties kunnen aanzienlijke gevaren ontstaan voor de gebruiker.
- Dit apparaat is bedoeld voor huishoudelijk en vergelijkbaar gebruik, zoals:
 - in de keuken door medewerkers van winkels, kantoren en andere zakelijke omgevingen;
 - bij agrarische bedrijven;
 - door klanten van hotels, motels en andere verblijfsomgevingen;
 - in pensions.Het apparaat is niet bedoeld voor puur zakelijk gebruik.

Voor het gebruik

Wij feliciteren u met de aankoop van dit koffiezetapparaat.

Het koffiezetapparaat mag alleen voor het beoogde doel en overeenkomstig deze gebruiksaanwijzing worden gebruikt. Lees daarom de gebruiksaanwijzing goed door voordat u het apparaat in gebruik neemt, het bevat instructies voor het gebruik, de reiniging en het onderhoud van het apparaat.

Wanneer u de gebruiksaanwijzing niet in acht neemt, zijn wij niet aansprakelijk voor eventuele schade.

Berg de gebruiksaanwijzing goed op en geef hem samen met het apparaat aan een volgende gebruiker.

Let u ook op de garantie-instructies aan het einde van de gebruiksaanwijzing.

Wij geven geen garantie voor glasbreuk.

Neem bij gebruik de veiligheidsinstructies in acht.

De decoratie (bij voorbeeld kopje) behoort niet tot het leveringspakket.

Technische gegevens

Nominale spanning:	220-240 V~ 50-60 Hz
Vermogen:	900 W
Veiligheidsklasse:	I

Aanvullende veiligheidstips

- U mag het apparaat alleen op een correct geplaatst en geaard stopcontact aansluiten. Kabel en stekker moeten droog zijn.
- Zorg ervoor dat de stroomkabel niet langs scherpe randen loopt of beklemd raakt, laat hem niet naar beneden hangen en bescherm hem tegen hitte en olie.
- Gebruik alleen verlengkabels die volledig intact zijn.
- U mag de stekker niet aan de kabel en niet met natte handen uit het stopcontact trekken.
- Draag het apparaat niet aan de stroomkabel.
- Plaats het koffiezetapparaat niet op hete oppervlakken zoals bijv. fornuizen of in de buurt van open vuur, de behuizing kan daardoor smelten.
- Plaats het apparaat niet op oppervlakken die niet tegen water bestand zijn. Opspattend water kan deze oppervlakken beschadigen.
- Vul het waterreservoir ten hoogste tot de markering **MAX** met **koud** water.
- **Voorzichtig**, het apparaat wordt heet. Verbrandingsgevaar door ontsnappend heet water en waterdamp. Tijdens het doorlopen van de koffie nooit het filter uitnemen of het deksel openen.
- Als het apparaat langere tijd niet wordt gebruikt, dient de stekker uit het stopcontact genomen te worden
- Neem het apparaat niet in gebruik of trek direct de stekker uit het stopcontact wanneer:
 - het apparaat of de stroomkabel beschadigd is
 - na een val etc. het vermoeden bestaat dat het apparaat defect is.

In dat geval moet u het apparaat ter reparatie afgeven.

- Gebruik het apparaat alleen onder toezicht.
- Ontkalk het apparaat regelmatig.
- De glazen kan is niet geschikt voor de magnetron.
- Bij onjuist gebruik, verkeerde bediening, het niet in acht nemen van de instructies voor ontkalken of onvakkundige reparatie stellen wij ons niet aansprakelijk voor eventuele schade. In dergelijke gevallen zijn garantievergoedingen ook uitgesloten.

Gebruik

Het koffiezetapparaat COUP Aroma**One** van WMF is een plaatsbesparend en energiezuinig keukenapparaat.

U kunt met het apparaat een tot vier kopjes vers gezette aromatische koffie bereiden. De intuïtieve One Touch-functie zorgt ervoor dat het koffiezetapparaat COUP Aroma**One** van WMF eenvoudig en praktisch te bedienen is.

Overzicht van de indicatorlampjes

Aan/uit-knop met verlichte ring (5)	Actie koffiezetapparaat
brandt wit	klaar voor gebruik
	Spoelen
knippert wit	Voor het eerste gebruik
	Programmering hoeveelheid koffie per kopje
knippert blauw/wit	Verkalkingsindicator
knippert blauw	Programmering waterhardheid
brandt blauw	Ontkalkingsprogramma actief

Startknoppen (6-9)	Actie koffiezetapparaat
 brandt wit	1 kopje koffie wordt gezet
	Het waterreservoir is gevuld voor 1 kopje koffie
 brandt wit	2 kopjes koffie worden gezet
	Het waterreservoir is gevuld voor 2 kopjes koffie
 brandt wit	3 kopjes koffie worden gezet
	Het waterreservoir is gevuld voor 3 kopjes koffie
 brandt wit	4 kopjes koffie worden gezet
	Het waterreservoir is gevuld voor 4 kopjes koffie

Vóór het eerste gebruik

Plaatsen

1. Rol de niet benodigde lengte van de stroomkabel in de bodem van het apparaat.
2. Plaats het apparaat op een stabiel oppervlak dat niet gevoelig is voor water.
3. Sluit de stekker aan op een veiligheidsstopcontact.

In gebruik nemen

1. Zet het apparaat met de aan/uit-knop (5) aan, deze knop knippert in de kleur wit.
2. Vul het waterreservoir (3) met koud leidingwater, tot de markering **MAX**. De markering **MAX** is op het waterreservoir (3) aangegeven. Voor het gemakkelijk uitnemen van het waterreservoir (3), kunt u het reservoir via de geïntegreerde handgreep, naar boven toe gericht, uitnemen.
 Het waterreservoir nooit vullen met warm water, koolzuurhoudend water of andere vloeistoffen zoals bijv. melk.
3. Plaats het waterreservoir (3) weer op het apparaat. De startknoppen (6-9) branden nu in de kleur wit, vervolgens zal de aan/uit-knop (5) in de kleur wit knipperen.

Aanwijzing: Om het apparaat voor de eerste keer te gebruiken, dient het waterreservoir (3) tot de markering **MAX** gevuld te zijn, de verlichting van de startknoppen (6-9) moet branden. Anders kan het apparaat voor het eerste gebruik niet worden gestart.





4. Let op dat geen papieren filter werd geplaatst en geen koffie in de filterinzet (2) werd gevuld.
5. Plaats de glazen aromakan (4) op het apparaat.
6. Druk tegelijkertijd op de beide startknoppen (6) en (7) om het apparaat voor de eerste keer te starten.
7. Na het beëindigen van het voor de eerste keer gebruiken van het koffiezetapparaat, schakelt het apparaat automatisch uit.
8. Leeg de glazen aromakan (4) en het waterreservoir (3) en spoel deze, evenals de filterinzet (2), grondig af.

Instellingen van het apparaat

Instelling waterhardheid

Het apparaat heeft een automatische verkalkingsindicator. Ter bescherming tegen al te sterke verkalking is het apparaat standaard ingesteld voor zeer hard water. U kunt informatie opvragen over de hardheid van uw kraanwater bij het waterleidingbedrijf of bij de gemeente. Wanneer de hardheid van uw water lager is dan 21°dH moet u de instelling veranderen.

- Sluit de stekker aan op een stopcontact.
- Zet het apparaat met de aan/uit-knop (5) aan.
- De aan/uit-knop (5) vervolgens gedurende ca. 3 seconden indrukken en ingedrukt houden. De startknoppen (6) en (8) gaan branden.
- Druk daarna op de knop (6) om de instelling voor de waterhardheid te wijzigen, de aan/uit-knop (5) knippert blauw.
- Via de startknoppen (6), (7), (8) of (9) kunt u de van toepassing zijnde waterhardheid instellen.

Waterhardheid	Hardheid	Startknop
1 zacht	0 - 7° dH	 (6)
2 gemiddeld	>7 - 14° dH	 (7)
3 hard	>14 - 21° dH	 (8)
4 zeer hard	>21° dH	 (9)







1° dH komt overeen met ca. 0,18 mmol/l Ca- en Mg-ionen




Aanwijzing: De oplichtende startknop (6, 7, 8 of 9) toont de huidige ingestelde waterhardheid.

- Om de waterhardheid te wijzigen, drukt u op de gewenste startknop. Vervolgens de aan/uit-knop (5) indrukken en langer dan 3 seconden ingedrukt houden, om de wijziging op te slaan. Het apparaat schakelt automatisch uit.
Aanwijzing: Als u langer dan ca. 10 seconden wacht met de invoer of opslag van de waterhardheid, zal het apparaat automatisch uitschakelen.

Hoeveelheid koffie veranderen

U kunt de hoeveelheid koffie per kopje geheel naar uw eigen smaak in drie standen instellen. Als u een andere hoeveelheid koffie wilt dan de door de fabriek ingestelde hoeveelheid van ca. 125 ml, volgt u de onderstaande stappen.

- Sluit de stekker aan op een veiligheidsstopcontact.
- Zet het apparaat met de aan/uit-knop (5) aan.
- De aan/uit-knop (5) vervolgens gedurende ca. 3 seconden indrukken en ingedrukt houden. De startknoppen  (6) en  (8) gaan branden.
- Druk daarna op de knop  (8) om de instelling voor de hoeveelheid koffie per kopje te wijzigen, de aan/uit-knop (5) knippert wit.
- Via de startknoppen  (6),  (8) of  (9) kunt u de hoeveelheid koffie per kopje wijzigen.



 (6)	komt overeen met ca. 125 ml koffie
 (8)	ca. + 5 % koffie
 (9)	ca. - 5 % koffie

Om de hoeveelheid koffie te wijzigen, drukt u op de gewenste startknop. Vervolgens de aan/uit-knop (5) indrukken en langer dan 3 seconden ingedrukt houden, om de wijziging op te slaan. Het apparaat schakelt automatisch uit.
Aanwijzing: Als u langer dan ca. 10 seconden wacht met de invoer of opslag van de hoeveelheid koffie, zal het apparaat automatisch uitschakelen.

Instelling malingsgraad van de koffie

De koffiezetmachine COUP AromaOne van WMF werd in de fabriek ingesteld op cafeïne bevattende, snelfilterkoffie.

Om ook van het volle aroma van fijngemalen koffie of cafeïnevrije koffie te kunnen genieten, kunt u de doorlooptijd overeenkomstig aanpassen.

- Sluit de stekker aan op een veiligheidsstopcontact.
- Zet het apparaat met de aan/uit-knop (5) aan.
- De aan/uit-knop (5) vervolgens gedurende ca. 3 seconden indrukken en ingedrukt houden. De startknoppen  (6) en  (8) gaan branden.

- Druk daarna op de knop (8) om de instelling voor de doorlooptijd te wijzigen, de aan/uit-knop (5) knippert wit.
- De startknop (7) geeft aan of de doorloop werd ingesteld voor cafeïne bevattende koffie of voor cafeïnevrije koffie.

	Controlelampje	Instelling voor
(7)	uit	voor cafeïne bevattende snelfilterkoffie (standaard instelling)
(7)	aan	voor cafeïnevrije of fijn gemalen koffie

Om de instelling te wijzigen, drukt u op de startknop (7). Vervolgens de aan/uit-knop (5) indrukken en langer dan 3 seconden ingedrukt houden, om de wijziging op te slaan. Het apparaat schakelt automatisch uit.

Aanwijzing: Als u langer dan ca. 10 seconden wacht met de invoer of opslag van de malingsgraad van de koffie, zal het apparaat automatisch uitschakelen.

Koffiezetten

Vorbereiding

1. Giet uitsluitend koud water in het waterreservoir (3). Afhankelijk van de hoeveelheid water in het waterreservoir (3) gaan de overeenkomstige startknoppen (6-9) branden. Om het waterreservoir (3) gemakkelijk te vullen, neemt u het reservoir uit het apparaat.

Aanwijzing: De koffiezetmachine COUP AromaOne van WMF beschikt over een intelligente waterstandindicator. Afhankelijk van de hoeveelheid water in het waterreservoir (3) gaan de overeenkomstige startknoppen (6-9) in de kleur wit branden.

Als de gewenste startknoppen (6-9) niet in de kleur wit branden, is er te weinig water in het waterreservoir (3) en kunt u de gewenste koffie niet zetten. Vul vervolgens het waterreservoir (3) tot de markering **MAX**.

2. Open het filterdeksel door het drukken op de knop Openen (1). Plaats een papieren filter, formaat 2 in de filterinzet (5), waarbij u echter eerst de de geperforeerde rand hebt omgevouwen. Het papieren filter mag niet boven de rand van het filter uitsteken, u moet deze daarom met de hand licht aandrukken.





Aanwijzing: Als alternatief voor het papieren filter (formaat 2) kunt u ook het als accessoire verkrijgbare permanente filter gebruiken.

3. Doe de benodigde hoeveelheid koffie in het apparaat. Reken per kopje afhankelijk van uw persoonlijke voorkeur ca. 5-7 g **snelfilterkoffie**. Wanneer de koffie te fijn gemalen is, kan het filter overlopen.
4. Sluit het filterdeksel, deze klikt hoorbaar op zijn plaats.

Aanwijzing: Bij het bereiden van koffie direct in het kopje, adviseren wij u het kopje voor te verwarmen. Spoel het kopje om met heet water, voordat de koffie gezet gaat worden. Daardoor blijft de koffie langer warm.

Koffiezetten

Met het koffiezetapparaat AromaOne van WMF hebt u de mogelijkheid om koffie direct in een kopje te zetten of in de glazen aromakan (4).

- Zet de koffie zoals hierboven beschreven en plaats een kopje of de glazen aromakan (4) op het apparaat.
- Steek de stekker in het stopcontact en druk op aan/uit-knop (5).
- Zodra de startknoppen (6-9) gaan branden, kunt u beginnen met het koffiezetten.
- Afhankelijk van de gewenste hoeveelheid koffie, drukt u op de betreffende startknop (6-9), waarna het koffiezetten start:
 - 1 kopje koffie  (6)
 - 2 kopjes koffie  (7)
 - 3 kopjes koffie  (8)
 - 4 kopjes koffie  (9)
- Na het koffiezetten dooft de startknop en schakelt het apparaat automatisch uit. U kunt vervolgens het kopje of de glazen aromakan (4) uit het apparaat nemen. Een druppelstop-ventiel voorkomt op een betrouwbare manier dat de koffie blijft nadruppelen.

Aanwijzing: U kunt het koffiezetten voortijdig afbreken door op de aan/uit-knop (5) te drukken.

Laat in dat geval het kopje of de glazen aromakan (4) nog zo lang op het apparaat staan, tot de resterende koffie die nog in het filter aanwezig is, is doorgelopen.

WMF Aroma Perfection

Wanneer u sterkere, meer aromatische koffie wilt zetten, kunt u de aromafunctie **WMF Aroma Perfection** activeren.

Druk voor het activeren de voor het koffiezetten gewenste startknop (6-9) voor een tweede keer in. Voor het bevestigen knippert de startknop (6-9) drie keer kort en het koffiezetten start.

Aanwijzing: Wacht u langer dan ca. 2 seconden met het voor de tweede keer drukken op de startknop, dan zal het standaard koffiezetten starten.

Reiniging en onderhoud

Reiniging

Trek de stekker uit het stopcontact en laat het apparaat afkoelen.



Dompel het apparaat niet onder in water, maar veeg de buitenkant af met een vochtige doek waaraan u een beetje afwasmiddel hebt toegevoegd.

Gebruik geen bijtende en schurende schoonmaakmiddelen.

Het filterinzet (5), de glazen aromakan (4) en het waterreservoir (3) kunt u onder stromend water reinigen.

Spoelen

Het spoelen uitvoeren nadat apparaat gedurende langere tijd niet werd gebruikt, of na het uitvoeren van een anti-kalkprogramma voor de reiniging. Voer echter ook het spoelen uit als u merkt dat de hoeveelheid koffie per kopje sterk varieert.

- Steek de stekker in het veiligheidsstopcontact en zet het apparaat aan via de aan/uit-knop.
- Vul het waterreservoir (3) tot de markering **MAX**.
Aanwijzing: Het spoelen kan uitsluitend worden uitgevoerd als er voldoende water voor 4 kopjes in het waterreservoir (4) aanwezig is, de startknoppen (6-9) moeten branden.
- Let op dat geen koffiefilter werd geplaatst en geen koffie in de filterinzet (2) werd gevuld.
- Plaats de glazen aromakan (4) op het apparaat.
- Voor het starten van het spoelen, drukt u tegelijkertijd op de knoppen  (6) en  (7), waarna de aan/uit-knop (5) in de kleur wit gaat branden.
- Na het beëindigen van het spoelen, schakelt het apparaat automatisch uit.
- Leeg de glazen aromakan (4) en het waterreservoir (3) en spoel deze, evenals de filterinzet (5), grondig af.

Verkalkingsindicator

Door kalkafzetting kan de tijd voor het koffiezetten langer worden en wordt de kwaliteit van uw koffie minder. Bovendien kan kalkafzetting leiden tot energieverlies en de levensduur van het apparaat negatief beïnvloeden. De automatische verkalkingsindicator geeft aan wanneer het apparaat ontkalkt moet worden. Afhankelijk van de koffieconsumptie wordt u al na 4 tot 6 weken gevraagd het apparaat te ontkalken door het blauw/wit knipperen van de aan/uit-knop (5).


Ontkalken - anti-kalkprogramma


Ontkalkingsmiddel


Wij adviseren het gebruik van **Cromargol**[®]. Dit product werkt uiterst effectief, is geschikt voor levensmiddelen en is neutraal qua reuk en smaak. Op basis van de speciale verzorgende formule met 6 hoogwaardige en beschermende additieven, tast **Cromargol**[®] bovendien het materiaal niet aan.


U kunt **Cromargol**[®] in het algemeen daar kopen waar u ook het apparaat hebt gekocht, of bij een geselecteerde speciaalzaak.

U kunt ook een in de handel verkrijgbaar ontkalkingsmiddel gebruiken, dat geschikt is voor koffiezetapparaten.

 Gebruik geen azijn of azijnzuur, deze kunnen de materialen in het apparaat beschadigen.

 Wanneer u ontkalker gebruikt op basis van citroenzuur kan er tijdens het ontkalken neerslag ontstaan, die de kalkaanslag insluit en de leidingen van het apparaat verstopt. Daarnaast gaat het ontkalken met citroenzuur te langzaam en kan niet gegarandeerd worden dat het apparaat volledig wordt ontkalkt.

 Voor schade die ontstaat door het gebruik van ongeschikte ontkalkingsmiddelen of het niet in acht nemen van de voorschriften voor ontkalking, vervallen alle aanspraken op garantie.

 Ga zorgvuldig om met het ontkalkingsmiddel en let erop dat het geen schade kan veroorzaken aan meubels of kleding.



Ontkalkingsprogramma

Uw koffiezetapparaat heeft een automatisch ontkalkingsprogramma.

Aanwijzing: Eenmaal gestart, dient het ontkalkingsprogramma niet afgebroken te worden. Dit is bedoeld voor de veiligheid van de gebruiker. Het dient te voorkomen dat

koffie niet kan worden gezet, zolang het ontkalkingsmiddel nog niet volledig werd uitgespoeld. In geval van nood kunt u het ontkalkingsprogramma door het drukken op de aan/uit-knop (5) afbreken. In dat geval dient u aansluitend

het waterreservoir (3) uit te spoelen en vervolgens nogmaals het **spoelen** (zie paragraaf 'Spoelen') uit te voeren.

- Steek de stekker in het veiligheidsstopcontact en zet het apparaat aan via de aan/uit-knop (5).
- Plaats een papieren filter in de houder en de glazen aromakan (4) op het apparaat. Eventuele grotere kalkrestanten komen in het papieren filter terecht en voorkomen zo dat de uitlooptuit verstopt raakt.
- Het waterreservoir (3) vullen met een portie (100 ml) **Cromargol**[®] en met leidingwater bijvullen tot de markering **MAX**.

Aanwijzing: Het ontkalkingsprogramma kan uitsluitend worden uitgevoerd als er voldoende water voor 4 kopjes in het waterreservoir (4) aanwezig is, de startknoppen (6-9) moeten branden.

- Voeg de hoeveelheid van andere ontkalkingsmiddelen toe aan de hand van de informatie van de betreffende fabrikant.
- Voor het starten van het ontkalken, drukt u tegelijkertijd op de knoppen **[3]** (8) en **[4]** (9), waarna de aan/uit-knop (5) tijdens het ontkalkingsprogramma in de kleur blauw gaat branden.
- Het ontkalkingsprogramma eindigt automatisch na ca. 35 minuten en het apparaat schakelt automatisch uit.

Aanwijzing: Tijdens het ontkalken wordt het apparaat meerdere malen in- en uitgeschakeld.

- Leeg het waterreservoir (3) en de glazen aromakan (4). Het filterinzet (2), waterreservoir (3) en de glazen aromakan (4) grondig met helder leidingwater ompoelen.
- **Belangrijk:** Vervolgens nogmaals **spoelen** (zie de paragraaf 'Spoelen') met helder leidingwater.



Het apparaat voldoet aan de Europese richtlijnen 2006/95/EG, 2004/108/EG en 2009/125/EG.



Dit product mag aan het einde van zijn levensduur niet met het normale huishoudelijke afval weggegooid worden, maar moet bij een verzamelpunt voor de recycling van elektrische en elektronische apparaten ingeleverd worden. De grondstoffen zijn conform hun markering opnieuw te gebruiken. Door hergebruik, recycling of andere vormen van verwerking van oude apparaten levert u een belangrijke bijdrage voor de bescherming van ons milieu. U kunt bij uw gemeente informatie opvragen over het afvalverzamelpunt bij u in de buurt.

Wijzigingen voorbehouden

Brugsanvisning

Vigtige sikkerhedsanvisninger

- Dette apparat kan bruges af børn over 8 år og personer med reduceret fysiske, åndelige og sensoriske færdigheder eller manglende erfaring og/eller viden, i tilfælde af, at de er under opsyn af en voksen eller er blevet sat ind i, hvordan apparatet skal anvendes og har forstået farerne, som er forbundet med anvendelsen. Børn må ikke lege med apparatet. Børn må kun udføre rengørings- og vedligeholdelsesarbejder på apparatet, hvis de er over 8 år og er under opsyn af en voksen.
- Opbevar apparatet og ledningen uden for børns rækkevidde, hvis de er under 8 år.
- Apparatet må ikke nedsænkes i vand.
- Hvis apparatets tilslutningsledning bliver beskadiget, skal det udskiftes af fabrikantens centrale kundetjeneste eller en tilsvarende kvalificeret person. Ved ukorrekt reparation er der risiko for alvorlige kvæstelser for brugeren.
- Dette apparat er beregnet til at blive brugt i husholdningen og lignende former for anvendelse som for eksempel:
 - i køkkener for ansatte i butikker, kontorer og andre erhvervsvirksomheder;
 - på landbrugsbedrifter;
 - af kunder i hoteller, moteller og andre former beboelse;
 - i Bed & Breakfast-virksomheder.Apparatet er ikke beregnet til industrialanvendelse.

Inden ibrugtagning

Tillykke med dit køb af kaffemaskinen.

Kaffemaskinen må kun anvendes til det tiltænkte formål i henhold til denne brugsanvisning. Læs derfor brugsanvisningen omhyggeligt før ibrugtagning, den giver vejledning om brug, rengøring og vedligeholdelse af apparatet. Ved manglende overholdelse påtager vi os intet ansvar for eventuelle skader. Opbevar brugsanvisningen omhyggeligt, og videregiv den sammen med apparatet til efterfølgende brugere. Bemærk også garantioplysningerne i slutningen af brugsanvisningen.

Der gives ingen garanti for brud på glasset.

Overhold sikkerhedsforskrifterne ved brug af apparatet.

Tekniske data

Mærkespænding:	220-240 V~ 50-60 Hz
Effektforbrug:	900 W
Kapslingsklasse:	I

Flere sikkerhedsanvisninger





- Apparatet må kun tilsluttes en stikdåse, der er installeret i henhold til forskrifterne. Ledningen og stikket skal være tørre.
 - Ledningen må ikke trækkes over skarpe kanter eller klemmes eller hænges løst ned. Beskyt ledningen imod varmekilder og olie.
 - Brug kun en forlængerledning, der er i perfekt stand.
 - Træk ikke i ledningen, og berør ikke ledningen eller stikket med våde hænder, når stikket trækkes ud af stikkontakten.
 - Apparatet må ikke bæres i ledningen.
 - Stil ikke apparatet på en varm overflade, såsom kogeplader eller lignende eller i nærheden af åben gasflamme, idet det kan smelte.
 - Stil ikke apparatet på vandfølsomme overflader. Vandstænk kan beskadige apparatet.
 - Vandbeholderen må højst fyldes op til **MAX**-mærket med **koldt** vand.
 - **Forsigtigt**, apparatet bliver varmt. Skoldningsrisiko på grund af varmt vand og damp. Filterindsatsen må ikke tages ud, og låget må ikke åbnes, mens vandet løber igennem.
 - Træk stikket ud, når apparatet ikke er i brug.
 - Apparatet må ikke anvendes, og stikket skal straks tages ud af stikkontakten, hvis:
 - Apparatet eller strømledningen er beskadiget.
 - Der er mistanke om en defekt efter fald eller lignende.
- I disse tilfælde skal apparatet indleveres til reparation.
- Apparatet må ikke anvendes uden opsyn.
 - Afkalk apparatet regelmæssigt.
 - Glaskanden er ikke egnet til mikroovn.
 - Ved anvendelse til andre formål, forkert betjening, manglende overholdelse af afkalkningsinstruktionerne eller ukorrekt reparation, påtages der intet ansvar for eventuelle skader. Garantien bortfalder også i disse tilfælde.

Anvendelse

WMF COUP Aroma**One** filterkaffemaskinen er en pladsbesparende og energieffektiv køkkenmaskine. En til fire kopper friskbrygget aromatisk kaffe kan brygges med dette apparat. Takket være den intuitive WMF One Touch-funktion kan WMF COUP Aroma**One** filterkaffemaskinen betjenes nemt og komfortabelt.

Overblik over lysindikatorer

Lysende ring tænd-/slukknop (5)	Handling Kaffemaskine
lyser hvidt	klar til brygning
	Skylning
blinker hvidt	Første ibrugtagning
	Programmering af koppens påfyldningsmængde
blinker blå/hvidt	Tilkalkningsindikator
blinker blå	Programmering af vandets hårdhed
lyser blå	Afkalkningsprogram aktivt



Startknapper (6-9)	Handling Kaffemaskine
 lyser hvidt	1 kop kaffe brygges
	Vandbeholder er fyldt til 1 kop kaffe
 lyser hvidt	2 kopper kaffe brygges
	Vandbeholder er fyldt til 2 kopper kaffe
 lyser hvidt	3 kopper kaffe brygges
	Vandbeholder er fyldt til 3 kopper kaffe
 lyser hvidt	4 kopper kaffe brygges
	Vandbeholder er fyldt til 4 kopper kaffe

Før første brug

Opstilling

1. Læg den del af kablet, der er ikke påkrævet, in i bunden af apparatet.
2. Anbring apparatet på en stabil overflade, der ikke er følsom over for vand.
3. Tilslut strømstikket til en stikkontakt med jord.








Ibrugtagning

1. Tænd for apparatet på tænd-/slukknappen (5), denne blinker hvidt.
2. Fyld vandbeholder (3) op til dennes **MAX**-mærke med koldt vand. **MAX**-mærket befinder sig i vandbeholderen (3).
Vandbeholderen (3) kan nemt tages af opad ved hjælp af det integrerede greb.
⚠ Fyld aldrig varmt vand, kulsyreholdigt vand eller andre væsker som mælk e.l. i vandbeholderen.
3. Sæt vandtanken (3) på apparatet. Startknapperne (6-9) lyser nu hvidt, tænd-/slukknappen (5) blinker stadig hvidt.
Bemærk: Vandbeholderen (3) skal være fyldt til **MAX**-mærket, og startknapperne (6-9) skal lyse for at starte den første ibrugtagning. Ellers kan den første ibrugtagning ikke startes.
4. Sørg for, at der ikke er lagt noget filterpapir i, og at der ikke er fyldt kaffepulver i filterindsatsen (2).
5. Stil aromaglaskanden (4) i apparatet.
6. Tryk samtidigt på de to startknapper  (6) og  (7), den første ibrugtagning starter.
7. Apparatet slukker automatisk, når den første ibrugtagning er færdig.
8. Tøm aromaglaskanden (4) og vandbeholderen (3), og skyl disse og filterindsatsen (2) grundigt.

Apparatindstillinger

Justering af vandets hårdhed

Apparatet har en automatisk tilkalkningsindikator. For at beskytte mod for stærk tilkalkning er apparatet fabriksindstillet til meget hårdt vand. Spørg om hårdhedsgraden af dit postevand på det lokale vandværk eller hos den kommunale forvaltning. Skift indstilling, hvis vandets hårdhed er mindre end 21°dH.

- Tilslut strømstikket til en stikkontakt med jord.
- Tænd for apparatet på tænd-/slukknappen (5).
- Tryk på tænd-/slukknappen (5) i ca. 3 sekunder. Nu lyser startknapperne  (6) og  (8).
- Tryk nu på knappen  (6) for at komme til ændring af vandets hårdhed, tænd-/slukknappen (5) blinker blå.
- Vandets hårdhed kan vælges med startknapperne  (6),  (7),  (8) eller  (9).

Hårdhedsgrad	Hårdhed	Startknap
1 blødt	0 - 7° dH	 (6)
2 middel	>7- 14° dH	 (7)
3 hårdt	>14 - 21° dH	 (8)
4 meget hårdt	>21° dH	 (9)

1° dH svarer til ca. 0,18 mmol/l Ca- og Mg-ioner







Bemærk: Den lysende startknap (6, 7, 8 eller 9) angiver vandets aktuelt indstillede hårdhed.




- Tryk på den ønskede startknap for at ændre vandets hårdhed. Tryk derefter på tænd-/slukknappen (5) i mere end 3 sekunder for at gemme ændringen. Apparatet slukker automatisk.

Bemærk: Apparatet slukker automatisk, hvis der går mere end ca. 10 sekunder, før der indtastes, eller før vandets hårdhed gemmes.

Ændring af kaffemængden

Koppens påfyldningsmængde kan indstilles i tre trin afhængigt af smag. Gør følgende, hvis der ønskes en anden kaffemængde end den fra fabrikken indstillede mængde på ca. 125 ml.

- Tiislut strømstikket til en stikkontakt med jord.
- Tænd for apparatet på tænd-/slukknappen (5).
- Tryk på tænd-/slukknappen (5) i ca. 3 sekunder. Nu lyser startknapperne  (6) og  (8).
- Tryk nu på knappen  (8) for at komme til ændring af koppens påfyldningsmængde, tænd-/slukknappen (5) blinker hvidt.
- Kaffemængden kan ændres med startknapperne  (6),  (8) eller  (9).

 (6) svarer til ca. 125 ml kaffe
 (8) ca. + 5 % kaffe
 (9) ca. - 5 % kaffe



Tryk på den ønskede startknap for at ændre kaffemængden. Tryk derefter på tænd-/slukknappen (5) i mere end 3 sekunder for at gemme ændringen. Apparatet slukker automatisk.

Bemærk: Apparatet slukker automatisk, hvis der går mere end ca. 10 sekunder, før der indtastes, eller før kaffemængden gemmes.

Justering malegrad kaffepulver

WMF COUP AromaOne filterkaffemaskinen er fra fabrikken indstillet til koffeinholdig, mellemfint malet kaffe.

Gennemløbstiden kan tilpasses tilsvarende, så fintmalet eller koffeinfri kaffe ligeledes kan nydes med fuld aroma.

- Tiislut strømstikket til en stikkontakt med jord.
- Tænd for apparatet på tænd-/slukknappen (5).
- Tryk på tænd-/slukknappen (5) i ca. 3 sekunder. Nu lyser startknapperne  (6) og  (8).

- Tryk nu på knappen (8) for at komme til ændring af gennemløbstiden, tænd-/slukknappen (5) blinker hvidt.
- Startknappen (7) angiver, om gennemløbet er indstillet til koffeinholdig eller koffeinfri kaffe.

	Kontrollampe	Indstilling for
(7)	Fra	til koffeinholdig, mellemfint malet kaffe (fabriksindstilling)
(7)	Til	til koffeinfri eller fintmalet kaffe

Tryk på startknappen (7) for at ændre indstillingen. Tryk derefter på tænd-/slukknappen (5) i mere end 3 sekunder for at gemme ændringen. Apparatet slukker automatisk.

Bemærk: Apparatet slukker automatisk, hvis der går mere end ca. 10 sekunder, før der indtastes, eller før malegraden gemmes.

Kaffe brygning

Ledningsforberedelse





1. Hæld altid kun koldt vand i vandbeholderen (3). Afhængigt af niveauet i vandbeholderen (3) lyser de pågældende startknapper (6-9). Vandbeholderen (3) kan tages af, så den nemmere kan fyldes.
Bemærk: WMF COUP AromaOne filterkaffemaskinen har en intelligent indikator for vandkapacitet. Afhængigt af niveauet i vandbeholderen (3) lyser de pågældende startknapper (6-9) hvidt.
Hvis den ønskede startknap (6-9) ikke lyser hvidt, er der for lidt vand i vandbeholderen (3), og den ønskede brygning kan ikke startes. Fyld vand i vandbeholderen (3) til **MAX**-mærket.
2. Åbn filterets låg ved at trykke på åbningsknappen (1). Sæt et papirfilter i størrelse 2 i filterindsatsen (5), og buk kanten om først. Papirfilteret må ikke rage op over kanten på filterholderen, men kan trykkes let nedad med hånden.
Bemærk: Alternativt til papirfilter (størrelse 2) kan permanentfilter, som fås som tilbehør, også bruges.
3. Fyld den ønskede mængde kaffe i filteret. Alt efter smag og behag beregnes ca. 5-7 g **mellemfint** malet kaffe pr. kop. Hvis kaffen er for fintmalet, kan filteret løbe over.
4. Luk filterets låg, der lukker med et klik.
Bemærk: Ved brygning direkte i en kop anbefaler vi, at koppen forvarmes. Skyl kort koppen med varmt vand før brygning. Så forbliver den bryggede kaffe længere varm.

Brygning af kaffe

Med WMF AromaOne filterkaffemaskinen kan der brygges kaffe direkte i koppen eller i aromaglaskanden (4).

- Forbered kaffemaskinen som beskrevet ovenfor, og stil en kop eller aromaglaskanden (4) i apparatet.
- Sæt strømstikket i stikkontakten, og tryk på tænd-/slukknappen (5).
- Når startknapperne (6-9) lyser, kan brygningen startes.

- Tryk på den pågældende startknap (6-9) afhængigt af den ønskede kaffemængde, brygningen begynder:

1 kop kaffe	 (6)
2 kopper kaffe	 (7)
3 kopper kaffe	 (8)
4 kopper kaffe	 (9)
- Efter brygningen slukker startknappen, apparatet slukker automatisk, og koppen eller aromaglaskanden (4) kan fjernes. En drypstopventil forhindrer pålideligt, at kaffen drypper ned på pladen.
Bemærk: Brygningen kan til hver en tid afbrydes før tid ved at trykke på tænd-/slukknappen (5).
 Lad i dette tilfælde koppen eller aromaglaskanden (4) stå i apparatet, indtil kaffen, der stadig befinder sig filteret, er løbet igennem.

WMF Aroma Perfection

Ønskes en stærkere, aromatisk kaffe, kan aromafunktionen **WMF Aroma Perfection** aktiveres ved alle brygninger.

Tryk en gang til på den for brygningen valgte startknap (6-9) for at aktivere. Startknappen (6-9) blinker kort tre gange for at bekræfte, og brygningen begynder.

Bemærk: Hvis der går mere end ca. 2 sekunder, før der trykkes på startknappen for anden gang, starter en normal brygning.

Rengøring og pleje

Rengøring

Træk strømstikket ud, og lad apparatet køle af.

Apparatet må ikke nedsænkes i vand, men kan aftørres udvendigt med en fugtig klud opvredet i mildt opvaskemiddel.



Brug ikke skarpe eller skurende rengøringsmidler.

Filterindsats (5), aromaglaskande (4) og vandbeholder (3) rengøres under rindende vand.

Skylning

Udfør en skylning, hvis apparatets antikalkprogram har været ude af drift i længere tid, eller hvis antikalkprogrammet er blevet gennemført, for at rengøre det.

Udfør ligeledes en skylning, hvis koppens påfyldningsmængde varierer stærkt.

- Slut strømstikket til en stikkontakt med jord, og tænd apparatet ved at trykke på tænd-/slukknappen (5).
- Fyld vand i vandbeholderen (3) til **MAX**-mærket.
Bemærk: Skylning kan kun startes, hvis der er nok vand til 4 kopper i vandbeholderen (3), startknapperne (6-9) skal lyse.
- Sørg for, at der ikke er lagt noget filterpapir i, og at der ikke er fyldt kaffepulver i filteret.
- Stil aromaglaskanden (4) i apparatet.
- Tryk samtidigt på knapperne  (6) og  (7) for at starte skylningen, tænd-/slukknappen (5) lyser hvidt.
- Apparatet slukker automatisk, når skylningen er færdig.
- Tøm aromaglaskanden (4) og vandbeholderen (3), og skyl disse og filterindsatsen (5) grundigt.

Tilkalkningsindikator

Kalkaflejringer medfører forlænget brygningstid og forringer kaffens kvalitet. Derudover fører kalkaflejringer til øget energiforbrug og afkorter apparatets levetid.

Den automatiske tilkalkningsindikator informerer om tidspunktet for den nødvendige afkalkning. Afhængigt af kaffeforbruget opfordrer den blåt/hvidt blinkende tænd-/slukknop til afkalkning allerede efter 4 til 6 uger.

Afkalkning – antikalkprogram

Afkalkningsmiddel

Vi anbefaler at bruge **Cromargol®**. Det er meget effektivt, smags- og lugtneutralt og velegnet til apparater til levnedsmidler. Takket være den specielle plejeformel med 6 beskyttende additiver af høj kvalitet er **Cromargol®** derudover meget skånsomt for materialerne.

Cromargol® kan som regel fås der, hvor du har købt apparatet, eller hos udvalgte faghandlere.

Alternativt kan et afkalkningsmiddel til filterkaffemaskiner anvendes.

⚠ Brug aldrig eddike eller eddikeessens, da materialer i apparatet kan tage skade.

⚠ Ved anvendelse af afkalkere baseret på citronsyre kan der dannes aflejringer ved afkalkningen, der forsegler kalklaget eller tilstopper apparatets rørledninger. Derudover foregår afkalkning med citronsyre for langsomt – og en komplet afkalkning kan ikke sikres.

⚠ For skader, der opstår som følge af brug af et uegnet afkalkningsmiddel eller manglende overholdelse af afkalkningsanvisningerne, er der ingen garanti.

⚠ Sørg for at håndtere afkalkningsmidlet med forsigtighed, så der ikke sker skader på møbler eller tøj.

Afkalkningsprogram

Kaffemaskinen har et automatisk afkalkningsprogram.

Bemærk: Afkalkningsprogrammet bør ikke afbrydes, når det først er startet. Dette tjener til sikkerhed for alle brugere. Det skal forhindre, at der kan brygges kaffe uden kendskab til afkalkningen, så længe afkalkningsopløsningen endnu ikke er skyllet helt ud. I nødstilfælde kan afkalkningsprogrammet afbrydes ved at trykke på tænd-/slukknappen (5). I dette tilfælde skal vandbeholderen (3) skylles efterfølgende, og derefter udføres også en **skylning** (se afsnittet „Skylning“).

- Slut strømstikket til en stikkontakt med jord, og tænd apparatet ved at trykke på tænd-/slukknappen (5).
- Læg papirfilter i tragten, og stil aromaglaskanden (4) i apparatet. Eventuelle større kalkrester samler sig i papirfilteret, dermed forhindres en tilstopning af udløbsventilen.
- Fyld en portion (100 ml) **Cromargol®** i vandbeholderen (3), og fyld op med vand til **MAX**-mærket.

Bemærk: Afkalkningsprogrammet kan kun startes, hvis der er nok vand til 4 kopper i vandbeholderen (3), startknapperne (6–9) skal lyse.

- Andre afkalkningsmidler doseres i henhold til producentens angivelser.
- Tryk samtidigt på knapperne **3** (8) og **4** (9) for at starte afkalkningen, tænd-/slukknappen (5) lyser blåt under afkalkningsprogrammet.



- Afkalkningsprogrammet slutter automatisk efter ca. 35 minutter, og apparatet slukker automatisk.
Bemærk: Under afkalkningen tænder og slukker apparatet flere gange.
- Tøm vandbeholderen (3) og aromaglaskanden (4). Skyl filterindsats (2), vandbeholder (3) og aromaglaskande (4) grundigt med frisk vand.
- **Vigtigt:** Udfør nu endnu en **skylning** (se afsnittet „Skylning“) med frisk vand.



da



Apparatet opfylder de europæiske retningslinjer 2006/95/EF, 2004/108/EF og 2009/125/EF.



Dette produkt må ved slutningen af dets levetid ikke bortskaffes i den almindelige husholdningsaffald, men skal afgives på et opsamlingssted for genbrug af elektriske og elektroniske apparater.

Materialerne kan genanvendes ifølge deres typebetegnelse. Ved aflevering af brugte apparater på et genbrugssted bidrager du til beskyttelse af vores miljø. Spørg din kommune om det nærmeste genbrugssted.



Ret til ændringer forbeholdes

Viktiga säkerhetsanvisningar

- Apparatens är inte avsedd att användas av barn under 8 år eller av personer med nedsatt fysisk, psykisk eller sensorisk förmåga eller av personer som saknar den kunskap och/eller erfarenhet som krävs om inte de personerna först får instruktioner hur man använder apparaten på ett säkert sätt och förstår de risker som finns. Barn får inte leka med apparaten. Rengöring och användarunderhåll bör inte utföras av barn, såvida de inte övervakas och är över 8 år.
- Håll apparaten och tillhörande kabel oåtkomliga för barn under 8 år.
- Sänk inte ner apparaten i vatten.
- Om strömkabeln skulle skadas måste ersättning ske via tillverkarens centrala kundtjänst eller av en av tillverkaren godkänd person. Om apparaten inte lagas på ett fackmannamässigt och korrekt sätt kan detta innebära stor fara för användaren.
- Apparatens är avsedd att användas i hushåll och liknande tillämpningar som:
 - i kök för personal i butiker, kontor och andra kommersiella miljöer
 - i jord- och lantbruksmiljö
 - av kunder i hotell, motell och liknande logier
 - Bed & BreakfastApparatens är inte avsedd att användas i rent kommersiellt syfte.

Före användning

Gratulerar till köpet av kaffemaskin.

Kaffemaskinen får användas endast för det ändamål som beskrivs i den här användarguiden. Läs därför instruktionerna noga innan du börjar installationen. Här finns anvisningar för användning, rengöring och underhåll av apparaten. Om du inte följer instruktioner och anvisningar, tar vi inget ansvar för eventuella skador. Förvara instruktionerna på ett säkert ställe så att du vid behov kan ge dem vidare till näste ägare. Notera också garantiupplysningarna på slutet.

Ingen garanti ges för trasigt glas.

Följ säkerhetsanvisningarna för hur apparaten ska användas.

Tekniska data

Nominell spänning:	220-240 V~ 50-60 Hz
Effekt:	900W
Skyddsklass:	I

Ytterligare säkerhetsinformation

- Anslut apparaten bara till korrekt installerat jordat uttag. Strömkabel och kontakt måste vara torra.
- Dra eller kläm inte in anslutningskabeln runt skarpa kanter. Låt den inte hänga fritt och skydda den från värme och olja.
- Använd enbart hela förlängningssladdar.
- Dra inte ur nätkontakten från vägguttaget om du har våta händer och inte heller genom att dra direkt i strömkabeln.
- Lyft inte apparaten med hjälp av nätsladden.
- Ställ inte kaffemaskinen på heta ytor som plattor och liknande eller nära öppen gaslåga eftersom huset kan smälta.
- Ställ inte apparaten på vattenkänsliga ytor. Vattenstänk kan skada den.
- Fyll färskvattenbehållaren till **MAX**-märket med **kallt** vatten.
- **Varning**, apparaten blir varm. Det finns en risk för skällning från hett vatten och ånga. Ta inte ut filterbehållaren eller öppna locket när maskinen är igång.
- Dra ut nätsladden om apparaten inte ska användas.
- Om följande skulle inträffa, ska du inte använda apparaten och genast dra ur kontakten:
 - Apparaten eller strömkabeln är skadad
 - Du misstänker att apparaten kan ha tagit skada p.g.a. att den fallit i golvet eller liknande.

I sådana fall ska du alltid lämna in apparaten för lagning.

- Apparaten får endast användas under uppsikt.
- Avkalka maskinen regelbundet.
- Glasbehållaren är inte avsedd för mikrovågsugn.
- I händelse av missbruk, felaktig användning eller reparation eller att man inte följt avkalkningsinstruktionerna tas inget ansvar för eventuella skador. Om sådan skada skulle uppstå omfattas den inte av tillverkarens produktgaranti





Användning

Filterkaffemaskinen WMF COUP Aroma**One** arom filter är en utrymmessnål och energieffektiv köksapparat.

Med apparaten kan du brygga en till fyra koppar aromatiskt kaffe. Den intuitiva funktionen WMF One Touch gör filterkaffemaskinen WMF Coup Aroma**One** enkel och bekväm att använda..

Ljusindikatorer i korthet

LED-ring På-/av-knapp (5)	Åtgärd Kaffebryggare
lyser vit	Klar att brygga
	Sköljning
blinkar vit	Användning för första gången
	Programmera koppstorlek
blinkar blå/vit	Förkalkningsindikator
blinkar blå	Programmering vattnets hårdhet
lyser blå	Avkalkningsprogrammet aktivt




Startknapp (6-9)	Åtgärd Kaffebryggare
 lyser vit	1 kopp kaffe bryggs
	Vattentanken är fylld för 1 kopp kaffe
 lyser vit	2 koppar kaffe bryggs
	Vattentanken är fylld för 2 kopp kaffe
 lyser vit	3 koppar kaffe bryggs
	Vattentanken är fylld för 3 kopp kaffe
 lyser vit	4 koppar kaffe bryggs
	Vattentanken är fylld för 4 kopp kaffe

Före den första användningen

Installation

1. Infoga onödiga längd av anslutningskabeln i botten av apparaten.
2. Placera apparaten på en stabil och vattenavvisande yta.
3. Anslut nätkontakten till ett jordat uttag.








Första användningen



1. Slå på apparaten med På-/av-knappen som blinkar vit.
2. Fyll vattenbehållaren (3) med kallt kranvatten till **Max**-märket. Märket **Max** återfinns i vattenbehållaren (3).
För en enkel borttagning av vattenbehållaren (3), ta bort upp den med hjälp av det integrerade bärhandtaget.
 Fyll aldrig på med varmt vatten, kolsyrat vatten eller andra vätskor som mjölk.
3. Sätt tillbaka vattentanken (3) på apparaten. Startknapparna (6-9) lyser nu vita, på-/av-knappen blinkar fortfarande vit.
Anmärkning: För att starta kaffebyggaren första gången, måste vattentanken vara fylld till **MAX**-märket och startknapparna (6-9) lysa. Annars startar inte kaffebyggaren vid första användningen.
4. Kontrollera att inget pappersfilter har satts in och inget kaffepulver har fyllts på i filterbehållaren (2).
5. Placera Aroma-glaskannan (4) i apparaten.
6. Tryck samtidigt på båda startknapparna  (6) och  (7) för att starta apparaten för första gången.
7. Efter användningen för första gången, stängs apparaten automatiskt av.
8. Töm Aroma-glaskannan (4) och vattentanken (3) och skölj grundligt dessa och filterbehållaren (2).

Ställ in apparaten

Ställ in vattnets hårdhet

Apparaten har en automatisk förkalkningsindikator. För att skydda mot överdriven förkalkning, är apparaten fabriksförinställd till mycket hårt vatten. Kontrollera kranvattnets vattenhårdhet hos ansvarigt vattenverk eller ansvarig kommunal förvaltning. Ändra inställningen om vattnets hårdhet är lägre än 21 ° dH.

- Anslut nätkontakten till ett jordat uttag.
- Slå på apparaten med på-/av-knappen (5).
- Tryck och håll på-/av-knappen (5) i cirka 3 sekunder. Nu tänds startknapparna  (6) och  (8).
- Tryck nu på knappen  (6) för att få fram vattenhårdheten, på-/av-knappen (5) blinkar blå.
- Använd startknapparna  (6),  (7),  (8) eller  (9) för att välja vattnets hårdhetsgrad.

Hårdhetsklass	Hårdhet	Starttangent
1 mjuk	0 - 7° dH	 (6)
2 medium	>7- 14° dH	 (7)
3 hård	>14 - 21° dH	 (8)
4 mycket hård	>21° dH	 (9)

1° dH motsvarar cirka ca. 0,18 mmol/l Ca- och Mg-joner







Anmärkning: Startknappen (6, 7, 8 eller 9) visar den aktuella inställningen för vattenhårdhet.




- Tryck på önskad startknapp för att ändra vattnets hårdhetsgrad. Tryck och håll sedan på-/av-knappen (5) längre än 3 sekunder för att spara ändringen. Apparaten stängs av automatiskt.

Anmärkning: Väntar du längre än 10 sekunder med att mata in eller spara vattnets hårdhetsgrad, stängs enheten av automatiskt

Ändra kaffemängden

Du kan ställa in koppstorleken i tre steg i enlighet med din smak. Om du vill ha en annan mängd kaffe än den förinställda mängden på ca. 125 ml, gör du så här.

- Anslut nätkontakten till ett jordat uttag.
- Slå på apparaten med på-/av-knappen (5).
- Tryck och håll på-/av-knappen (5) i cirka 3 sekunder. Nu tänds startknapparna  (6) och  (8).
- Tryck nu på knappen  (8) för att få fram koppstorleken, på-/av-knappen (5) blinkar vit.
- Använd startknapparna  (6),  (8) eller  (9) för att ändra koppstorleken.




 (6)	motsvarar ca. 125 ml kaffe
 (8)	ca. + 5 % kaffe
 (9)	ca. - 5 % kaffe

Tryck på önskad startknapp för att ändra kaffemängden. Tryck och håll sedan på-/av-knappen (5) längre än 3 sekunder för att spara ändringen. Apparaten stängs av automatiskt.**Anmärkning:** Väntar du längre än 10 sekunder med att mata in eller spara koppstorleken, stängs enheten av automatiskt

Ställ in kaffepulvrets malningsgrad

Filterkaffemaskinen WMF COUP AromaOne är fabriksförinställd på koffeinhaltigt, medelfint malet kaffe.

För att kunna njuta också av finmalet eller koffeinfritt kaffe, kan du anpassa bryggtiden därefter.

- Anslut nätkontakten till ett jordat uttag.
- Slå på apparaten med på-/av-knappen (5).
- Tryck och håll på-/av-knappen (5) i cirka 3 sekunder. Nu tänds startknapparna  (6) och  (8).
- Tryck nu på knappen  (8) för att kunna förändra bryggtiden, på-/av-knappen (5) blinkar vit.

- Startknappen (7) visar om bryggtiden för koffeinhaltigt eller koffeinfritt kaffe är inställd.

	Kontrolllampa	Inställning för
(7)	av	för koffeinhaltigt, medelfint malet kaffe (fabriksinställning)
(7)	på	för koffeinfritt eller finmalet kaffe

Tryck på startknapp 7 (7) för att ändra inställningen. Tryck och håll sedan på-/av-knappen (5) längre än 3 sekunder för att spara ändringen. Apparaten stängs av automatiskt.

Anmärkning: väntar du längre än 10 sekunder med att ange eller spara malningsgraden, stängs apparaten automatiskt av.

Brygga kaffe





Förberedelser

1. Häll bara kallt vatten i vattenbehållaren (3). Beroende på påfyllningsnivå i vattentanken (3), tänds motsvarande startknapp (6-9). Vattentanken (3) är avtagbar för att underlätta påfyllningen
Anmärkning: Filterkaffemaskinen WMF COUP AromaOne har en intelligent vattenkapacitetsindikator. Beroende på påfyllningsnivå i vattentanken (3), lyser motsvarande startknapp (6-9) vit.
 Om den önskade startknappen (6-9) inte lyser vit, är det för lite vatten i vattentanken (3) för att det önskade bryggförloppet ska kunna startas. Fyll då vattentanken (3) till **MAX**-märket.
2. Tryck på öppningsknappen (1) för att öppna filterlocket. Sätt ett pappersfilter i storleken 2 filterbehållaren (5), men vikt det först över denpräglade kanten. Pappersfiltret får inte sticka ut utanför kanten på filtret. Därför ska det lätt tryckas in med handen.
Anmärkning: Som ett alternativ till ett pappersfilter (storleken 2), kan du använda (tillbehöret) permanent filter.
3. Fyll i den mängd kaffepulver som behövs. Man kan per kopp räkna med cirka 5-7 g **medelfint** malt kaffe. Om kaffet är för finmalet, kan filtret rinna över.
4. Stäng filterlocket. Det hörs ett ljud när locket är fastlåst.
Anmärkning: Vid bryggnig direkt ner i en kaffekopp, rekommenderar vi att koppen förvärms. Skölj koppen med varmt vatten precis före bryggnigen. Därmed förblir det bryggda kaffet varmt längre.

Brygga kaffe

Med filterkaffemaskinen WMF AromaOne kan du brygga kaffe direkt i din kopp eller i Aroma-glaskannan (4).

- Förbered kaffebryggaren enligt beskrivningen ovan och placera en kopp eller Aroma-glaskannan (4) i apparaten.
- Sätt i stickkontakten i vägguttaget och tryck på-/av-knappen (5).
- Så fort startknapparna (6-9) lyser kan du starta bryggnigen.

- Beroende på önskad mängd kaffe, tryck på respektive startknapp (6-9) och bryggningen startar:
 - 1 Kopp kaffe  (6)
 - 2 Koppar kaffe  (7)
 - 3 Koppar kaffe  (8)
 - 4 Koppar kaffe  (9)
- Efter bryggningen, slocknar startknappen, bryggaren stängs automatiskt av och du kan ta ur koppen eller Aroma-glaskannan (4). En droppstoppventil förhindrar att överflödigt kaffe fortsätter att rinna.

Anmärkning: Du kan när som helst avbryta bryggningen i förtid genom att trycka på på-/av-knappen (5).
Lämna i så fall koppen eller Aroma-glaskannan (4) i apparaten tills det att den i filtret befintliga mängden kaffe har runnit igenom.

WMF Aroma Perfection

Om du önskar brygga ett starkare, mer aromatiskt kaffe, kan du aktivera Aroma-funktionen **WMF Aroma Perfection** för respektive brygging.

Tryck en andra gång på den för bryggningen valda startknappen (6-9) för att aktivera den här funktionen. Som bekräftelse blinkar startknappen (6-) snabbt 3 gånger och bryggningen startar.

Anmärkning: Väntar du längre än 2 sekunder med den andra tryckningen på startknappen, startar en normal brygging.

Rengöring och skötsel

Rengöring

Dra ur nätsladden och låt apparaten svalna.

Sänk inte ner apparaten i vatten. Torka istället av den med fuktad trasa med lite diskmedel.

Använd inga hårda och frätande rengöringsmedel.

Rengör filterbehållare (5), Aroma-glaskanna (4) och vattentank (3) under rinnande vatten.



Sköljning

Utför en sköljning efter det att avkalkningsprogrammet inte har körts på länge eller efter att avkalkningsprogrammet har körts för att rengöra.

Genomför alltid en sköljning när du märker att koppstorleken varierar stort.

- Anslut nätkontakten till ett jordat uttag och slå på apparaten genom att trycka på på-/av-knappen (5).
- Fyll vattentanken (3) till **MAX**-märket.

Anmärkning: Sköljningen kan endast starta när vattentanken (3) rymmer tillräckligt med vatten för 4 koppar, startknapparna (6-9) måste lysa.

- Kontrollera att inget pappersfilter har satts in och inget kaffepulver har fyllts på i filtret.
- Placera Aroma-glaskannan (4) i apparaten.
- Tryck samtidigt på knapparna  (6) och  (7) för att starta sköljningen, på-/av-knappen lyser vit.
- Efter att sköljningen har slutförts, stängs apparaten automatiskt av.
- Töm Aroma-glaskannan (4) och vattentanken (3) och skölj grundligt dessa och filterbehållaren (5).

Förkalkningsindikator

Kalkavlagringar leder till längre bryggtid och lägre kvalitet på kaffet. Dessutom resulterar kalkavlagringar i energiförluster och påverkar livslängden på apparaten. Den automatiska förkalkningsindikatorn bestämmer tidpunkten för avkalkningen. Beroende på kaffekonsumtion, blinkar av-/på-knappen (5) blå/vit var 4:e till var 6:e vecka för att påminna om avkalkning.

Avkalkning – avkalkningsprogram

Avkalkningsmedel

Vi rekommenderar att du använder **Cromargol®**. Detta är mycket effektivt, livsmedelssäkert, smaklöst och luktfritt. Tack vare sin särskilda vårdande formel med 6 högkvalitativa och skyddande tillsatser är **Cromargol®** också mycket skonsam mot materialet.

Du hittar oftast **Cromargol®** där apparaten köptes eller hos utvalda återförsäljare. Du kan också använda kommersiellt tillgänglig avkalkningsmedel anpassade för filterkaffemaskiner.

⚠ Använd inte ättika eller ättiksprit eftersom det kan skada material i apparaten.

⚠ Vid användning av avkalkningsmedel baserade på citronsyra, kan det uppstå fällningar som låser in kalken eller som täpper till rören i apparaten. Dessutom är det en långsam process att kalka av med citronsyra – därför kan man inte garantera fullständig avkalkning.

⚠ Garantin gäller inte för skador som orsakats av användning av ett olämpligt avkalkningsmedel eller att man inte följt avkalkningsanvisningarna.

⚠ Var försiktig vid avkalkningen så att det inte blir skador på möbler eller kläder.



Avkalkningsprogram

Din kaffebyggare har ett automatiskt avkalkningsprogram

Anmärkning: Väl startat får inte avkalkningsprogrammet avbrytas. Detta är för användarens säkerhet. Det ska förhindra att okända ämnen hamnar i det bryggda kaffet, utifall att avkalkningsmedlet inte har sköljts bort helt. I nödfall kan avkalkningsprogrammet avbrytas genom att trycka på på-/av-knappen (5). I så fall bör du därefter skölja ur vattentanken (3) och därefter genomföra en **spolning** (se avsnittet spolning).

- Anslut nätkontakten till ett jordat uttag och slå på apparaten genom att trycka på på-/av-knappen (5).
- Sätt i pappersfiltret och placera Aroma-kannan (4) i maskinen. Eventuella större kalkrester samlas upp i pappersfiltret och förhindrar på så vis att utloppsventilen sätts igen.
- Fyll på en portion (100 ml) **Cromargol**® i vattenbehållaren (3) och fyll upp med kranvatten till **Max**-märket.

Anmärkning: Avkalkningen kan endast starta när vattentanken (3) rymmer tillräckligt med vatten för 4 koppar, startknapparna (6-9) måste lysa.

- Dosera andra avkalkningsmedel enligt tillverkarens anvisningar.
- Tryck samtidigt på knapparna **3** (8) och **4** (9) för att starta avkalkningen, under avkalkningen lyser på-/av-knappen blå.
- Avkalkningsprogrammet avslutas automatiskt efter ungefär 35 minuter, och apparaten stängs av automatiskt.

Anmärkning: Under avkalkningen slås apparaten flera gånger av och på.

- Töm vattenbehållaren (3) och Aroma-kannan (4). Skölj filterbehållaren (2), vattentanken (3) och Aroma-glaskannan (4) ordentligt med rent kranvatten.
- **Viktigt:** Genomför också en **Sköljning** (se avsnittet "Sköljning") med rent kranvatten.



Apparaten motsvarar de europeiska riktlinjerna 2006/95/EG, 2004/108/EG och 2009/125/EG.



Den här produkten får inte kastas tillsammans med hushållsavfall utan ska lämnas in på en återvinningsstation för elektriskt och elektroniskt avfall.

Hur de olika materialen ska återvinnas ser du på märkningen. Genom att återvinna gamla hushållsapparater bidrar du till att skydda miljön.

Du kan fråga på kommunen var den närmaste återvinningsstationen ligger.



Ändringar förbehållna

Käyttöohje

Tärkeitä turvallisuusohjeita

- Yli 8-vuotiaat lapset sekä fyysisiltä, aistillisilta tai henkisiltä kyvyiltään rajoittuneet tai kokemattomat ja/tai taitamattomat henkilöt saavat käyttää laitetta vain siinä tapauksessa, että käyttöä valvotaan tai heitä on opastettu käyttämään laitetta turvallisesti ja he ovat ymmärtäneet laitteen käyttöön liittyvät vaarat. Lapset eivät saa leikkiä laitteella. Lapset eivät saa puhdistaa tai huoltaa laitetta, elleivät he ole yli 8-vuotiaita ja aikuisen valvonnassa.
- Säilytä laite ja sen liitäntäjohto alle 8-vuotiaiden lasten ulottumattomissa.
- Älä upota laitetta veteen.
- Jos laitteen verkkojohto vahingoittuu, tulee sen vaihtaminen antaa valmistajan, valmistajan asiakaspalvelun tai vastaavan ammattitaitoisen henkilön tehtäväksi. Epäasianmukaiset korjaukset voivat saattaa käyttäjän huomattavaan vaaraan.
- Laite on tarkoitettu käytettäväksi kotitalouksissa ja muissa vastaavissa käyttötilanteissa, kuten
 - työpaikkakeittiöissä kaupoissa, toimistoissa ja muissa kaupallisissa ympäristöissä,
 - maatalousalueilla,
 - asiakastiloissa hotelleissa, motelleissa ja muissa majoituspaikoissa,
 - aamiaismajoitusta tarjoavissa majataloissa.Laitetta ei ole tarkoitettu puhtaasti kaupalliseen käyttöön.

Ennen käyttöä

Kiitämme kahvinkeitimen hankinnasta.

Käytä kahvinkeitintä vain tässä käyttöohjeessa kuvatulla tavalla ja vain siihen tarkoitukseen, johon se on suunniteltu. Lue sen vuoksi käyttöohje huolellisesti ennen laitteen käyttöönottoa. Se sisältää tietoa laitteen käytöstä, puhdistamisesta ja huollosta. Valmistaja ei vastaa mahdollisista vahingoista, jotka syntyvät käyttöohjeessa annettujen ohjeiden noudattamatta jättämisestä. Säilytä käyttöohje huolellisesti ja anna se laitteen mukana eteenpäin seuraavalle käyttäjälle. Huomioi myös käyttöohjeen lopussa olevat takuuta koskevat ohjeet.

Takuu ei kata lasin rikkoutumista.

Noudata laitteen käytössä turvallisuusohjeita.

Tekniset tiedot

Nimellisjännite:	220–240 V~ 50–60 Hz
Tehonkulutus:	900 W
Suojaluokka:	I

Muita turvallisuusohjeita

- Kytke laite vain määräysten mukaisesti asennettuun, maadoitettuun pistorasiaan. Liitäntäjohdon ja pistokkeen tulee olla kuivia.
- Älä vedä liitäntäjohtoa terävien reunojen yli tai ympäri äläkä anna johdon roikkua reunan yli. Suojaa johto kuumuudelta ja öljyltä.
- Käytä vain moitteettomassa kunnossa olevaa jatkojohtoa.
- Älä irrota verkkopistoketta pistorasiasta johdosta vetämällä tai märin käsin.
- Laitetta ei saa kantaa johdosta kannattamalla.
- Älä aseta kahvinkeitintä kuumille pinnoille, kuten liedelle tai kaasuliekkin lähetyville, koska kotelo voi sulaa.
- Älä aseta laitetta kosteudelle aroille pinnoille. Vesiroiskeet voivat vahingoittaa pintoja.
- Vesisäiliöön saa täyttää **kylmää** vettä enintään **MAX** -merkkiin saakka.
- **Varo** , laite kuumenee. Kuuma vesi ja höyry aiheuttavat palovammojen vaaran. Suodatinta ei saa koskaan poistaa eikä kantta avata veden valuessa läpi.
- Irrota verkkopistoke pistorasiasta, kun laitetta ei käytetä.
- Älä käytä laitetta vaan irrota verkkopistoke heti pistorasiasta, jos
 - laite tai liitäntäjohto on vahingoittunut
 - on syytä epäillä laitteen vioittuneen putoamisen tms. jälkeen.

Näissä tapauksissa laite tulee toimittaa korjattavaksi.


- Laitetta saa käyttää valvottuna.
- Suorita laitteelle säännöllisesti kalkinpoisto.
- Lasipannu ei sovellu mikroaaltouuniin.
- Valmistaja ei vastaa vahingoista, jotka aiheutuvat käyttötarkoituksen vastaisesta käytöstä, virheellisestä käytöstä, kalkinpoisto-ohjeiden laiminlyönnistä tai vääränlaisesta korjauksesta. Myöskään laitteen takuu kata tällaisia tapauksia.

Käyttö

WMF COUP Aroma**One** -suodatinkahvinkeitin on tilaa säästävä ja energiatehokas keittiökone. Laitteella voidaan valmistaa yhdestä neljään kuppia tuoretta, aromaattista kahvia. WMF COUP Aroma**One** -suodatinkahvinkeitin on helppo ja mukava käyttää intuitiivisen WMF One Touch -toiminnon ansiosta.

Valonäyttöjen yleiskatsaus

Virtapainikkeen valorengas (5)	Kahvinkeitin toiminto
palaa valkoisena	Käyttövalmis
	Huuhtelutoimenpide
vilkkuu valkoisena	Ensikäyttöön otto
	Kuppien täyttömäärän ohjelmointi
vilkkuu sinivalkoisena	Kalkkeutumistason näyttö
vilkkuu sinisenä	Veden kovuusasteen ohjelmointi
palaa sinisenä	Kalkinpoisto-ohjelma aktivoituna




Käynnistyspainikkeet (6-9)	Kahvinkeitin toiminto
 palaa valkoisena	Valmistetaan 1 kupillinen kahvia
	Vesisäiliössä on vettä 1 kahvikupillista varten
 palaa valkoisena	Valmistetaan 2 kupillista kahvia
	Vesisäiliössä on vettä 2 kahvikupillista varten
 palaa valkoisena	Valmistetaan 3 kupillista kahvia
	Vesisäiliössä on vettä 3 kahvikupillista varten
 palaa valkoisena	Valmistetaan 4 kupillista kahvia
	Vesisäiliössä on vettä 4 kahvikupillista varten

Ennen ensimmäistä käyttökertaa

Sijoittaminen

1. Sijoita virtajohdon tarpeeton pituus laitteen pohjaan.
2. Sijoita laite vakaalle ja vedenkestävälle pinnalle.
3. Liitä pistotulppa maadoitettuun pistorasiaan.








Käyttöönotto





1. Kytke laitteeseen virta virtapainikkeesta (5), se vilkkuu valkoisena.
2. Lisää vesisäiliöön (3) kylmää hanavettä sen **MAX**-merkkiin saakka. **MAX**-merkki on vesisäiliössä (3).
Vesisäiliö (3) on helppo irrottaa nostamalla se siihen integroidusta nostokahvasta ylös.
 Vesisäiliöön ei saa koskaan lisätä kuumaa vettä, hiilihapollista vettä tai muita nesteitä kuten maitoa.
3. Aseta vesisäiliö (3) laitteeseen. Käynnistyspainikkeet (6-9) palavat valkoisina, virtapainike (5) vilkkuu edelleen valkoisena.
Vinkki: Ensikäyttöönoton aloittamiseksi vesisäiliön (3) täytyy olla täytettynä **MAX**-merkkiin saakka ja käynnistyspainikkeissa (6-9) täytyy palaa valo.
Ensikäyttöönottoa ei saa muutoin aloittaa.
4. Älä laita suodattimeen (2) suodatinpaperia eikä kahvijauhetta.
5. Sijoita aromilasipannu (4) laitteeseen.
6. Paina molempia käynnistyspainikkeita  (6) ja  (7) samanaikaisesti, ensikäyttöönotto alkaa.
7. Kun ensikäyttöönotto on päättynyt, laitteesta katkeaa virta automaattisesti.
8. Tyhjennä aromilasipannu (4) ja vesisäiliö (3) ja huuhtele ne ja suodatin (2) perusteellisesti.

Laiteasetukset

Vedenkovuuden säätö

Laite sisältää automaattisen kalkkeutumistason näytön. Laitteen tehdasasetuksena on erittäin kova vesi sen suojaamiseksi liian voimakkaalta kalkkeutumiselta. Selvitä oman vesijohtoveden kovuus vesilaitokselta tai paikallishallinnolta. Muuta asetusta, jos veden kovuus on alle 21° dH.

- Liitä pistotulppa maadoitettuun pistorasiaan.
- Kytke laitteeseen virta virtapainikkeesta (5).
- Paina virtapainiketta (5) noin 3 sekunnin ajan. Käynnistyspainikkeisiin  (6) ja  (8) syttyy valo.
- Siirry vedenkovuuden muuttamiseen painiketta  (6) painamalla, virtapainike (5) vilkkuu sinisenä.
- Voit valita veden kovuuksasteen käynnistyspainiketta  (6),  (7),  (8) tai  (9) painamalla.

Kovuusalue	Kovuus	Käynnistys-painike
1 pehmeä	0 - 7° dH	 (6)
2 keskitaso	>7- 14° dH	 (7)
3 kova	>14 - 21° dH	 (8)
4 erittäin kova	>21° dH	 (9)

1° dH vastaa noin 0,18 mmol/l Ca- ja Mg-ioneja







Vinkki: Käynnistyspainike (6, 7, 8 tai 9), jossa palaa valo, ilmaisee säädettyinä olevan veden kovuusasteen.




- Veden kovuusastetta voidaan muuttaa haluttua käynnistyspainiketta painamalla. Tallenna sen jälkeen muutos virtapainiketta (5) yli 3 sekuntia painamalla. Laitteesta katkeaa virta automaattisesti.

Vinkki: Jos odostat noin 10 sekuntia tai enemmän ennen veden kovuusasteen syöttöä tai tallennusta, laitteen virta katkeaa automaattisesti.

Kahvimäärän muuttaminen

Voit säätää kupin täyttömäärää oman makusi mukaisesti kolmen asetuksen välillä. Jos haluat käyttää muuta kahvimäärää kuin tehtaan esiasetuksena oleva noin 125 ml määrä, toimi seuraavasti.

- Liitä pistotulppa maadoitettuun pistorasiaan.
- Kytke laitteeseen virta virtapainikkeesta (5).
- Paina virtapainiketta (5) noin 3 sekunnin ajan. Käynnistyspainikkeisiin  (6) ja  (8) syttyy valo.
- Siirry kuppien täyttömäärän muuttamiseen painiketta  (8) painamalla, virtapainike (5) vilkkuu valkoisena.
- Voit muuttaa kahvimäärää käynnistyspainikkeita  (6),  (7), (8) tai  (9) painamalla.

 (6)	vastaa noin 125 ml kahvia
 (8)	noin + 5 % kahvia
 (9)	noin - 5 % kahvia



Muuta kahvimäärää haluamaasi käynnistyspainiketta painamalla. Tallenna sen jälkeen muutos virtapainiketta (5) yli 3 sekuntia painamalla. Laitteesta katkeaa virta automaattisesti.



Vihje: os odostat noin 10 sekuntia tai enemmän ennen kahvimäärän syöttöä tai tallennusta, laitteen virta katkeaa automaattisesti.



Säättö kahvijauheen jauhatusaste


WMF COUP AromaOne -suodatinkahvinkeitin tehdasasetuksena on kofeiinipitoinen, keskihieno jauhettu kahvi.

Voit pidentää valutusaikaa, jotta voit nauttia täydellä aromilla myös hienoksi jauhettua tai kofeiinitonta kahvia.

- Liitä pistoke maadoitettuun pistorasiaan.
- Kytke laitteeseen virta virtapainikkeesta (5).
- Paina virtapainiketta (5) noin 3 sekunnin ajan. Käynnistyspainikkeisiin  (6) ja  (8) syttyy valo.

- Siirry valutusajan muuttamiseen painiketta  (8) painamalla, virtapainike (5) vilkkuu valkoisena.
- Käynnistyspainike  (7) ilmaisee, onko valutus säädetty kofeiinipitoiselle vai kofeiinittomalle kahville.


	Merkkivalot	Asetus
 (7)	virta pois	kahvipitoiselle, keskihienolla jauhetulle kahville (tehdassäätö)
 (7)	virta päälle	kofeiinittomalle tai hienoksi jauhetulle kahville

Paina asetuksen muuttamiseksi käynnistyspainiketta  (7). Tallenna sen jälkeen muutos virtapainiketta (5) yli 3 sekuntia painamalla. Laitteesta katkeaa virta automaattisesti.

Vinkki: Jos odotat noin 10 sekuntia tai enemmän ennen jauhatustason syöttöä tai tallennusta, laitteen virta katkeaa automaattisesti.

Kahvin valmistus


Valmistus


1. Kaada vesisäiliöön (3) vain kylmää vettä. Vesisäiliön (3) täyttömäärää vastaavat käynnistyspainikkeet (6-9) syttyvät. Vesisäiliö (3) voidaan irrottaa, jotta sen täyttäminen olisi helpompaa.
Vinkki: WMF COUP AromaOne -suodatinkahvinkeittimessä on älykäs vesikapasiteetin näyttö. Vesisäiliön (3) täyttöasteesta riippuen kyseinen käynnistyspainike (6-9) palaa valkoisena.
Elei haluttu käynnistyspainike (6-9) pala valkoisena, vesisäiliössä (3) on liian vähän vettä eikä haluttua valmistustoimenpidettä voi käynnistää. Lisää silloin vesisäiliöön (3) vettä **MAX**-merkkiin saakka.
2. Avaa suodattimen kansi avauspainiketta  (1) painamalla. Laita suodattimeen (5) koon 2 paperisuodatin, taita kuitenkin sitä ennen sen kuvioitu reuna. Paperisuodatin ei saa ulottua suodattimen reuna ylitse, paina sitä siksi kevyesti kädellä.
Vinkki: Paperisuodattimen (koon 2) sijasta voidaan käyttää vaihtoehtoisesti lisätarvikkeena saatavaa kesto-suodatinta.
3. Lisää tarvittava määrä kahvijauhetta. Kuppia kohti lasketaan oman maun mukaan noin 5-7 g **keskihienoksi** jauhettua kahvia. Jos kahvijauhe on liian hienoa, kahvi voi valua suodattimen yli.
4. Sulje suodattimen kansi, se sulkeutuu kuuluvasti.
Vinkki: Kun valmistat kahvia suoraan kuppiin, suosittelemme kupin esilämmitystä. Huuhtele kuppi kuumalla vedellä juuri ennen kahvin valmistustoimenpidettä. Silloin kahvi pysyy pidempään kuumana.


Kahvin valmistus


WMF AromaOne -suodatinkahvinkeittimellä kahvi voidaan valmistaa suoraan kuppiin tai aromilasipannuun (4).

- Valmistele kahvinkeitin yllä olevan kuvauksen mukaisesti ja sijoita kuppi tai aromilasipannu (4) laitteeseen.
- Kytke verkkopistoke pistorasiaan ja paina virtapainiketta (5).
- Heti kun käynnistyspainikkeisiin (6-9) syttyy valo, kahvin valmistus voi alkaa.
- Paina halutun kahvimäärän mukaan kyseistä käynnistyspainiketta (6-9), kahvin valmistus alkaa:

1 kuppi kahvia  (6)

2 kuppi kahvia  (7)

3 kuppi kahvia  (8)

4 kuppi kahvia  (9)

- Kahvin valmistuksen jälkeen käynnistyspainikkeesta sammuu valo, laitteen virta katkeaa automaattisesti ja kupit tai aromilasipannu (4) voidaan poistaa laitteesta. Tippalukkoventtiili estää luotettavasti kahvin tippumisen.

Vinkki: Kahvin valmistus voidaan keskeyttää milloin tahansa toimenpiteen aikana virtapainiketta (5) painamalla.

Jätä siinä tapauksessa kuppi tai aromilasipannu (4) laitteeseen niin pitkäksi aikaa, että suodattimessa jäljellä oleva kahvi on valunut läpi.

WMF Aroma Perfection

Jos haluat valmistaa voimakkaampaa, aromaattisempaa kahvia, voit aktivoida aromitoiminnon **WMF Aroma Perfection** kahvin valmistusta varten.

Aktivoi sen painamalla toisen kerran kahvin valmistukseen valittua käynnistyspainiketta (6-9). Käynnistyspainike (6-9) vilkkuu vahvistukseksi lyhyesti kolme kertaa ja kahvin valmistus alkaa.

Vinkki: Jos odotat yli noin 2 sekuntia ennen käynnistyspainikkeen painamista toisen kerran, kahvin valmistus käynnistyy normaalilla tavalla.

Puhdistus ja huolto

Puhdistus

Irrota verkkopistoke pistorasiasta ja anna laitteen jäähtyä.

Älä upota laitetta veteen, vaan pyyhi sen ulkopinta kostealla liinalla, jossa on hiukan pesuainetta.

Älä käytä voimakkaita ja hankaavia puhdistusaineita.

Pese suodatin (5), aromilasipannu (4) ja vesisäiliö (3) juoksevassa vedessä.



Huuhtelutoimenpide

Suorita huuhtelutoimenpide, kun laitteen kalkinpoisto-ohjelmaa ei ole käytetty pitkään aikaan ja/tai kalkinpoisto-ohjelma on suoritettu sen puhdistamiseksi.

Suorita huuhtelutoimenpide, kun huomaat, että kuppien täyttömäärät ovat erittäin erilaisia.

- Liitä verkkopistoke suoja-pistorasiaan ja käynnistä laite virtapainiketta (5) painamalla.
- Täytä vesisäiliö (3) **MAX**-merkkiin saakka.

Vinkki: Huuhtelutoimenpide voidaan käynnistää vain, jos vesisäiliössä (3) on riittävästi vettä 4 kuppia varten, käynnistyspainikkeissa (6-9) täytyy palaa valo.

- Varmista, ettei suodattimessa ole suodatinpaperia eikä kahvijauhetta.
- Sijoita aromilasipannu (4) laitteeseen.
- Käynnistä huuhtelutoimenpide painikkeita  (6) ja  (7) samanaikaisesti painamalla, virtapainikkeessa (5) palaa valkoinen valo.
- Kun huuhtelutoimenpide on päättynyt, laitteesta katkeaa virta automaattisesti.
- Tyhjennä aromilasipannu (4) ja vesisäiliö (3) ja huuhtele ne ja suodatin (5) perusteellisesti.

Kalkkeutumistason näyttö

Kalkkisaostumat pidentävät valmistusaikaa ja heikentävät kahvin laatua. Kalkkisaostumat aiheuttavat lisäksi energianhukkaa ja lyhentävät laitteen käyttöikää.

Kalkkeutumistason näyttö ilmaisee, milloin kalkinpoisto täytyy suorittaa. Kahvinkulutuksesta riippuen sinivalkoisena vilkkuva virtapainike (5) ilmoittaa jo 4 - 6 viikon kuluessa, että täytyy suorittaa kalkinpoisto.


Kalkinpoisto - kalkinpoisto-ohjelma


Kalkinpoistoaine


Suosittellemme **Cromargol®**-kalkinpoistoaineen käyttöä. Se on erittäin tehokas, elintarviketurvallinen, maultaan ja hajultaan neutraali. **Cromargol®** on lisäksi erittäin materiaaliystävällistä erityisen hoitokoostumuksen ansiosta, joka sisältää 6 korkealaatuista ja suojaavaa lisäainetta.


Cromargol® on yleensä ostettavissa laitteen ostopaikasta tai hyvin varustetuista ammattiliikkeistä.

Voit käyttää myös kauppoista saatavia suodatinkahvinkeitimiin soveltuvia kalkinpoistoaineita.

 Älä käytä missään tapauksessa etikkaa eikä väkietikkaa, sillä se vahingoittaa laitteen materiaaleja.

 Sitruunahappoa sisältävien kalkinpoistoaineiden käyttö voi aiheuttaa kalkinpoiston yhteydessä saostumia, jotka tilvistävät kalkkikerrostuman tai tukkivat laitteen putket. Kalkinpoisto sitruunahapolla on lisäksi hidasta - täydellistä kalkinpoistoa ei voi siksi taata.

 Takuu ei kata sopimattoman kalkinpoistoaineen käytöstä tai kalkinpoisto-ohjeen laiminlyönnistä syntyneitä vahinkoja.

 Käsittele kalkinpoistoainetta varoen, ettei se vahingoita huonekaluja tai vaatteita.



Kalkinpoisto-ohjelma

Kahvinkeitin sisältää automaattisen kalkinpoisto-ohjelman.

Vihje: Kun kalkinpoisto-ohjelma käynnistetään, sitä ei voi keskeyttää. Tämä takaa turvallisuuden kaikille käyttäjille. Sen tarkoituksena on estää

kahvin valmistus ennen kuin kalkinpoistoliuos on huuhdeltu täysin pois. Häätapauksessa kalkinpoisto-ohjelma voidaan keskeyttää virtapainiketta (5) painamalla. Silloin vesisäiliö (3) täytyy huuhdella ja sen jälkeen tulee suorittaa vielä yksi **huuhtelutoimenpide** (katso kappale ”Huuhtelutoimenpide”).

- Liitä verkkopistoke suojapistorasiaan ja käynnistä laite virtapainiketta (5) painamalla.
- Laita paperisuodatin paikalleen ja aromilasipannu (4) laitteeseen. Mahdolliset suuremmat kalkkijäämät kerääntyvät paperisuodattimeen ja estävät näin ulostuloventtiilin tukkeutumisen.
- Laita vesisäiliöön (3) yksi annos (100 ml) **Cromargol®**-ainetta ja lisää hanavettä **MAX**-merkkiin saakka.

Vinkki: Kalkinpoisto-ohjelma voidaan käynnistää vain, jos vesisäiliössä (3) on riittävästi vettä 4 kuppia varten, käynnistyspainikkeissa (6-9) täytyy palaa valo.

- Annostele muut kalkinpoistoaineet valmistajan ohjeiden mukaisesti.
- Käynnistä kalkinpoistotoimenpide painikkeita **3** (8) ja **4** (9) samanaikaisesti painamalla, virtapainikkeessa (5) palaa kalkinpoisto-ohjelman aikana sininen valo.
- Kalkinpoisto-ohjelma päättyy automaattisesti noin 35 minuutin kuluttua ja laitteesta katkeaa automaattisesti virta.

Vinkki: Laitteen virta kytkeytyy pois ja päälle useamman kerran kalkinpoistotoimenpiteen aikana.

- Tyhjennä vesisäiliö (3) ja aromilasipannu (4). Huuhtele suodatin (2), vesisäiliö (3) ja aromilasipannu (4) perusteellisesti raikkaalla hanavedellä.
- **Tärkeää:** Suorita **huuhtelutoimenpide** (katso kappale ”Huuhtelutoimenpide”) raikkaalla hanavedellä.



Laitte vastaa EU:n direktiivien 2006/95/EY, 2004/108/EY ja 2009/125/EY määräyksiä.



Tätä tuotetta ei saa hävittää sen elinkaaren päätyttyä tavallisten kotitalousjätteiden mukana, vaan se tulee toimittaa sähkökäyttöisten ja elektronisten laitteiden keräyspisteeseen kierrätystä varten.

Valmistusaineet soveltuvat uusiokäyttöön tunnusmerkintänsä mukaisesti. Uusiokäytön, raaka-aineiden hyödyntämisen tai muunlaisten käytettyjen laitteiden hyödyntämisen avulla autat omalta osaltasi ympäristön suojelua. Ole hyvä ja tiedustele kuntasi hallinnolta, missä ovat tähän tarkoitetut kierrätyspisteet

Oikeudet muutoksiin pidätetään

Bruksanvisning

Viktige sikkerhetsanvisninger

- Disse enhetene kan brukes av barn fra og med 8 år gamle, samt personer med begrensede fysiske, sensoriske eller mentale evner eller som mangler erfaring og/eller kunnskaper, hvis de er under tilsyn eller har fått opplæring i sikker bruk av enheten og forstår farene tilknyttet enheten. Barn må ikke leke med enheten. Rengjøring og vedlikehold må ikke utføres av barn, med mindre de er eldre enn 8 år og under tilsyn.
- Oppbevar enheten og kabelen utilgjengelig for barn under 8 år.
- Ikke senk enheten ned i vann.
- Hvis enhetens strømledning blir skadet, må den byttes av produsentens kundeserviceavdeling eller av en person med tilsvarende kvalifikasjon. Feilaktige reparasjoner kan utsette brukeren for store farer.
- Denne enheten er beregnet for bruk i husholdninger og lignende bruksområder, for eksempel:
 - på kjøkkenet, samt personalet i butikker, kontorer og andre næringsområder
 - i landbruksvirksomheter
 - av kunder på hoteller, moteller, samt andre boenheter;
 - i frokostpensjonater.Enheten er ikke beregnet til kommersiell bruk.

Før bruk

Gratulerer med kjøpet av kaffemaskinen.

Kaffemaskinen må kun brukes til det beregnede formålet og i samsvar med denne bruksanvisningen. Les derfor bruksanvisningen grundig før bruk, den gir anvisninger om bruk, rengjøring og vedlikehold av enheten. Unnlatelse av å overholde dette medfører at vårt ansvar for eventuelle skader bortfaller. Oppbevar bruksanvisningen nøye og gi den sammen med enheten til neste bruker. Vær også oppmerksom på garantivilkårene på slutten av bruksanvisningen.

Garanti innrømmes ikke for glassbrudd.

Ta hensyn til sikkerhetsanvisningene under bruk.

Tekniske data

Nominell spenning:	220-240 V~ 50-60 Hz
Strømforbruk:	900 W
Beskyttelsesklasse:	I

Mer sikkerhetsinformasjon

- Enheten må kun kobles til en forskriftsmessig installert stikkontakt. Strømledning og støpsel må være tørre.
- Strømkabelen må ikke dras eller klemmes over skarpe kanter. Den må heller ikke henge løst, samtidig som den må være beskyttet mot varme og olje.
- Bruk kun en skjøteledning som er i perfekt stand.
- Støpselet må ikke trekkes ut av stikkontakten etter strømledningen eller med våte hender
- Ikke bruk ledningen til å bære enheten.
- Kaffemaskinen må ikke plasseres på varme overflater, f.eks. varmeplater eller lignende eller nær åpen gassflamme, ettersom kapselen kan smelte.
- Plasser ikke enheten på vannfølsomme overflater. Vannsprut kan skade disse.
- Vannbeholderen må ikke fylles høyere enn til **MAX**-markeringen med **kaldt** vann.
- **Vær forsiktig**, apparatet blir varmt. Skåldefare fra varmt vann og damp. Ikke ta ut filterinnsatsen eller åpne lokket når kaffemaskinen er i bruk.
- Koble støpselet fra stikkontakten når apparatet ikke er i bruk.
- Enheten må ikke tas i bruk og støpselet skal trekkes ut umiddelbart dersom:
 - enheten eller strømkabelen er skadet
 - det foreligger mistanke om en defekt etter et fall eller lignende.

I slike tilfeller må enheten leveres inn til reparasjon.

- Enheten skal kun brukes under tilsyn.
- Enheten må avkalkes regelmessig.
- Glasskannen skal ikke brukes i mikrobølgeovn.
- Ved feil bruk, feil betjening eller feil utførte reparasjoner påtar vi oss ikke noe ansvar for eventuelle skader. I slike tilfeller bortfaller også garantien.

Bruksområde

WMF COUP Aroma**One**-kaffemaskin er energieffektiv og har en plassbesparende design. Den har en kapasitet på én til fire kopper kaffe. WMF COUP Aroma**One**-kaffemaskin har en enkel og intuitiv betjening med WMF One Touch-funksjon.

Oversikt over lysindikatorer

Lysring På/av-bryter (5)	Funksjon Kaffemaskin
lyser hvitt	Trakteberedskap
	Skylleprosess
blinker hvitt	Første gangs bruk
	Programmering av kaffemengde
blinker blått/hvitt	Forkalkningsindikator
blinker blått	Programmering av vannhardhet
lyser blått	Avkalkingsprogram aktivt




Startknapper (6-9)	Funksjon Kaffemaskin
 lyser hvitt	Trakting av 1 kopp kaffe
	Vannbeholderen er fylt med vann til 1 kopp kaffe.
 lyser hvitt	Trakting av 2 kopper kaffe
	Vannbeholderen er fylt med vann til 2 kopper kaffe.
 lyser hvitt	Trakting av 3 kopper kaffe
	Vannbeholderen er fylt med vann til 3 kopper kaffe.
 lyser hvitt	Trakting av 4 kopper kaffe
	Vannbeholderen er fylt med vann til 4 kopper kaffe.

Før første gangs bruk

Installasjon

1. Legg inn delen av kabelen som ikke trengs, i bunnen av apparatet.
2. Plasser apparatet på en stabil flate som tåler vann.
3. Koble støpselet til en stikkontakt.








Igangkjøring




1. Slå på apparatet med på/av-bryteren (5). Denne blinker nå hvitt.
2. Fyll vannbeholderen (3) med kaldt vann opp til **MAX**-markeringen. **MAX**-markeringen befinner seg i vannbeholderen (3).
Vannbeholderen (3) tas enklest ut ved å trekke den rett opp ved hjelp av det integrerte håndtaket.
 Vannbeholderen må ikke fylles med varmt vann, kullsyreholdig vann eller annen væske som melk o.l.
3. Sett vanntanken (3) på apparatet. Startknappene (6-9) lyser nå hvitt, og på/av-bryteren (5) blinker hvitt.
Obs: For at du skal kunne aktivere programmet for første gangs bruk, må vannbeholderen (3) være fylt opp til **MAX**-markeringen, og startknappene (6-9) må lyse. Ellers er det ikke mulig å starte kaffemaskinen.
4. Det må ikke være kaffefilter eller kaffepulver (2) i maskinen.
5. Sett glasskannen (4) på plass.
6. Trykk på startknappene  (6) og  (7) samtidig, og kaffemaskinen starter.
7. Etter at programmet for første gangs bruk er ferdig, slår apparatet seg automatisk av.
8. Tøm glasskannen (4) og vannbeholderen (3) og vask disse og filterinnsatsen (2) grundig.

Apparatinnstillinger

Innstilling vannhardhet

Apparatet har en automatisk forkalkningsindikator. For å beskytte mot for sterk forkalkning av apparatet er det fabrikkinnstilt til svært hardt vann. Undersøk vannhardheten hos det lokale vannverket eller lokale myndigheter. Endre innstillingen hvis vannhardheten er mindre enn 21°dH.

- Koble støpselet til en stikkontakt.
- Slå på apparatet med på/av-bryteren (5).
- Hold på/av-bryteren (5) inne i ca. 3 sekunder. Nå lyser kun startknappene  (6) og  (8).
- Trykk på knapp  (6) for å endre vannhardhetsgraden. På/av-bryteren (5) blinker blått.
- Du kan velge vannhardhetsgrad med startknappene  (6),  (7)  (8) eller  (9).

Hardhetsområde	Hardhet	Startknapp
1 mykt	0-7° dH	 (6)
2 middels	>7- 14° dH	 (7)
3 hardt	>14-21° dH	 (8)
4 meget hardt	>21° dH	 (9)

1 dH tilsvarer ca. 0,18 mmol/l Ca- og Mg-ioner







Obs: Den lysende startknappen (6, 7, 8 eller 9) viser den innstilte vannhardhetsgraden.




- For å endre vannhardhetsgraden trykker du på ønsket startknapp. Hold deretter på/av-bryteren (5) inne i mer enn 3 sekunder for å lagre endringen. Apparatet slår seg automatisk av.

Obs: Hvis du venter lenger enn 10 sekunder før du angir eller lagrer vannhardhetsgraden, slår apparatet seg automatisk av.

Endre kaffemengde

Kaffemengden per kopp kan stilles inn i tre trinn. Hvis du ønsker en annen mengde enn den forhåndsinnstilte mengden på 125 ml, gjør du følgende:

- Koble støpselet til en stikkontakt.
- Slå på apparatet med på/av-bryteren (5).
- Hold på/av-bryteren (5) inne i ca. 3 sekunder. Startknappene  (6) og  (8) lyser.
- Trykk på knapp  (8) for å endre kaffemengde. På/av-bryteren (5) blinker hvitt.
- Du kan endre kaffemengden med startknappene  (6),  (8) eller  (9).

 (6)	gir ca. 125 ml kaffe
 (8)	ca. + 5 % kaffe
 (9)	ca. - 5 % kaffe




For å endre kaffemengde trykker du på ønsket startknapp. Hold deretter på/av-bryteren (5) inne i mer enn 3 sekunder for å lagre endringen. Apparatet slår seg automatisk av.


Obs: Hvis du venter lenger enn 10 sekunder før du angir eller lagrer kaffemengden, slår apparatet seg automatisk av.



Innstilling malegrad kaffepulver


WMF COUP AromaOne-kaffemaskin er fra fabrikkens side innstilt på koffeinholdig, middels finmalt kaffe.

For å oppnå optimal aroma for finmalt eller koffeinfri kaffe kan du endre traktetiden.

- Koble støpselet til en stikkontakt.
- Slå på apparatet med på/av-bryteren (5).
- Hold på/av-bryteren (5) inne i ca. 3 sekunder. Nå lyser kun startknappene  (6) og  (8).
- Trykk på knapp  (8) for å endre traktetiden. På/av-bryteren (5) blinker hvitt.

- Startknappen  (7) viser om kaffemaskinen er stilt inn på koffeinholdig eller koffeinfri kaffe.


	Kontrolllampe	Innstilling for
 (7)	av	for koffeinholdig, middels finmalt kaffe (fabrikkinnstilling)
 (7)	på	for koffeinfri eller finmalt kaffe

For å endre innstillingen trykker du på knapp  (7). Hold deretter på/ av-bryteren (5) inne i mer enn 3 sekunder for å lagre endringen. Apparatet slår seg automatisk av.

Obs: Hvis du venter lenger enn 10 sekunder før du angir eller lagrer malegrad, slår apparatet seg automatisk av.

Kaffetilberedning





Klargjøre apparatet

1. Vannbeholderen (3) må bare fylles med kaldt vann. Vannbeholderens (3) påfyllingsnivå angis ved at én av startknappene (6-9) lyser. Vannbeholderen (3) kan tas av, slik at det blir enklere å fylle den.
Obs: WMF COUP AromaOne-kaffemaskin er utstyrt med en intelligent vannkapasitetsindikator. Vannbeholderens (3) påfyllingsnivå angis ved at én av startknappene (6-9) lyser hvitt.
Hvis den ønskede startknappen (6-9) ikke lyser hvitt, er det for lite vann i vannbeholderen (3), og traktingen kan ikke starte. Vannbeholderen (3) må da fylles opp til **MAX**-markeringen.
2. Åpne filterdekselet ved å trykke på åpningsknappen  (1). Plasser et papirfilter (str. 2) i filterinnsatsen (5). Husk å brette den pregede kanten først. Papirfilteret kan ikke gå utover filterets kant, det kan lett justeres for hånd.
Obs: I stedet for papirfilter (str. 2) kan du bruke det medfølgende permanentfilteret.
3. Hell i ønsket mengde kaffegrut. Etter personlig smak regnes det med at det skal brukes ca. 5-7 g **mellomfin** malt kaffe. Hvis kaffen er for finmalt, kan filteret renne over.
4. Lukk filterdekselet slik at det går i lås.
Obs: Ved tilberedning av kaffe rett i koppen bør koppen varmes først. Skyll koppen med varmt vann før du plasserer den i kaffemaskinen. Da holder kaffen seg varm lenger.

Trakte kaffe

Med WMF Aroma**One**-kaffemaskin kan du trakte kaffe direkte i en kopp eller i glasskannen (4).

- Klargjør kaffemaskinen som beskrevet ovenfor og plasser en kopp eller glasskannen (4) i apparatet.
- Koble støpselet til stikkontakten og trykk på på/av-bryteren (5).
- Traktingen kan starte så snart startknappene (6-9) lyser.
- Trykk på én av startknappene (6-9) avhengig av hvor mange kopper kaffe du ønsker. Traktingen starter:

1 kopp kaffe	 (6)
2 kopper kaffe	 (7)
3 kopper kaffe	 (8)
4 kopper kaffe	 (9)
- Når traktingen er ferdig, slokkes startknappen, apparatet slår seg automatisk av, og du kan ta ut kaffen eller glasskannen (4). Kaffemaskinen har en dryppstoppventil som forhindrer at det drypper kaffe fra apparatet etter bruk.
Obs: Du kan når som helst avbryte traktingen ved å trykke på på/av-bryteren (5).
Koppen eller glasskannen (4) må bli stående i apparatet til den resterende kaffen har rent gjennom filteret.

WMF Aroma Perfection

Hvis du ønsker en sterkere, mer aromatisk kaffe kan du aktivere aromafunksjonen **WMF Aroma Perfection**.

Trykk deretter på den aktuelle startknappen (6-9) én gang til. Startknappen (6-9) blinker nå kort tre ganger, og traktingen starter.

Obs: Hvis du venter lenger enn 2 sekunder før du trykker på startknappen, går maskinen over til normal trakting.

Rengjøring og vedlikehold

Rengjøring

Trekk ut støpselet og la enheten kjøle seg ned.

Ikke dypp enheten i vann, men vask kun på utsiden med en fuktig klut og litt rengjøringsmiddel før du tørker av.

Bruk ikke skarpe og skurende rengjøringsmidler.

Filterinnsatsen (5), glasskannen (4) og vannbeholderen (3) rengjøres under rennende vann.

Skylleprosess

Hvis apparatets avkalkingsprogram har vært ute av drift i en lengre periode, eller hvis avkalkingsprogrammet har blitt kjørt, bør apparatet skylles.

Apparatet bør også skylles hvis det oppstår store endringer i kaffemengden per kopp.

- Koble støpselet til stikkontakten og slå på apparatet med på/av-bryteren (5).
- Fyll på vannbeholderen (3) til **MAX**-markeringen.
Obs: Skylleprosessen kan kun startes hvis vannbeholderen (3) inneholder nok vann til 4 kopper. Startknappene (6-9) må lyse.
- Det må ikke være filter eller kaffepulver i filterinnsatsen.
- Sett glasskannen (4) på plass.

- For å starte skylleprosessen trykker du samtidig på knappene ☐ (6) og ☐ (7). På/av-bryteren (5) lyser hvitt.
- Apparatet slår seg automatisk av når skylleprosessen er ferdig.
- Tøm glasskannen (4) og vannbeholderen (3) og vask disse og filterinnsatsen (5) grundig.

Forkalkningsindikator

Kalklagringer fører til at det tar lengre tid å lage kaffen, samt at kvaliteten blir dårligere. Kalkavleiringer fører også til energitap og påvirker enhetens levetid. Den automatiske forkalkningsindikatoren angir når apparatet bør avkalkes. Alt etter konsum blir du oppfordret til å avkalke apparatet etter 4–6 ukers bruk. Dette indikeres ved at på/av-bryteren (5) blinker blått/hvitt.

Avkalking – avkalkingsprogram

Avkalkningsmiddel

Vi anbefaler at du bruker **Cromargol**[®]. Dette middelet er effektivt, næringsmiddelgodkjent og har nøytral smak og lukt. **Cromargol**[®] inneholder i tillegg 6 effektive og beskyttende stoffer og er svært skånsomt.

Cromargol[®] kan stort sett kjøpes der hvor du kjøpte kaffemaskinen, eller hos utvalgte forhandlere.

Du kan også bruke vanlig avkalkingsmiddel til filterkaffemaskiner.

- ⚠ Ikke bruk eddik eller eddikessens, da dette kan skade apparatet.
- ⚠ Ved bruk av sitronsyrebaserte avkalkingsmidler kan det danne seg nedfall under avkalkingen som forseglar kalkbelegget eller tetter ledningene i apparatet. Avkalking med sitronsyre er også for langsomt, det er derfor ikke mulig å få til en fullstendig avkalking med dette middelet.
- ⚠ Garantien dekker ikke skader som skyldes at det har blitt brukt et uegnet avkalkingsmiddel, eller at anvisningene for avkalking ikke har blitt fulgt.
- ⚠ Vær forsiktig under håndteringen av avkalkingsmiddelet, slik at det ikke oppstår skader på møbler eller klær.



Avkalkingsprogram

Kaffemaskinen har et automatisk avkalkingsprogram.

Obs: Avkalkingsprogrammet må ikke avbrytes når det er i gang. Dette er for å ivareta sikkerheten til alle brukere. Det skal forhindre at det uforvarende blir traktet kaffe under avkalkingen. I nødsfall kan du avbryte avkalkingsprogrammet ved å trykke på på/av-bryteren (5). Hvis dette skulle skje, bør vannbeholderen (3) skylles godt etterpå, og deretter bør hele maskinen **skylles** (se avsnittet «Skylleprosess»).

- Koble støpselet til stikkkontakten og slå på apparatet med på/av-bryteren (5).
- Plasser et papirfilter i filterinnsatsen og sett glasskannen (4) inn i maskinen. Større kalkrester samler seg i papirfilteret og forhindrer en blokkering av utløpsventilen.
- Hell én dosering (100 ml) **Cromargol®** i vannbeholderen (3) og fyll på vann opp til **MAX**--markeringen.

Obs: Avkalkingsprogrammet kan kun startes hvis vannbeholderen (3) inneholder nok vann til 4 kopper. Startknappene (6-9) må lyse.

- Andre avkalkingsmidler doseres i henhold til produsentens anvisninger.
- For å starte avkalkingsprogrammet trykker du på knappene **3** (8) og **4** (9) samtidig. På/av-bryteren (5) lyser blått under avkalkingsprogrammets gang.
- Avkalkingsprogrammet avsluttes automatisk etter ca. 35 minutter, og apparatet slår seg automatisk av.

Obs: Apparatet slår seg på og av flere ganger under avkalkingsprogrammets gang.

- Tøm vannbeholderen (3) og glasskannen (4). Skyll filterinnsatsen (2), vannbeholderen (3) og glasskannen (4) grundig med rent vann.
- **Obs: Skyl** apparatet én gang til med rent vann (se avsnittet «Skylleprosess»).



no



Apparatet er i samsvar med EU-direktivene 2006/95/EG, 2004/108/EG og 2009/125/EG.



Dette produktet må ikke kastes sammen med vanlig husholdningsavfall på slutten av levetiden, men må bringes til et returpunkt for resirkulering av elektrisk og elektronisk utstyr.

Materialene kan resirkuleres i tråd med merkingen. Ved gjenbruk, resirkulering eller andre former for utnyttelse av gamle enheter, kan du yte et viktig bidrag til å verne miljøet.

Spør i kommunen etter det godkjente innleveringsstedet.



Det tas forbehold om endringer

Kundendienst-Adresse:

wmf consumer electric GmbH
Standort Trepesch
Steinstraße 19
D-90419 Nürnberg
Germany
Tel.: +49 (0) 7331 25-8677
eMail: service-wmf@wmf-ce.de

Hersteller:

wmf consumer electric GmbH
Messerschmittstraße 4
D-89343 Jettingen-Scheppach
Germany
www.wmf-ce.de

Änderungen vorbehalten - IB-12140011-01-1407
type: 0412140011